

**ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ Ζ. ΣΟΥΡΛΑ**

Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Κονιτσας

**Κώστας Γραμματίκος**

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΑ  
ΕΝΟΣ ΕΚΛΕΚΤΟΥ ΗΠΕΙΡΩΤΟΥ

# Κώστας Γραμματικός

ΥΠΟ ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ ΣΟΥΡΛΑ

«Οι Γραμματεῖς τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ Σπύρος Κολοβός, Κώστας Γραμματικός, Μάνθος Οίκονόμου καὶ λοιποὶ μὲ τὸν ράλον τὸν δούον ἔπαιξαν εἰς τὴν Αὐλὴν τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, συνετέλεσαν εἰς τὴν διατήρησιν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐθνικῆς συγειδήσεως· συνεπῶς ἐξησφάλισαν δικαιωματικῶς τὴν θεοῖς τῶν εἰς τὰς δέλτους τῆς Ἰστορίας τῆς Ἀναγεννήσεως τῆς Ἑλλάδος.»

A. BOPPE<sup>1)</sup>

A'

“Οσον δπισθοδομεῖ κανεὶς πρὸς λησμόνημένα πράγματα, λέγει ὁ Καμπούρογλου<sup>2)</sup>, τόσον περισσότερα ἐφόδια πρέπει νὰ ἔχῃ γιὰ τὴν μελέτην, τὴν κατανόησιν καὶ τὴν ἀναπαράστασιν μᾶς ζωῆς ποὺ ἔφυγε.

Περὶ τῶν Γραμματέων τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ μετεδόθησαν σποραδικῶς πληροφορίαι τόσογ ἀπὸ ἴδιον<sup>3)</sup> ἐρευνητὰς ἐπιστήμονας Ἡπειρωτογά-

1) A. Boppe, l'Albanie et Napoléon, Paris 1914 σελ. 276. «..... par leur rôle à la cour du Pacha, ils ont contribué au maintien et au développement de la Conscience Nationale Hellénique.»

2) Καμπούρογλου Γ. Δ. Αἱ παλαιαὶ Ἀθῆναι, Τόμ. Α' σελ. 276.

3) Σπ. Π. Λάμπρου, Νέος Ἑλληνομνήμων Τόμ. Ε' 78, I 377 καὶ ΙΓ' 298. Πρβλ. ωσαύτως.

Περραϊβοῦ Χ. Ἀπομνημονεύματα πολεμικὰ Ἀθῆναι 1836 Τόμ. Α' σελ. II.

Κρέμου Γ., Ἰστορικὰ Ἐπανορθώματα Παρνασσὸς 1883 Τόμ. Ζ' σελ. 950—979 καὶ Τόμ. Η' σελ. 150—152.

Ἀραβαντινοῦ Π., Ἰστορία τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, Ἀθῆναι 1895 σελ. 460—461 καὶ 285—295.

Γούδα Α., Παράλληλοι Βίοι Τόμ. 7 σελ. 334.

Λαμπρίδης Ι., Ὁ Τεπελενλῆς Ἀλῆ Πασᾶς, Ἀθῆναι 1887 Τεῦχ. Β'. σελ. 52. Τοῦ αὐτοῦ, Ζαγοριακά, Ἀθῆναι 1889 Τεῦχ. Β'. σελ. 25—30.

Φραντζῆ, Ἰστορία Ἀναγεννήσεως Ἑλλάδος Τόμ. Α' σελ. 54—55.

Περραϊβοῦ, Σύντομος Βιογραφία τοῦ ἀοιδίμου Ρήγα Φεραίου 1860 σελ. 43.

Τοῦ Αὐτοῦ, Ἐπίχρισις εἰς τὴν Ἰστορίαν τοῦ Πρωτοσυγκέλου Φραντζῆ, Ἀθῆναι 1840 σελ. 17.

φους καὶ διαφόρους λογίους, ὅσον καὶ ἀπὸ ξένους<sup>1)</sup> περιηγητὰς καὶ κατὰ καιροὺς ἐπισκέπτας τῆς Αὐλῆς τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ.

Αἱ πληροφορίαι ὅμως ποὺ μετεδόθησαν γύρῳ ἀπὸ τοὺς Ἐλληνας Γραμματεῖς καὶ Μυστικοσυμβούλους τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ εἰναι δυστυχῶς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀντιφατικαί, δεδομένου ὅτι ἄλλοι μὲν ἐκ τούτων ἐσκιαγραφήθησαν ὡς ἥρωες καὶ ἄλλοι ἀντιθέτως ὡς προδόται, ἄλλοι ὡς ἄξιοι Ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης καὶ ἄλλοι ὡς ἄξιοι κατάρας, ἄλλοι ὡς ἀλιτήριοι καὶ Χριστιανομάχοι καὶ ἄλλοι ἀντιθέτως ὡς μεγάλοι Ἡπειρῶται.

Καὶ ἔτσι μέσα σὲ μιὰ τέτοια ἀτμόσφαιρα ὑποκειμενισμῶν, παθῶν, μεροληπτικῶν κρίσεων καὶ προσπαθείας συγκαλύψεως τῆς ἀληθείας, ὅμολογοῦμεν πῶς μᾶς ἐφάνη πολὺ σωστὴ καὶ δικαία ταῦτοχρόνως ἢ μέθοδος ἐρεύνης τοῦ περιφήμου Γερμανοῦ *Ludwig Emil*, ἀποφεύγοντος νὰ ἀναγνώσῃ τὰ ὅσα ἐγράφησαν ὑπὸ ἄλλων ἐπὶ ἑνὸς θέματος καὶ προσπαθοῦντος διὰ τῆς ἀναγνώσεως πηγῶν καὶ μόνον πηγῶν πρωτοτύπων — ἐφόσον βέβαια ὑπάρχουν — νὰ μօρφωσῃ ὁ ἕδιος γνώμην ἐπὶ τοῦ ἑκάστοτε θέματος.

Δυστυχῶς ὅμως μία τοιαύτη μέθοδος ἐρεύνης δὲν εἶναι πάντοτε ἐφαρμόσιμος.

Εἰς τὴν προκειμένην μελέτην μας δὲν προκειται νὰ πραγματευθῶμεν γενικῶς τὸ θέμα περὶ ὅλων τῶν Γραμματέων τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, ἀλλὰ μόνον περὶ τοῦ ἐκ Βουρμπιάνης τῆς Κονίτσης καταγομένου *Κώστα Γραμματικοῦ*<sup>2)</sup>, οὗτινος ἢ ἑκατονταετηρίς ἀπὸ τοῦ θανάτου του συμπίπτει μὲ τὸν χρόνον καθ' ὃν χαράσσονται καὶ αἱ ὀλίγαι αὐτοὶ γραμμαὶ αἱ σκοποῦσαι νὰ ἀποκαταστήσουν τὴν ἀδικηθεῖσαν μνήμην ἐνὸς ἐκλεκτοῦ τέκνου τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης.

Εὐτυχῶς καὶ αἱ πρόσφατοι ἴστορικαι ἐρευναὶ αἱ ὄποιαι ἐρχοντται εἰς φῶς ἐπὶ τῇ βάσει μελετῆς τῶν διαφόρων Ἀρχείων τείνουν νὰ ἀποκαταστήσουν τὴν ἀλήθειαν καὶ ὡς πρὸς τὴν δρᾶσιν τῶν Γραμματέων τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, ἢ δὲ γνώμη τοῦ *Boppe*, τὴν ὅποιαν καὶ προετάξαμεν ὅμιλεῖ κατὰ τρόπον πλέον ἢ εὑνάκωτον.

1) *Boppe L'Albanie et Napoléon*, Paris 1914 σελ. 276 πρβλ. ὡσαύτως:

*Alfonse de Beauchamp, Vie d'Ali Pacha visir de Janina. Surnommé Aslan ou le Lion*, Paris 1822 σελ. 155.

*Thomas Smart Hugues, Voyage a Janina en Albanie par la Sicile et la Grèce*. Paris 1821 Τόμ. 3 σελ. 35.

*Leake Marton William, Travels in Northern Greece* Τόμ. IV London 1835.

*Holland Henry, Travels in The Jonian Isler*, London 1815 σελ. 95—175 καὶ 435—526.

*Pouqueville, Histoire de la Régénération de la Grèce* Paris σελ. 315.

2) Σούρλα Εύριπίδον, Συμβολὴ εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 208—249.

## B'

Εἰς τὸ Οίκογενειακὸν ἡμῶν Ἀρχεῖον περιεσώθη μέσα στὸ πέρασμα τοῦ χρόνου μεταξὺ ἄλλων ἴστορικῶν ἐγγράφων καὶ ἐν χειρόγραφον—ἐν εἴδει ἐνθυμήσεων—γραμμένον ἀπὸ τὸν ὕδιον τὸν Κώσταν τὸν Γραμματικόν<sup>1)</sup>.

Φέρει τὸν χαρακτηριστικὸν τίτλον «‘Ο χαλασμός μου» καὶ περιγράφει λεπτομερῶς τὴν περιουσίαν του τὴν δποίαν τοῦ ἀφήρασεν ὁ περίφημος Σιληχτὰρ Πόδας, ὅταν κατὰ Ὁκτώβριον 1826 μετὰ 150 περίπου Τουρκαλβανῶν ἐπολιόρκησε τὸ σπίτι του—τὸ γνωστὸν ὡς «Παλάτι τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ» στὴν Βούρμπιανη.

Τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος χειρόγραφον ἀποτελούμενον ἐκ 58 σελίδων μικροῦ σχήματος εἶναι κατὰ τοῦτο πολύτιμον, γιατὶ μποροῦμεν νὰ ἀντλήσωμεν διὰ μέσου τῶν σελίδων του πληροφορίας σχετικὰς γύρω ἀπὸ τὸν δημόσιον καὶ ἰδιωτικὸν βίον τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ, νὰ συμπηρώσωμεν σκοτεινὰ σημεῖα σχετικὰ μὲ τὴν ἴστορίαν τῆς στενωτέρας του Πατρίδος Βρυζαντίανης, νὰ προσδιορίσωμεν χρόνολογίας ἀναφερομένας εἰς τὰς ἐθνικῶσεις χωρίων τῆς Ἐπαρχίας Κονίτσης λόγῳ τῶν Ἀλβανικῶν ἐπιδρομῶν νὰ ἀρυσθῶμεν πολύτιμα στοιχεῖα γύρω ἀπὸ ζητήματα τῆς Ἡπειρωτικῆς λαϊκῆς τέχνης, νὰ ἀναπλάσσωμεν εἰκόνας παλαιοτέρου τρόπου ἐνδυμασίας καὶ διακοσμήσεως, νὰ ἀποσαφηνίσωμεν παλαιοτέρων ἐποχῶν νομοσματικῆς φύσεως προβλήματα, καὶ γενικά, νὰ ἴσχυρισθῶμεν ὅτι μὲ τὰ πλῆθος τῶν ἐνθυμήσεων τῶν σχετιζομένων πρὸς πρόσωπα καὶ πράγματα τῆς Ἐπαρχίας, τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος χειρόγραφον εἶναι—οὔτε πολὺ ὅτε λίγο—ἔνας μικρὸς Κουβαρᾶς πολύτιμος, ὃς συμβολὴ εἰς τὴν ἴστορίαν τῆς Ἐπαρχίας Κονίτσης.

Διὰ νὰ ὑποβοηθήσωμεν ὅμως τὸν ἀναγνώστην εἰς τὴν βαθυτέραν ἐκτίμησιν τῆς ἀξίας τοῦ Χειρογράφου καὶ κατανόησιν τοῦ περιεχομένου του θὰ προσπαθήσωμεν νὰ συστηματοποιήσωμεν τὰς ἐγκατεσπαρμένας ἐν αὐτῷ εἰδήσεις, ἔξαιροντες τὰ σπουδαιότερα σημεῖα καὶ ἀναπλάσσοντες τὰ ἴστορικά τερα.

Μὲ τὴν δημοσίευσιν δὲ ἐπιπροσθέτως εἰς τὸ τρίτον μέρος τῆς πραγματίας μας καὶ ἴστορικῶν ἐγγράφων ἐκ τοῦ ἡμετέρου Οίκογενειακοῦ Ἀρχείου καὶ ἀλλοθεν γύρω ἀπὸ τὸν δημόσιον καὶ ἰδιωτικὸν βίον τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ, ἐλπίζομεν νὰ συμβάλωμεν εἰς τὴν ἔξεύρεσιν τῆς ἀληθείας καὶ εἰς τὴν ἀποκατάστασιν τῆς μνήμης μιᾶς ἔξαιρετικῆς Ἡπειρωτικῆς φυσιογνωμίας ἡ δποία ἀδίκως καὶ ἐμπαθῶς ἐχαρακτηρίσθη ὑπὸ τῶν συγχρόνων του καὶ ὑπὸ τοῦ Π. Ἀραβαντινοῦ.

1) Τὸ πλῆρες ὄνομά του ἦτο :

«Κώστας ἢ Κώνστας Παπανικολάου ὁ Γραμματικός».

## Γ'

Ἐν πρώτοις θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποσαφηνισθῇ τὸ γεγονὸς τὸ ἀνεπίδεκτον ἄλλως τε ἀμφισβητήσεως ὅτι ὁ Κώστας ὁ Γραμματικὸς ὑπηρέτει ἐν τῇ Αὐλῇ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ τρόπον τινα ὡς ὁ ἐπίσημος 'Υπουργὸς<sup>1)</sup> τῶν Οἰκονομικῶν, ὅπως θὰ ἐλέγομεν σήμερον, ἔτσι δὲ δικαιολογεῖται καὶ ἡ πρόσκλησίς του<sup>2)</sup> εἰς Κωνσταντινούπολιν στὰ 1822 διὰ νὰ παραδώσῃ εἰς τὸν Σουλτάνον λεπτομερῆ λογαριασμὸν περὶ τῶν θησαυρῶν καὶ τῆς οἰκονομικῆς<sup>3)</sup> καταστάσεως τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ.

Ο Κώστας κατὰ τὴν περίοδον τῶν πολυταράχων χρόνων τῆς Γραμματείας του παρὰ τῷ Ἀλῆ Πασᾶ, συνεδέετο καὶ μὲ δλους τοὺς ὑπόλοιπους<sup>4)</sup> Γραμματεῖς τῆς Αὐλῆς τοῦ Ἀλῆ, ἵδιαιτέρως ὅμως φαίνεται ὅτι εἶχεν ἔξαιρε-

1) Λοιδωρίκη Α., Ἀπομνημονεύματα «Ἐν τῇ αὐλῇ ὑπῆρχεν εἶδος 'Υπουργείου, ἀποτελούμενον ἀπὸ τοὺς Μάνθον Οἰκονόμον, Σπύρον Κολοβὸν καὶ Κώσταν Γραμματικὸν ἐκ Κονίτσης, οἵτινες εἰργάζοντο ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἐσπέρας εἰς ἐν δωμάτιον ἐντὸς τοῦ Σεραγίου».

Πρβλ. ὡσαύτως Π. Ἀραβαντινοῦ Ἰστορία τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ σελ. 461.

2) Κώστα Γραμματικοῦ Χαλασμός μου σελ. 30 (χειρογράφου) «1822 Οκτώβριος. Ἐκίνησα διὰ τὴν Ηόλην ζητημένος».

3) Καταγραφὴν τῆς περιουσίας τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ εἶχεν ἐνεργῆσει ὁ Κώστας καὶ πρὸ τῆς πολιορκίας τῶν Ἰσαννίνων, ταύτης δὲ τὸ ἀποτέλεσμα εἶχεν ὑπ' ὅψει καὶ ὁ Ἰσμαήλ Πασᾶς. Προβλ. Κρέμου Γ. Ἰστορικὰ Ἐπανορθώματα, Παρνασσὸς 1883 Τομ. Η', σελ. 150—152.

«Ο Πασο-Ισμαήλ Πασᾶς εἶχε τὰς ἀκριβεστέρας περὶ τῆς περιουσίας τοῦ Ἀλῆ Πασᾶς πληθυσμούς, ἐπειδὴ τοῦτος εἰσέτι εἰς Ἰωάννινα εἶχε λάβει διακεχριμένον κατάλογον παρὰ τοῦ Σαράφη Ραφαήλ Λαρισσαίου καὶ Κώστα Γραμματέως, οἵτινες πρὸ τῆς πολιορκίας ὅμοῦ μετὰ τοῦ Μάνθου διορισθέντες ὑπὸ τοῦ Τυράννου κατέγραψεν ὡς καὶ τὴν σκάφην».

4) Κατὰ τὸν Σπ. Λάμπρον (Ν. Ἑλληνοιμήμων, Τόμ. Ε', 1908), Γραμματεῖς τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ ἦσαν «ὁ Κωνσταντῖνος Βουρμπιανίτης, ὁ Ἀθανάσιος Λοιδωρίκης, ὁ Στέφανος Δούκας, ὁ Ἀναγνώστης Καρπενησιώτης. ὁ Σπυρίδων Κολοβὸς καὶ ὁ Μάνθος Οἰκονόμου».

Ο Περοράιβος (Ἐπίχρισις εἰς τὴν Ἰστορίαν τοῦ Πρωτοσυγγέλου Φραντζῆ, Αθῆναι 1840, σελ. 17), συγκαταλέγει εἰς τοὺς καρδιογνώστας (sic) τοῦ Ἀλῆ τοὺς ἔξης:

«Μάνθος ὁ Γραμματικός, Κώστας ὁ Γραμματικός, ὁ διδάσκαλος Ἀθανάσιος Ψαλίδας, ὁ Δημήτριος Ἀθανασίου, ὁ Ἀλέξιος Νούτζου, ὁ Κωνσταντίνος Μαρίνου, ὁ Γεώργιος Τουρτούρης καὶ ὁ Νικόλαος Λασπᾶς».

Ἐπίσης ὁ αὐτὸς Περοράιβος (Σύντομος Βιογραφία τοῦ ἀοιδίμου Ρήγα Φεραίου 1860 σελ. 43) ἀναφέρει ὡς Γραμματεῖς τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ καὶ τὸν Κ. Δούκαν τὸν Κωφὸν περὶ τοῦ ὅποιου μάλιστα φρονεῖ ὅτι εἰσηγήθη εἰς τὸν Ἀλῆ Πασᾶν νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν Πασᾶν τοῦ Βελιγραδίου τὴν εἰς Ἰωάννινα ἀποστολὴν τοῦ Ρήγα Φεραίου. Πρὸς ἐπιβεβαίωσιν τῶν ἀνωτέρω ἐπικαλεῖται καὶ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Κ. Ασωπίου (αὐτόθι σελ. 43).

τικάς σχέσεις μὲ τὸν Σπῦρον Κολοβόν<sup>1)</sup>), ὅστις ἔξετέλει χοέη διεομηνέως λόγῳ τῆς κατοχῆς ἔνων γλωσσῶν, ὁ Κολοβός δὲ ὅτο ἐκεῖνος ὅστις κατὰ τὸ 1809 ὑπεδέχθη εἰς τὰ Ἰωαννίνα ἐκ μέρους τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ καὶ τὸν Βύρωνα<sup>2)</sup>.

Οὐδεὶς δὲ Κώστας ἀναφέρει πώς ὁ Κολοβός τοῦ εἶχε δωρήσει καὶ πολύτιμα κιχοιμπαρένια κομβολόγια.

Στενὴν δομως συνεργασίαν εἶχεν ἐπίσης καὶ μὲ τοὺς ὑπολοίπους Γραμματεῖς καὶ μάλιστα κατὰ τὸ 1817 ἀπέβη κἄπως στενωτέρα ἡ συνεργασία των ἐπὶ οἰκονομικῆς φύσεως προβλημάτων.

«1817 ἡ πρωτήτερα ἡ ὑστερότερα, λέγει<sup>3)</sup> διὰ Κώστας, δὲν ἔνθυμοῦμαι καλὰ τὸν χρόνον, εἴχαμεν πάρει ἀπὸ τὸν Ἀλῆ Πασᾶ, ἥλτιζάμι τὰ σκαλώματα τῆς Τζαμουργιᾶς, τὸ Ἰβάρι Βωθρωτοῦ.... καὶ τὸ Κουμέρι Ιωαννίνων καὶ λοιπὰ δι' ἕνα χρόνον, ὁ Νικόλαος Γιάνκου Καλαρρυτιώτης καὶ Γεώργιος Τουρτούρης Καλαρρυτιώτης καὶ κὺρος Ἀλέξιος Νούτζου καὶ Μάνθος Γραμματικὸς Ζαγορήσιος καὶ ὁ κύρος Σπῦρος Κολοβός Ιωαννίτης καὶ ἐγὼ καὶ ἔδωσαν ἀρκετὸν κέρδος καὶ δὲν μᾶς ἔδωσεν τίποτες, νὰ ἐμβῆτε συντρόφοι καὶ εἰς τὴν δευτέραν χρονιὰν δποῦ τὰ ἐκράτησε μόνος του καθὼς διαλαμβάνουν τὰ εἰς χεῖρας του συντροφικὰ γράμματά μας καὶ σημειῶ τὴν ὑπόθεσιν διὰ ρέγουλαν τῶν παιδιῶν μου· μάλιστα ὁ Ἀλῆ Πασᾶς ἐπειδὴ δὲν τοῦ εἶχε ξεπληρώσει τὸ συμφωνητικὸν ἥλτιζάμι τῆς δευτέρας χρονιᾶς, εἶχε φυλακώσει τὸν εἰρημένον Νικόλαον Γιάνκου<sup>4)</sup>», ἐπειτα ἀλλαγὴν ἡ πολιορκία καὶ ὁ χαλασμὸς τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ καὶ ἔμειναν ἔτσι.

Κατὰ τὸν χρόνον τῆς περιφήμου πολιορκίας τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ ὑπὸ τοῦ Χουρσίτ, ὁ Κώστας ἐπαίξει καὶ σόλον διπλωματικὸν ἀποσταλεῖς ὑπὸ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ πρὸς διεξαγωγὴν διαπραγματεύσεων μετὰ τῶν Σουλιωτῶν, οἵτινες είχον ἀποφασίσει νὰ συμμορφωσούν μὲ τὸν Ἀλῆ, δεδομένου δὲ ὅτι ἡ συνεννόησις ἐπρεπε νὰ γίνῃ μὲ μεγάλην ταχύτητα, μὲ ἄκραν μυστικότητα καὶ μὲ πλείστας ἐπιφυλάξεις γιατὶ ὁ Ἰσμαήλ Πασᾶς παρηκολούθει καὶ τὰς παραμικρότερας κινήσεις τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ. «Ο Γραμματικὸς Κώστας<sup>5)</sup>», προσθέτει ὁ Περραιβός, χωρὶς ἀναβολὴν καιροῦ εἰσελθὼν εἰς τὸ φρούριον διὰ νυκτὸς ἐγνωστοποίησεν ὅλα εἰς τὸν Ἀλῆ Πασᾶν, ὅστις τὰ ἐδέχθη προθύμως καὶ ἔβαλεν εἰς πρᾶξιν».

Ἐπίσης καὶ ἡ ἀπάντησις τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ πρὸς τὸν Περραιβὸν ὅταν ἀνε-

1) Ο Ibrahim Manzour Effendi χαρακτηρίζει τὸν Κολοβόν ως «αλσχόδην καὶ πανούργον».

2) Ατελεύ, Βίος καὶ δρᾶσις τοῦ Βύρωνος ἐν Ἑλλάδι, Αθῆναι 1919 σελ. 13.

3) Κώστα Γραμματικοῦ, «Ο Χαλασμός μου (σελίς 41).

4) Εἰς τὸ τρίτον μέρος τῆς παρούσης πραγματείας δημοσιεύονται σχετικὰ ἔγγραφα ἐκ τοῦ ἡμετέρου Λοχείου ἐξ ὃν καταφαίνονται ἡ ἐντιμότης τοῦ Κώστα εἰς τὰς συναλλαγάς του.

5) Περραιβοῦ Χ. Απομνημονεύματα πολεμικὰ, Τόμ. Α', Αθῆναι 1836, σελ. 11—13.

τέθη εἰς τὸν τελευταῖον ὑπὸ τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας, εὐρισκόμενον εἰς τὸ Σοῦλι νὰ διεξαγάγῃ συνεννοήσεις μὲ τὸν Ἀλῆ Πασᾶν εἶναι συντεταγμένη ἀπὸ τὸν Κώσταν, καθὼς ἔχομεν σοβαροὺς λόγους νὰ πιστεύωμεν, λαμβανομένης ὑπ' ὄψει τῆς ὅλης τεχνοτροπίας καὶ τοῦ ὕφους τῆς ἐπιστολῆς.

‘Ο Περδαιβὸς θαυμάζει τὴν φρόνησιν<sup>1)</sup>, μεθ' ἡς ὁ Κώστας διεξήγαγε τὴν ἀνατεθεῖσαν αὐτῷ ἐντολήν<sup>2)</sup>.

Διαρκούσης τῆς πολιορκίας ηὕτομόλησεν ὅντως ἀργότερον καὶ ὁ Κώστας εἰς τὸ στρατόπεδον τοῦ Χουρσὸτ ὅπως ὁ ἕδιος σύντομα καὶ χαρακτηριστικὰ περιγράφει τὴν περιπέτειαν αὐτήν.

«1820 Νοεμβρίου 20—λέγει<sup>3)</sup> ὁ ἕδιος—τὸ Ὁθωμανικὸν Δεβλέτι ὥργισθη τὸν Βεζὺρ Ἀλῆ Πασᾶν Τεπελενιώτην εἰς τοῦ ὅποίου τὴν δούλευσιν ἦμην ἐγὼ Γραμματικός.

Ἐμεῖς εὐγήκαμεν ὑπήκοοι εἰς τὸ Βασιλικὸν στρατόπεδον, ὁ εἰρημένος Ἰσμαὴλ Πασᾶς ἐβούληθη νὰ χαλάσῃ ἐμὲ καὶ τὸν κὺρο Ἀλέξιον Νούτζου, καθὼς προλαβόντως ἐσκότωσαν καὶ τὸν Μάνθον Γραμματικόν, ἐπήραμεν εἰδησιν καὶ ἐφύγαμεν».

‘Αλλ’ αἱ πληροφορίαι τοῦ χειρογράφου εἶναι τόσον πολλὲς ὥστε νὰ μποροῦμεν μὲ τὴν προδιαγραφεῖσαν μέθοδον ἐρεύνης—ὅσον εἶναι δυνατὸν—νὰ ἀνασυνδέσωμεν καὶ ἀναπλάσσωμεν κατὰ τὸ δυνατὸν περισσότερα στοιχεῖα γύρω ἀπὸ τὸν δημόσιον καὶ ἴδιωτικὸν βίου του.

## Δ'

‘Υπάρχουν τοσοὶ πολλοὶ καλοὶ ἐρευνηταὶ ἀνεξάρτητα καὶ χωριστὰ ἐργα-

1) Εἰς τὸ χειρόγραφον τοῦ Γ. Οίκονόμου, Γραμματέως τοῦ Ἰσμαὴλ Πασό·μπεη (τὸ ὅποιον ἐναπέκειτο εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Πειραιῶς ἀλλὰ δὲν εὑρίσκεται πλέον) καὶ τὸ ὅποιον ἐδημοσίευσεν ὁ Γ. Κρέμιος (πρβλ. Παρνασσὸς 1883 Τόμ. Ζ' καὶ Η') ὑπάρχουν δριμεῖς χαρακτηρισμοὶ κατὰ τὸν Κώστα ὡς «Χριστιανομάχου», φαδιούργου, ἀπατεῶνος «κ.λ.π.» Θὰ ἦτο διμως παράδοξον ἐφόσον προέρχεται ἀπὸ τὸν Γραμματέα τοῦ Πασό·μπεη, τοῦ ἀμειλίκτου δηλονότι ἐχθροῦ τοῦ Ἀλῆ πασᾶ, νὰ ὑπάρχουν ὕμνοι καὶ εύθεις χαρακτηρισμοὶ διὰ τοὺς ἀνθρώπους τῆς Αὔλης τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ. Πάντως διμως καὶ ὁ ἕδιος ὁ Οίκονόμου ἀναγνωρίζει ὅτι ὁ Κώστας ἦτο εὐφυής, ἐμπειρος καὶ ὅτι εἶχε λάβει καὶ μυστικὴν ἀνταπόκρισιν μετὰ τοῦ Πασόμπεη κατὰ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ (Λύτοθι σελ. 972) δηλαδὴ ἀναγνωρίζει ἐμμέσως ὁ ἕδιος πώς δὲν ἦτο Χριστιανομάχος ἐφόσον συνειργάζετο μὲ ἐχθροὺς τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ ὡς π. χ. τοὺς Σουλιώτας.

‘Ο. Ἀραβαντινὸς ἐπίσης (Πρβλ. χρονογραφία τῆς Ἡπείρου 1856 σελ. ) χαρακτηρίζει τὸν Κώσταν ὡς «ἀλιτήριον».

Πῶς διμως θὰ συμβιβάσωμεν τὴν συνεργασίαν τοῦ Κώστα μὲ ἀπεσταλμένους τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας ὡς π. χ. τὸν Περδαιβὸν ὡς καὶ τὴν μύησίν του εἰς τὴν Φιλικὴν Ἐταιρείαν;

2) Δημαρχάτου Ιωάννου, Μεγάλη Ἐλληνικὴ Ἐγκυλοπαιδεία Τόμ. 9ος σ. 108.

3) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ Χαλασμός μου (σελ. 55).

ζόμενοι. Χωρίς δικαιοσύνην εργασίαν γύρω από τὴν ἐπισκόπησιν τοῦ δλον καὶ τῶν μερῶν δὲν μποροῦμεν νὰ καταλήξωμεν σὲ κάτι τι διοκληρωτικὸν καὶ ἐπιστημονικῶς συνθετικόν.

Πρέπει νὰ συλλάβωμεν τὸ δλον τῆς προσωπικότητος καὶ τὸ κέντρον ἐνδε ἀνθρώπου ἐὰν πρόκειται νὰ χαρακτηρίσωμεν ἀντικειμενικὰ καὶ νὰ ἀξιολογήσωμεν πραγματικὰ τὰς διαφόρους πράξεις καὶ ἐνεργείας του.

Ἄσημαντοι πολλάκις λεπτομέρειαι κέκτηνται παμμεγίστην ψυχολογικὴν σημασίαν καὶ συνεπῶς μόνον ἡ ἐπισκόπησις τῶν μερῶν ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ δλον μπορεῖ νὰ μᾶς δώσῃ τὸ ποθούμενον.

Ἡ παραπάνω μεγάλη Παιδαγωγικὴ ἀλήθεια ἔχει ἀνάγλυφον τὴν ἀξίαν καὶ τὴν ἰσχύν της προκειμένου καὶ περὶ ἵστορικῶν ἐρευνῶν καὶ περὶ βιογραφικῶν ἀπεικονίσεων.

Ἄπὸ τὴν μελέτην τοῦ εἰς τὸ δεύτερον μέρος τῆς παρούσης πραγματείας δημοσιευομένου χειρογράφου ποὺ ἐπέχει θέσιν ἐνθυμήσεων καὶ τμήματος Ἀπομνημονευμάτων, συνάγεται ὅτι ὁ Κώστας εἶχε ἀνεπτυγμένον εἰς μεγάλον βαθμὸν τὸ θρησκευτικὸν συναίσθημα δεδομένου ὅτι εἶχεν ἀνατραφεῖ εἰς περιβάλλον οἰκογενειακὸν κατ' ἔξοχὴν θρησκευτικόν.

«Στὰ 1817, ἀναφέρει<sup>1</sup>), εἶχεν ἀγορασμένα ὁ Πατέρας μου Ἀγια Λείψανα διὰ γρόσια 1000 καὶ μᾶς τὰ ἐπῆρεν δι Παλᾶ-Ζήσης ἀπὸ τὴν Καστιάνιανην μὲ τὴν δύναμιν τοῦ Πέγη τους Κιαβογιαούμπεη ὄντος Μουσελίμη τότες, ἐπὶ Ἀλῆ Πασᾶ τὰ ἐπῆρα ἐγὼ μὲ τὴν δύναμιν τοῦ Σουλεύμανμπεη Γκαβοῦ».

Ο ἕδιος ὁ Κώστας ἔχει ποιήσει μεγάλα ποσὰ διὰ νὰ κτίζῃ<sup>2</sup>) Ἐκκλησίας εἰς τὴν στενώτερη του Πατρίδα Βούρμπιανην, εἰς δὲ τὸ σπίτι του τὰ Παλάτια του, ὅπως ἔλεγον οἱ συντοπίτες του ὑπῆρχε πλῆθος πολυτίμων θρησκευτικῶν καὶ ἴερῶν κειμηλίων.

(Φανερώνω καὶ τὰ ἀσημικά, γράφει<sup>3</sup>) ὁ ἕδιος εἰς τὸ πολυθρύλητον χειρόγραφον τοῦ «Χαλασμοῦ του».

1 Εὐαγγέλιον ζυγισμένον μεγάλον ἀγορασμένον ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Πατραζηκιοῦ.

1 Θυμιατὸ μεγάλο τῆς Ἰδίας Ἐκκλησίας.

5 Σταυροὶ μεγάλοι ἀγιασμένοι, ὃνας εἶχε καὶ μερτζιάνια καὶ τίμιον ξύλον».

Ἐπὶ πλέον διλόκληρον τὸ εἰκονοστάσιον τοῦ σπιτιοῦ του ἀπετελεῖτο ἀπὸ πολυτίμους εἰκόνας ἀγορασθείσας ἀπὸ τὸ "Αγιον Ορος<sup>4</sup>).

1) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ Χαλασμός μου (σελ. 36).

2) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι (σελ. 25) «1823 Λύγουστος ἐφτιάσαμεν τοὺς Ἀγίους Αποστόλους καὶ ἔγιναν μὲ τὸ ψωμὶ γρόσια 5650 καὶ ἐρυίξαμεν ἀλλέλ χισάπι εἰς τὸ δευτέρι τοῦ Λύγουστήσιον τῶν 1826 γρόσια 1650».

3) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι (σελ. χειρογ. 2).

4) Τοῦ αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 8 «1 εἰκὼν παλαιὰ Ἀγιορείτικη δυσεύρετη ἀγορασμένη ἀπὸ τὸ Καραγιανάτικον ἀρχοντικόν».

Άλλα καὶ ἡ ἐπίπλωσις καὶ ὁ διάκοσμος τοῦ σπιτιοῦ του ἔμοιαζε πρὸς μίαν ἐγκατάστασιν πρωτοτύπου Μουσείου, ὅπου συνδυάζετο ἡ Ἡπειρωτικὴ καὶ ξένη Λαϊκὴ Τέχνη μὲ τὴν εὐρωπαϊκὴν πολυτέλειαν.

Καθόέπται πολύτιμοι καὶ ἀπαστράποντες ἐστόλιζον τοὺς ὄνταδες<sup>1)</sup> καὶ τοὺς διαδρόμους.

Ἡ ἐπίπλωσις τοῦ γυναικωνίτου μὲ προσκέφαλα ἐκ Σύρου καὶ Σμύρνης καὶ μὲ κιλίμα καὶ γιάμπολες ἀπὸ τὴν Βλαχιά.

Τὰ χρεββάτια τοῦ ὑπνου ἄλλα σιδερένια<sup>2)</sup> εὐρωπαϊκὰ καὶ ἄλλα ξύλινα τῆς Μάλτας.

Τὰ ἐπιτραπέζια<sup>3)</sup> σκεύη ὅλα ἀσημένια τεχνοτροπίας Γιαννιώτικης, ἀγορασθέντα ἀπὸ τὸ ἀρχοντικὸν τοῦ Βουλοδήμου μὲ τὸν ὅποιον συνεδέετο ίδιαιτέρως.

Γυαλικὰ Βενέτικα καὶ Ἰσπανικὰ συνεπλήρωνον παραλλήλως καὶ ἐπλούτιζον τὴν συλλογὴν τῶν ἀσημένιων ἀντικειμένων.

Τὰ μαγειρικὰ σκεύη ἐπίσης Λαϊκῆς Τέχνης; Σακάωα τέχνης Καρπενησίου ἄλλα καὶ τεντζερέδες ταῦτοχρόνως Κωνσταντινοπολίτικοι, δῶρα, ὅπως ὁ ἴδιος λέγει εἰς τὸ χειρόγραφόν του, ἀπὸ φίλους του Μπέηδες ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Λεγέντια καὶ Ἰμπρίκια Κωνσταντινοπολίτικα ἄλλα ταῦτοχρόνως καὶ Λαμπίκοι Βενετίας δυσεύρετοι.

Οἱ τοῖχοι ἀπὸ τοὺς ὄνταδες τοῦ σπιτιοῦ του στολισμένοι ἐπίσης μὲ ὅπλα πολύτιμα, ὅλα ἀσημένια.

«1 τουφέκι ἐγκέλικον ἀσημένιον  
1 ζευγάρι κουμπούραις μεγάλες  
1 ζευγάρι πιστόλαις Ἀρβανίτικες πέρα-πέρα  
1 μπέλ χαντζάρι  
1 ζευγάρι παλάσκαις ίδικαις μου  
1 σπαθὶ ἀσημένια τὰ κομμάτια<sup>4)</sup>.

Καὶ τὸν ὥραιον καὶ πολυτελῆ αὐτὸν διάκοσμον τῶν ἀψύχων συνεπλήρωνεν ἡ αἴγλη καὶ ἡ φαντασμαγορία τὴν ὅποιαν προσέδιδε τὸ ἀρχοντικὸν ντύσιμο τῆς γυναικας του, τῶν κοριτσιῶν του, τῆς νύφης του καὶ αὐτοῦ τοῦ ἴδιου.

1) Κώστα Γραμματικοῦ, «Ο Χαλασμός μου» (σελ. 12). «Τὰ σπίτια μου ὅπου τὰ ἔκαυσαν ὄνταδες 6 καὶ δύο ντιβάνια πρὸς 85 ποδάρια μάκρος τὸ 1 καὶ 3 δύπατα ὅλα ταβανισμένα καλὰ ἀλιά». Ἡ ἀξία τῆς οἰκίας του ἀνήρχετο εἰς 25.000 γρόσια τῆς ἐποχῆς.

2) Τοῦ Λύτοῦ αὐτόθι (σελ. 6). «1 χρεββάτι σιδερένιον φράγκικον τοῦ ὑπνου δομένον ὁ Μητροπολίτης Ἰωαννίνων».

3) Τοῦ Λύτοῦ αὐτόθι (σελ. 3) «53 ξάρφια ἀσημένια, 16 τάσια νεροῦ, 12 μαχαιροπήρουνα τῆς τραπέζης ἀσημένια, 12 χουλάρια τῆς τραπέζης ἀσημένια».

4) Τοῦ Λύτοῦ, αὐτόθι (σελ. 2—3).

“Η Δέσπω, ή γυναικα του, ντυμένη<sup>1)</sup> μὲ τζομπέδες βαρύτιμους, μὲ λιμπαντέδες ἀπὸ ἀτλάζι, μὲ ντουλαμάδες χουσοκέντητους ἀπὸ σεβαγὶ ἵνδικης προελεύσεως καὶ μὲ κροσσοὺς τέχνης λαϊκῆς τῆς Ρουμανίας, μὲ γοῦνες καὶ ποδιές κεντημένες ἐπίσης μὲ χρυσοτσάπαρα καὶ ὅτρες χρυσές, μὲ μπέντια ἐπὶ τοῦ στήθους λεπτῆς κεντητικῆς λαϊκῆς τέχνης τῶν Γιαννίνων<sup>2)</sup>, μὲ δαχτυλίδια διάστικτα ἀπὸ ζαφίρια, διαμάντια, ρουμπίνια καὶ ζομπρούτια, καθὼς ἐπίσης καὶ ἐνώτια φλορένια καὶ μαργαριταρένια μὲ λίθους πολυτίμους ἀπὸ ἀμέθυστον διαμάντια, ρουμπίνια καὶ ζομπρούτια.

“Αλλα ἐπίσης ζεύγη σκουλαρίκια τέχνης Καλαρρυτικῆς μὲ μερτζάνια καὶ ἄλλα φτιασμένα ἀπὸ ζομπρούτια μὲ πολυτίμους λίθους.

“Η ζώνη<sup>3)</sup>, ή δποία ἐκάλυπτε τὴν μέση της ἐπίσης ἀσημένια καὶ διάστικτη ἀπὸ ἀλμάζια καὶ ρουμπίνια.

Καὶ ἡ ἀρχοντική, ὡραία, ἐπιβλητική καὶ ἀπαστράπτουσα στολὴ τῆς γυναικός του συνεπληροῦτο ἀπὸ τὸ φανταχτερό, φαντασμαγορικὸ καὶ παραμυθένιο ντύσιμο τῶν κοριτσιῶν του Σαββοπούλας<sup>4)</sup> καὶ Εἰρήνης<sup>5)</sup> καθὼς ἐπίσης καὶ τῆς νύφης του (Γιαννάκενας<sup>6)</sup>) ἀπὸ τὴν Κόνιτσαν.

Τζουμπέδες δλόχρουσοι, Σάλια<sup>7)</sup>) Τουνέζικα καὶ Τυρνάβου Θεσσαλίας, ἀρμάθες μαργαριτάρια, φέσια καπλατισμένα μὲ φλοριά Βιεννέζικα<sup>8)</sup> καὶ μὲ μαργαριτάρια, δαχτυλίδια μὲ ρουμπίνια ζαφίρια καὶ διαμάντια δλοτρόγυρα, σκουλαρίκια φλωρένια καὶ μὲ μαργαριτάρια Σιάλια λιαχούρια δλοκαίνουργα ἀπὸ τὴν Μισύρη<sup>9)</sup> σιάλια Εβδομάϊκά<sup>10)</sup> σερβέτα<sup>11)</sup>) Τυρνάβου μὲ κροσσοὺς ἀπὸ μετάξι καὶ ἀρμάθα δλοκηρηγή ἀπὸ 43 φλοριὰ ποὺ στόλιζε τὸ

1) Κώστα Γραμματικοῦ, «Ο χαλασμός μου», (σελ. 4—6).

2) Τὰ πλεῖστα είχον ἀγορασθῆ ἀπὸ τὸν Μανούσην Γούναρην ἔμπορον Ιωαννίτην (πρβλ. αὐτόθι σελ. 7).

3) Κώστα Γραμματικοῦ, «Ο χαλασμός μου» (σελ. 2—3). «1 ζευγάρι θυλικώματα τῆς οἰκουμένης μου, είχαν καὶ ἀλμάζια καὶ ρουμπίνια».

4) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 4, «3 δαχτυλίδια διαμαντένια καὶ μαργαριτάρια ἀρμάθα ἐμμανέτι τῆς Σαββοπούλας μαζὶ μὲ ἓνα τζουμπέ δλόχρουσον γρόσια 1000».

5) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 6. «Τὰ φορέματα τῆς θυγατρός μου Εἰρήνης χρόνων 16 τῆς ἐτοίμαζα καὶ τὰ τῆς ὑπανδρείας γρόσια 4000».

6) Τοῦ Αὐτοῦ Αὐτόθι σελ. 6. Τὰ φορέματα τῆς νύμφης μου παριμένην ἀπὸ Κόνιτσαν γρ. 5000 Πρβλ. ώσπαύτως (αὐτόθι σελ. 5). «5 δαχτυλίδια τῆς τριῶν μηνῶν νύφης μου Γιαννάκενας διαμαντένια γρ. 1000, 1 φέσι τῆς ίδιας καπλατισμένον μὲ μαργαριτάρια καὶ 43 φλοριὰ τετράγονα τῆς Βιέννης γρ. 1.500».

7) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 8.

«1 λιαχούρι σιάλια ἀλιά φερμένον δ Λαρίσσης γρ. 750».

8) Τοῦ Αὐτοῦ, Αὐτόθι σελ. 5 «43 φλοριὰ τετράγονα τῆς Βιέννης».

9) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι, (σελ. 8). «1 σιδλι λιαχούρι ἀπὸ τὰ νέα Μισηριοῦ δομένον δ Νοῦσα Χρυσός».

10) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 8. «6 σιάλια ταχλήτ λιαχούρι φράνκικα».

11) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 8. «1 σερβέτα Τουρναβήτικη μεταξένια γραμμένη καὶ μὲ κλόσια Έβδομάϊκά μεταξένια».

νυφιάτικο φέσι τῆς Γιαννάκενας, ἵδοὺ μερικὰ ἀπὸ τὰ στολίδια πού ἔχωριζαν στὸ ντύσιμο τῶν κοριτσιῶν καὶ τῆς νύφης του.

Καὶ ἔτσι «ἡ Ἡπειρωτοποῦλα τῶν παραμυθιῶν» ζοῦσε στὴν πραγματικότητα σὲ μιὰ ἀπόμερη γωνιὰ τῆς Ἐπαρχίας Κονίτσης. Ἡ ἀνάμνησίς της μὲ μίαν παρουσιαζομένην εὐκαιρίαν ἥ καλλίτερον μὲ ἐν ἐπιβεβλημένον καθῆκον γύρω ἀπὸ τὴν μνήμην ἔξεχουσῶν μορφῶν τοῦ παρελθόντος ἀφυπνίζει καὶ εἰς τὴν ψυχήν μας νοσταλγικὰς διαθέσεις γύρω ἀπὸ μίαν Ζωὴν ἥ δοπιά μᾶς ἔφυγε δριστικὰ καὶ ἥ δοπιά ἀνήκει πλέον στὸν κόσμον τῆς Ἰστορίας καὶ τῆς Πατριδογνωσίας...

Καὶ ἀνάμεσα σὲ ἕνα κόσμον τέχνης καὶ ὁμορφιᾶς, σὰν τὸν παραπάνω, πού μόνον ἀδρομερῶς προσεπαθήσαμεν νὰ σκιαγραφήσωμεν, προσδίδει αὖλην ὁ ἕδιος ὁ Κώστας ὁ Γραμματικὸς μὲ τὸ ὑψηλὸν ἀνάστημα, μὲ τὸ ἀρρενωπὸν ὄφος του, μὲ τὴν ἔξωτερην στολήν του καπλατισμένην μὲ ἀτλάζια καὶ χρυσᾶ τσαπάρια, πλαισιουμένην ἀπὸ τζουμπέδες καὶ λιμπαντέδες πολύτιμους, συμπληρουμένην δὲ μὲ ντουλαμάδες Ἰνδικῶν, καὶ μὲ κριμιζὶ ἐπανωφόρι<sup>1</sup>). Στὰ χέργια του ἀστράφτει τὸ περίφημον δαχτυλίδι του ἀπὸ ἀμέθυστον ποὺ ἔχρησίμευεν καὶ ὡς σφραγίς, χρωμένον, ὅπως λέγει<sup>2</sup>) ὁ ἕδιος, τὸ ὄνομά του, φλορένιον μὲ δύο μπερλιάντια εἰς ταῖς ἄκραις καὶ φκιασμένον ὁ κὺρος Σταῦρος Ἰωάννου εἰς *Bieuran*, μετά τὸ ἔπιστέγασις τῆς ὅλης ἔξωτερηκῆς ἐμφανίσεως κιχοιμπαρένια κομπολόγια, δῶρα τοῦ φίλου του συναδέλφου του Κολοβοῦ, χρυσᾶ ὠρολόγια<sup>3</sup>), ἀσπιμένεες ταμπακέλιες καὶ στὴ μέση—τὸ σύμβολον τοῦ ἐπαγγέλματός του—τὸ ἀσημένιο καλαμάρι του.

‘Αλλ’ ἥ μεγαλοπελεῖα τῆς περιβολῆς ἀποκορυφοῦται εἰς τὴν ἔφιππον στάσιν του ἐπάνω τῆς ἐπίχρυσες σέλλες τῶν ἀλόγων ποὺ ἐπὶ τοῦτο συνετήρει διὰ τὰ διάφορα ταξίδια του εἰς τοὺς σταύλους τοῦ ‘Ομηρικοῦ’ σπιτιοῦ του!

Στὴν ἔφιππο δὲ στάσι του ποὺ ἐπέτρεπε νὰ ἀνεμίζωνται ἥ ἀσπρη φλοκά του καὶ τὸ κριμιζὶ ἐπανωφόρι του διεκρίνοντο πάντοτε καὶ οἱ ἀχώριστοι φίλοι τοῦ στολιδιοῦ του, δυὸς ἀσημένιαις<sup>4</sup>) κομπούραις ποὺ τοῦ εἶχε δωρήσει ὁ Κωνσταντῖνος Ράδος ἀπὸ τὰ Γιάννενα.

1) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ Χαλασμός μου σελίς 6. «1 καπότι κρημιζὶ ἄλιὰ μὲ τὴν κατζούλα του διὰ δρόμον καβάλα».

2) Τοῦ Λύτου, αὐτόθι σελ. 4.

3) Τοῦ Λύτου, αὐτόθι σελ. 7. «ὠρολόγια τοῦ κόλπου, τὰ τρία δυσεύρετα, ρεπετέτιον, φλορένια».

4) Τοῦ Λύτου, αὐτόθι, σελίς 9. «1 καροῦτα δρένια, δυσκολόφριακτη πολὺ μεγάλη». 15 βαγένια μεγάλα, 4 ἀμπάρια μεγάλα καὶ 1 μικρόν». Ἐπὶ πλέον πρβλ. αὐτόθι σελίς 9, «60 φορτώματα σιτάρι καὶ κριθάρι πρὸ 20 ἡμερῶν φερμένο γρόσια 1800. 40 φορτώματα κρασὶ γρ. 2000, 120 ὄχ. Βούτυρο γρ. 300, 200 ὄχ. ρακὶ γρ. 200, 150 ὄχ. τυρὶ γρ. 300».

5) Τοῦ Λύτου αὐτόθι σελ. 9., «καὶ δύο κομπούραις δομέναις ὁ Κολιὸς Ράντος Ιωαννίτης».

Καὶ ὅλαι αἱ παραπάνω καλλιτεχνικαὶ προτιμήσεις συνεπληροῦντο ἀπὸ παδομοίας πνευματικάς.

Ἡ βιβλιοθήκη του πολύτιμος καὶ μὲ σπάνια χειρόγραφα . «353 κομμάτια βιβλία», ὅπως μᾶς λέγει<sup>1)</sup> ὁ ἴδιος.

Ἐκυριάρχουν οἱ Ἑλληνες συγγραφεῖς καὶ οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας.

Ὑπῆρχον πολύτιμα χειρόγραφα καὶ σπάνιαι ἐκδόσεις Ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων καὶ Λεξικῶν.

Ὑπῆρχον ἐπίσης χάρται γεωγραφικοὶ πολύτιμοι, τὰ ἔργα τοῦ Εὐγενίου τοῦ Βουλγάρεως καὶ τοῦ Σουγδουρῆ ἡ Γεωγραφία τοῦ Μελετίου, δλόκληρος ἡ σειρὰ τῆς Βυζαντίδος καὶ σπάνιαι ἐκδόσεις τῆς Γραμματικῆς τοῦ Γαζῆ, σὲ τρόπον ὥστε ὁ θαυμασμὸς<sup>2)</sup> τοῦ Ἐπισκόπου Βελλᾶς καὶ Κονίτσης Ἰωσήφ<sup>3)</sup> διὰ τὴν πολύτιμον αὐτὴν πνευματικὴν συλλογὴν νὰ εἴναι δίκαιος καὶ ἐπιβεβλημένος.

· Ἀλλὰ πῶς νὰ μὴν εἴναι ἔκδηλος καὶ πηγαῖος ὁ θαυμασμὸς τοῦ Ἐπισκόπου, ὅταν ἀντίκρυσε τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Κώστα μεταξὺ ἄλλων καὶ τὴν Χάρταν<sup>4)</sup> τοῦ Ρήγα Φεραίου φυλασσομένην ὡς πολύτιμον κείμηνον;

Καὶ ὅμως:

Αὐτὸς ὁ ὑπέροχος συνειδητὸς Ἑλλην, ὁ μεμυημένος εἰς τὴν Φιλικὴν Ἐταιρείαν καὶ διατηρῶν ἄλληλογραφίαν μὲ τὸν Ἀλ. Μαυροκορδᾶτον καὶ μὲ ἄλλους ἄνδρας τῆς Ἐπαναστάσεως ἀπεκλήθη ἀλιτήριος, πνεῦμα μοχθηρίας, Χριστιανομάχος<sup>5)</sup>.

Κακόμοιρη καὶ τσαλαπατημένη ἀλήθεια !

## Ε'

· Απὸ τὴν παραπάνω ἀμυδρὰν σκιαγραφίαν ποὺ προσεπαθήσαμε νὰ δώ-

1) Κώστα Γραμματικοῦ, «Ο χαλασμός μου», σελ. 10. «353 κομμάτια βιβλία ἡ βιβλιοθήκη μου τὰ πολλὰ Ἑλληνικά».

2) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι, σελ. 11. «Τοῦτο μόνον σᾶς λέγω, ὅτι ἄλλη παρομοία βιβλιοθήκη δὲν ἔχει ταῦτα τὰ μέρη· ὁ προκομμένος Γραμμειάτης Ἰωαννίδης ὃποῦ τὴν εἶχεν ἰδεῖ καὶ ὁ Ἐπίσκοπος Βελλᾶς κὺρος Ἰωσήφ καὶ ὁ Ἑλληνικὸς διδάσκαλος Κονίτζης, ὃποῦ τὴν εἶδον, ἔμειναν ἐκστατικοὶ καὶ ἀς ἐρωτηθῶσι. Ἡ βιβλιοθήκη ἔστοιχε γρ., 15.000 (πρβλ. αὐτόθι σελ. 11).

3) Γερμανοῦ, Μητροπολίτου Σάρδεων, Ἐπισκοπικοὶ Κατάλογοι Ἡπείρου καὶ Ἀλβανίας ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1937 σελ. 29—30. «Ἐπίσκοπος Βελλᾶς καὶ Πωγωνιανῆς ἀπὸ τοῦ 1818—1839. «Ἰωσήφ ὅστις προστασίᾳ καὶ ἐπεμβάσει τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, εἰσεπήδησεν εἰς τὴν Ἐπισκοπὴν Βελλᾶς, παρορμαθέντων ἀνωτέρων», ὡς ἔγραφεν αὐτῷ. Πατριάρχης Χρύσανθος ἀπὸ 4 8)βρίου 1824. Πρὸς τὸν εἰρημένον Ἐπίσκοπον Βελλᾶς καὶ Κονίτζης ἤλθεν εἰς οῆξιν καὶ ὁ Κώστας Γραμματικὸς διὰ τὰς παρανόμους ἐπεμβάσεις του εἰς τὸ ἐν Βουκουρεστίῳ Μετόχιον τῆς Βελλᾶς. Πρβλ. Σούρλα Ἔνδριπλον, Συμβολὴ εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς Ἐπαρχίας Κονίτσης ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1922 Τευχ. Γ' σελ. 208. ,

4) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ χαλασμός μου. σελ. 11 «1 χάρτα Ρήγα».

σωμεν πρός ἀνάπλασιν<sup>1)</sup>) μιᾶς ζωῆς ή δποία μᾶς ἔφυγε καὶ πρός ἀποκατάστασιν τῆς μνήμης ἐνὸς ἔκλεκτοῦ Ἡπειρώτου, συνάγεται ὅτι ὁ Κώστας ὁ Γραμματικὸς εἶχεν ἀνεπτυγμένον τὸ Θρησκευτικόν, τὸ Πατρικόν, τὸ ἀλτρουϊστικόν, τὸ Πατριωτικόν καὶ τὸ Πατριδογνωστικόν συναίσθημα εἰς μεγάλον καὶ ζηλευτὸν βαθμόν, γιατὶ ἂν καὶ διετήρει ἀκίνητον περιουσίαν καὶ στὰ Γιάννενα<sup>2)</sup> καὶ στὴν Κόνιτσαν<sup>3)</sup> καὶ ἄλλαχοῦ<sup>4)</sup> μὲ τὸν πλοῦτον ποὺ εἶχεν ἀποκτήσει διὰ τῆς ἴδιας του ἵκανότητος καὶ ἐργατικότητος, ἐν τούτοις παρὰ τοὺς προφανεῖς κινδύνους ἀπὸ τὰς Ἀλβανικὰς ἐπιδρομὰς καὶ παρὰ τὰς ἐπανειλημένας λεηλασίας καὶ τοὺς συχνοὺς χαλασμούς του, ἐπέμεινε νὰ βρίσκεται στὴ Χώρα του, ὅπως ἔλεγε τὸ χωργιό του, τὴ στενώτερη πατρίδα τὴν Βούρμπιανη, γιατὶ ἡ ζωή του εἶχε στενώτατα συνυφανθῆ μετὰ τοῦ πατρίου ἐδάφους.

«Ἡ ψυχὴ του ἦταν πάντοτε στὰ ψηλάματα, ὅπως λέγει κάπου καὶ ὁ Παπαδιαμάντης γιὰ τὸν ἑαυτό του.

Ἐτσι ἔξηγενται γιατὶ ἔξωδευε πάντοτε μεγάλα ποσὰ διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς στενωτέρας του Πατρίδος, συνεχώρει καὶ εὐηργέτει ἀκόμη καὶ τοὺς ἔχθρούς του καὶ γενικὰ τὰ πάντα διεκινδύνευε γύρω ἀπὸ τὴν Ιδέαν τῆς στενωτέρας πατρίδος προσπαθῶν νὰ διατηρῇ πάντοτε ἀλογητὸν τὴν θέρμην τῆς πατρικῆς ἔστίας.

Ἡ πατρική του ὅμως αὐτὴ ἔστι τὴν δποίαν εἶχε μεταστρέψει εἰς ἐν είδος Πατριδογνωστικοῦ Μουσείου τὸ περίφημα παλάτια του στὴ Βούρμπιανη, μὲ τὴν πολυτέλειαν ποὺ ἐκέκλειν καὶ τὴν αἴγλην ποὺ προσέδιδον, ὑπέστησαν ἐπανειλημμένας ἐποδομὰς ἀπὸ Τουρκαλβανούς.

Ἡ πρώτη ἐπιδρομὴ ἦταν καλύτερον γιὰ νὰ μεταχειρισθῶμεν τὴν ζωντανὴν φρασεολογίαν τῆς Κώστα, ὁ πρῶτος χαλασμός του, ἔγινε τὴν 26 Νοεμβρίου 1820 ἐκ μέρους τοῦ Ἰσμαήλ πασᾶ<sup>5)</sup> ὁ δεύτερος χαλασμός του εἰς τὰς 16 Ὁκτωβρίου 1824<sup>6)</sup>, καὶ τοίτος ὁ καὶ τὰ μάλιστα ἔξοντωτικός, τὸν δποῖον περι-

1) Ὁ Παπαρρηγόπουλος Ισχυρίζεται ὅτι ἡ Ἱστορία δὲν εἶναι ξηρὰ ἀφήγησις, ἀλλὰ «ἀναπαράστασις παρωχημένων χρόνων». Καὶ ἔχει ἀπόλυτα δύκαιον, γιατὶ μόνον ἔτσι μπορεῖ νὰ μιλήσῃ βαθύτερα στὴν ψυχή μας.

2) Κώστα Γραμματικοῦ, «Ο χαλασμός μου» σελ. 53—54. «Σημειῶ δσα ὑποστατικά ἔχω ἔξι ἀπὸ τὴν χώραν μου». 1 σπίτι εἰς Ἰωάννινα, ἦταν τοῦ Μανούση Περιστέρη Γούναρη Ἰωαννίτου εἰς τὸν μαχαλά καμάρες».

3) Τοῦ Λότοῦ, αὐτοῦ σελ. 64. «1 μπαχτζὲ μεγάλον διὰ σπιτότοπον εἰς τὸ Βαρόσι τῆς Κονίτζης Ποράτζανη δνομαζόμενον ἀγορασμένον ἀπὸ τὸν υἱὸν Ντελῆ Τζένε Κονίτζιώτη, 1 χάνι φτιασμένον ἐκ θεμελίων εἰς τὸ Παζάρι Κονίτζης, 1 ἐργαστήριον σαρτζήτικον, δμοίως, 1 δμοίον ναλπάνικον δμοίως».

4) Τοῦ Λότοῦ, αὐτοῦ (σελ. 53). «1 τζιφλίκι εἰς Γρεβενά δνομαζόμενον Τζερκοβίτζα καὶ ἀγορασμένον ἀπὸ τὸν υἱὸν Λογοθέτη Λιώτα Γρεβενίτην μὲ δέο σπίτια καὶ ἀχυρῶνες (ἐπίσης παρόμοια εἰς Ἀνασελίτσαν κτλ.) ποβλ. αὐτοῦ σελ. 53).

5) Σόρθλα Εύριπίδον, Συμβολὴ εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 217.

6) Τοῦ Λότοῦ, αὐτοῦ σελ. 217—218. Πρβλ. ὀσπάτιος Κώστα Γραμμα-

γράφει<sup>1</sup>) ύπέροχα δὲ ίδιος μὲ τὸν μεγαλύτερον ψυχικὸν σπαραγμὸν εἰς τὰς 9 Οκτωβρίου 1826.

Μετὰ τὸν τρίτον χαλασμόν, μόλις διασωθεὶς ἀπὸ βέβαιον θάνατον ἡναγκάσθη νὰ ἔκπατρισθῇ ἀντικρύζων κατὰ τὴν τραγικὴν ἔκεινην στιγμὴν τῆς νυκτερινῆς φυγῆς του ὡς ἄλλος Αἰνείας, ἀπὸ τὴν ἀντιπέραν ὅχθην τοῦ ποταμοῦ Σαρανταπόρου, καὶ ἀπὸ τὰ βουνὰ τῆς Σέλτζης τὰς φλόγας τῆς πυροποληθείσης<sup>2</sup>) ύπὸ τῶν Τουρκαλβάνων οἰκίας του καὶ τοὺς καπνούς, οἵ δποῖοι ἀνεδίδοντο ἀπὸ τὰ ἐρειπωθέντα παλάτια του.

Ἄπειρακρύνθη μὲ τὸν σπαραγμὸν ἔκεινον ποὺ νοιώθει ὁ ἔεριζωμένος ἀπὸ τὴν γῆν τῶν πατέρων καὶ παπούδων του, ἀπὸ τὴν γῆν ὅποῦ πρωτοχάρηκε τὸ φῶς τοῦ ἥλιου, ἀπὸ τὴν γῆν ποὺ ἀπετέλει τὸ θέατρον τῆς χαρᾶς καὶ τῶν πόνων του.

Ἐβάδισε τὸν δρόμον τῆς αὐτοεξορίας<sup>3</sup>), πάντοτε ὅμως ἐλπίζων καὶ οὐδέποτε ἀπελπισθείς.

Καὶ ἐπανῆλθεν πράγματι πάλιν, μετὰ πάροδον χρόνου, εἰς τὴν γῆν ἣτις τὸν ἔξερθρεψεν.

Μεταξὺ ὅμως ἔκεινων οἴτινες συνήργησαν εἰς τὸν χαλασμούς του συμπεριελαμβάνοντο καὶ συγχωριανοὶ καὶ συντοπῖται του, οἵ δποῖοι δὲν τὸν ἡνείχοντο ὡς Προεστὸν εἰς τὴν Βούρμπιανην.

Τὰ γεγονότα ίδιως τῶν ἐτῶν 1815 καὶ 1816 δὲν ἀφήνουν οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν περὶ τῶν διαθέσεων τῶν ἀντιτάλων του.

---

τικοῦ ὁ χαλασμός μου σελ. 41. «1824 Οκτωβρίου μὲ ἐφυλάκωσεν ὁ Ούμερ Πασᾶ Βρυώνης. Τὴν φυλακὴν τὴν είχαν ὁ Μίτζι Άμπάζης καὶ Λιάμτσε Ταχήρ Άμπάζης καὶ μὲ ἐβαλαν εἰς τὸν ἄλυσον καὶ μὲ ἐφοβέριζαν νὰ μὲ σκοτώσουν καὶ ἔκαμα τζαρὲν καὶ τοὺς ἔδωσα γρόσια 5000 μιοῦ ἐπῆραν καὶ μίαν ὅμολογίαν χρεωστικὴν γρόσια 5000 μιοῦ ἐπῆρεν καὶ ὁ ἔξαδελφός τους Λιάμτλε Σάκο Λιουζάτης μίαν ὅμολογίαν εἰς τὸν ίδιον ἄλυσον γρ. 5000. Τὰ ἐσημείωσα νὰ ξεύρουν τὰ παιδιά μου». Πρβ. ὡσαύτως τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 32. «1824 Οκτωβρίου 16 μὲ ἐφυλάκισεν ὁ Ούμερ Πασᾶ Βρυώνης καὶ ὁ Σουλεϋμάν πεγη Κονίτζας, ἦταν εἰς τὰ Γιάννινα καὶ ἐστειλεν εἰς τὴν Σαλαῷδαν καὶ μοῦ ἐπῆρεν τὸ ἀλεῦρι μου ὀκ. 1000, ἐστειλε καὶ εἰς τοὺς Κουκουλιοὺς καὶ ἐπῆρε τὸ καλαμπόκι μου ὀκ. 4300 γρ. 3150. Τῇ αὐτῇ ὁ ίδιος Σουλεϋμάν πέγης δπου μὲ ἐπιασαν ἐπιασε καὶ τὰ ἀνεψίδια μου Ζήσην Κύρκα καὶ Δημήτριον Κούση καὶ ὅλους τοὺς χισμεκιαρέους καὶ μᾶς ἐπῆρεν ὅτι μᾶς εὔρηκαν ἐπάνω μιας ἄσπρας, ἄρματα καὶ φορέματα».

1) Σούρλα Εύρυπίδον, Συμβολὴ εἰς τὴν Ιστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης ἐν «Ηπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 32.

2) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 218. «.... ἔκαυσαν τὰ σπίτια μου, ἐσκότωσαν τὸν ἀνεψιόν μου καὶ τὴν γυναικα μου, ἐπῆραν σκλάβον τὸν υἱόν μου καὶ τὸν χισμεκιάρην μου, ἐπῆραν καὶ ὅλο τὸ βιός μου κινητὸν καὶ ἀκίνητον, ἐγὼ μόνον ἐγλύτωσα μὲ τὸ πουκάμιτο καὶ τὸ γελέκι...».

3) Ή παράδοσις τὸν φέρει ὡς φιλοξενηθέντα ἐπὶ ἔξαμηνον εἰς Φιλιάτες καὶ Πρεμετή.

«Εἰς τοὺς 1815—λέγει<sup>1)</sup> ὁ Κώστας στὸ χειρόγραφό του — μᾶς ἐπρόδωσαν εἰς τὸν Ἀλῆν Πασᾶν, ὁ Ζήσης Κυπαρίσης καὶ ὁ Ριζούλης Κύρκα Ρίζου<sup>2)</sup> καὶ μᾶς ἔβγαλαν ἀπὸ τὸ προεστηλήκι καὶ ἐμπῆκαν αὐτοὶ Προεστοί».

Καὶ ἄλλαχοῦ:

«1816 Ἰούλιος.—"Εγιναν προεστοὶ ὁ Ζήσης Κυπαρίσης καὶ ὁ Ριζούλης Κύρκας, ἔπιασαν τὰ παιδιά μου, τὰ ἐφυλάκωσαν καὶ τὰ ἐτζερεμέτισαν μὲ γρόσια 2500».

Ἐπίσης<sup>3)</sup>

«1815 Αὔγουστος.—Ο ἕιδος Ριζούλη Κύρκας ἔλαβε μεσίτην τὸν Παπαζήσην Τζοτζόπλου, τὸν Παπαχαρίσην Τζότζου καὶ τὸν Χαρίσην Ντούρβαρην λέγοντας τὸ μοῦ δώσῃ ἀσπρα ὁ Γραμματικὸς καὶ τὸ ἀγαπηθῶμεν, καὶ τὸ γυρίσω τὴν προδοσίαν ἀπὸ τὸν Ἀλῆν Πασᾶν τὸ μὴ τοὺς πειράξῃ καὶ ἐγὼ εἴπα ἃς τὸ κάμω διὰ τὸ ἀπεράσω αὐτὴν τὴν κακὴν ὥραν καὶ τοῦ ἔδωσα εἰς τρεῖς φορὰς γρόσια 2500. Αὐτὸς καὶ τὰ ἀσπρα ἐπῆρε καὶ ταῖς κακίτεραις προδόσαις ὕστερα ταῖς ἔκαμε καὶ ἔβαλε εἰς τὸν ἄλυσον τὸν ἀδελφόν μου Παπαζίζον».

Καὶ ἀκόμη λεπτόμερέστερον<sup>4)</sup>.

«1816 Ιανουάριος.—Οἱ ἕιδοι Ζήσης Κυπαρίσης καὶ Ριζούλης μᾶς ἐπρόδωσαν εἰς τὸν Ἀλῆν Πασᾶν καὶ ἔβαλε εἰς τὸν ἄλυσον τὸν ἀδελφόν μου Παπαζίζον μῆνας 4 καὶ μᾶς ἐπῆραν γρόσια 15000».

Καὶ ἐν τούτοις . . .

Καὶ ἀνάμεσα ἀκόμη στὴν δίνην αὐτὴν τῶν παθῶν καὶ τῶν συκοφαντιῶν ὅπως ζωντανὰ διετυπώθησαν παραπάνω, ὁ Κώστας διετήρει τὴν ψυχραιμίαν τοῦ συγχωρῶν μὲ χοιτριανικὴν ἀνεξικακίαν καὶ δανείζων καὶ εὐεργετῶν μὲ ἀνυστεροβουλίαν καὶ πατριωτισμὸν ὅχι μόνον τοὺς ἔχθρούς του, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐπαρχίαν δλόχληρον.

Ἐὰν πρόσεξῃ τις τὸν ἀριθμὸν τῶν χωρίων ἀπὸ κάθε ἐπαρχίαν ποὺ εἶχον κίνηται φλίξια<sup>5)</sup> εἰς τὸν Ἀλῆν Πασᾶ, θὰ ἴδῃ πώς ὁ μικρότερος ἀριθμὸς ὑπάρ-

1) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ χαλασμός μου σελ. 26.

2) Σούρλα Εύριπίδου, Συμβολὴ εἰς τὴν Ιστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτης ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 218. «Μαζὶ μὲ τοὺς Ἀρβανίτες (εἰς τὸν τρίτον χαλασμόν του) ἦταν καὶ οἱ κάτωθι Ρωμαῖοι Βουρμπιανίτες . . . τὰ παιδιὰ τοῦ Ζήση Κυπαρίση».

3) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 218 «Κολαούζηδες δὲν ἦτον . . . καὶ ὁ Ριζούλης Κύρκα».

4) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ χαλασμός μου σελ. 33.

5) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 34.

6) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι, σελ. 32.

7) Andreades, Ali Pacha de Tebelin. Economiste et Financier. Extrait de la Revue des Etudes Grecques Tόμ. XXV, Paris 1912 σελ. 11—14. Ἐν Κονίτη π.χ. τσιφλίκια 11, ἐνῶ εἰς Κούρεντα 42, Παλαιοπωγώνιον 35, Τσαμουργιά 65, Ἀρταν 28 κ.τ.λ.

χει στὴν ἐπαρχία Κονίτσης, ἐν συγκρίσει πρὸς ἄλλα τμῆματα Ἡπειρωτικά.

Δὲν εἶναι δὲ δύσκολον νὰ ἀντιληφθῇ τις ὅτι μόνον εἰς τὴν πατριωτικὴν ἐπέμβασιν καὶ τὴν δεξιότεχνον διαχείρισιν ζητημάτων ἐκ μέρους τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ πρὸς τὸν Ἀλῆν ὀφείλεται ὁ μικρὸς ἀριθμὸς τῶν ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Κονίτσης χωρίων ποὺ ἔγιναν τσιφλίκια ἐπὶ Ἀλῆ Πασᾶ.

Καὶ ὑστερα ἀπὸ μίαν τοιαύτην εὐεργεσίαν πρὸς τὴν ἐπαρχίαν Κονίτσης ὀφειλομένην εἰς εἰσηγήσεις του πρὸς τὸν Ἀλῆ Πασᾶν, παρελαύνει καὶ ἡ ἀτελεύτητος σειρὰ τοῦ δανεισμοῦ χρημάτων πρὸς ἀντιπροσώπους καὶ προεστῶτας τῶν πλείστων χωρίων τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης.

Τὰ Καβάσιλα, ἡ Μπριάζα, ἡ Μόλιστα, ἡ Σταρίτσιανη, τὸ Κεράσοβον, ἡ Φούρκα, τὸ Κάντσικον, ἡ Σέλτζη, ἡ Στράτσιανη, ἡ Φετόκω, ἡ Ζέομα, ἡ Κροτίνιστα, τὸ Πλικάτι, οἱ Χιονάδες καὶ ἡ Βούρμπιανη, ἵδοὺ μερικὰ ἐκ τῶν χωρίων τὰ δποῖα ἀναφέρονται εἰς τὸ δημοσιευόμενον εἰς τὸ Βον μέρος τῆς παρούσης μελέτης χειρόγραφον τοῦ Χαλασμοῦ του.

Ἄλλὰ καὶ ἔκτὸς τῶν ὁρίων τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης ἔξικνετο ἡ δανειακή του πόλιτική.

Τὸ Πρεμέτι, τὸ Μπουρμπουτσικό, τὸ Ζουπάνι, ἡ Πρέβεζα, οἱ Καλαροῦται, ἡ Ἀρτα, το Τεπελένι, τὸ Ζαγόρι καὶ τὰ Φιάγνινα φέρονται ἐπίσης εἰς τὸν κατάλογον τῶν δανεισθέντων.

Μένει τις μὲ τὴν ἐντύπωσιν πώς ὁ οόκος αὐτὸς τοῦ Κώστα τοῦ Γραμματικοῦ ἔμοιαζε μὲ τὴν πρᾶξιν μιᾶς ὀνειρισήμου Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῶν χρόνων ἐκείνων, ἔρχομένης ὡς βοηθοῦ μὲ ἐλάχιστον τόκου εἰς ἀνάγκας της ἀτομικὰς καὶ τὰς γενικωτέρας κοινωνικὰς τῶν διαφόρων χωρίων τῆς ἐπαρχίας.

Ἐπὶ πλέον μεταξὺ τῶν δανεισθέντων φέρονται καὶ ὁ Μητροπολίτης<sup>1)</sup> Κονίτσης, πλεῖστοι Χριστιανοὶ<sup>2)</sup> καὶ Ἀλβανοὶ Μπέηδες<sup>3)</sup> Κονίτσης, μηδὲ τοῦ Βελῆ Πασᾶ<sup>4)</sup> τοῦ μηδὲ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ ἔξαιρουμένου.

1) Κώστα Γραμματικοῦ, ὁ χαλασμός μου σελ. 15. «Ακολουθεῖ καὶ ἡ λεπτομερῆς καταγραφὴ τῶν ὁμολογιῶν καὶ τῶν λοιπῶν κρεδητῶν μου, ὅσα ἡμπορῶ νὰ ἐνθυμηθῶ ἐκ νοός,.... 1 ὁμολογία τῆς Ἐπισκοπῆς Βελλᾶς δι' ὅλην τὴν ἐπαρχίαν, 1823 Μαΐου 1 πρὸς ἄσπρα 100 ἡ χιλιάς Γρ. 3555. 1 ὁμολογία ἄλλη τῆς ίδιας Ἐπισκοπῆς 1823 Δεκεμβρίου 11 πρὸς γρόσια 1 ἡ χιλιάς γρόσια 2500.

2) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι, σελ. 17. 2 ὁμολογίαις τοῦ Γεωργάκη καὶ Νικόλα Σπύρου Βασιλείου Κονιτζιώτων γρ. 2500 καὶ 500. 1823 Ιούνιος τὰ 10 : 11 γρόσ. 3000. 1 ὁμολογία τοῦ Πότζα Μίχου Κονιτζιώτου. 1808 Νοεμβρίου πρὸς γρ. 1 χιλιάς γρόσια 300, 1 ὁμολογία τοῦ Γόση Πενέλου καὶ τῶν παιδιῶν του Κονιτζιώτων 1817 Σεπτεμβρίου 11 τὰ 10 : 11 γρόσια 615 κ.τ.λ.

3) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 15. 1 ὁμολογία τοῦ Ισμαήλ Πέγη τοῦ Ζεϊνέλπεγη Κόνιτζα 1817 Απριλίου 28 τὰ 10 : 11 γρόσια 2095 κ.τ.λ.

4) Τοῦ Αὐτοῦ, αὐτόθι σελ. 21. «1819 Σεπτέμβριος ἐμέτρησα τοῦ Βελῆ Πασᾶ γρόσια 1000 καὶ μοῦ ἔδωσε ταβήλι νὰ τὰ λάβῃ ἀπὸ τοὺς Νιεντζιώτες ἀπὸ ξεχειμαδιάτικα δποῦ είχαν εἰς τὰ μαντριά του, καὶ ἐπειδὴ ἔγινε φερμανλῆς ὁ Ἀλῆ Πασᾶς

Παρ' ὅλην ὅμως τὴν εὐεργετικὴν καὶ πατριωτικὴν δρᾶσιν τοῦ ἐντίμου αὐτοῦ τέκνου τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης οἱ ἀντίπαλοί του δὲν ἔφησύχαζον.

Οἱ χαλασμοί του δὲν ἦσαν διὸ αὐτοὺς ἀρκετοί. Τὸ ὄνομά του καὶ ἡ φήμη του τοὺς ἐτάρασσε....

‘Ο υἱός του Νικολάκης κατώρθωσε<sup>1)</sup> ἀργότερα νὰ ἀποσπάσῃ μέρος τῆς συληθείσης περιουσίας τοῦ πατρός του μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Μουσταφᾶ Πασᾶ<sup>2)</sup> τῶν Ἰωαννίνων καὶ διὰ ἐγκυκλίων καὶ Ἐκκλησιαστικῶν γραμμάτων τοῦ Μητροπολίτου Κόρυτσᾶς<sup>3)</sup> καὶ Καστορίας<sup>4)</sup> πρὸς τὰ χωρία Κολωνίας καὶ Πρεμετιοῦ, δπόθεν εἶχον στρατολογηθῆ οἱ ἀτακτοί Τουρκαλβανοὶ τοῦ Συληχτάρου.

‘Ο Κώστας ὑστερα ἀπὸ τὴν μεγάλη μπόρα τοῦ χαλασμοῦ του καὶ τὴν διάλυσιν τῆς συκοφαντικῆς κατ' αὐτοῦ ἐκστρατείας τῶν ἀντιπάλων του, ἐπανῆλθεν εἰς τὴν στενωτέραν του πατρίδα Βούρμπιανην. Προσελήφθη δὲ ἀργότερον ὡς Γραμματεὺς παρὰ τῷ Ρούμελη—Βαλεσὶ Κιοσσὲ ‘Αχμέτ Πασᾶ<sup>5)</sup>, προσκληθεὶς ἐν τῷ μεταξὺ κατὰ τὸ 1830 διὸ ἐπιστολῆς καὶ εἰς Μοναστήριον ὑπὸ τοῦ Στρατάρχου Μεχμέτ Ρεσίτ<sup>6)</sup> Πασᾶ, μετὰ τοῦ ὅποίου εὑρίσκετο εἰς

καὶ τὰ παιδιά του, μοῦ ἔμειναν, καὶ τὸ ταβῆλε ἔκαιτο ὡς καὶ τὰ ἄλλα, μοῦ τὸ ἔχει ὁ Συληχτάρης».

1) Σούρλα Εύριπίδου, Συμβολὴ εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 24. Πρβλ. ἐπίσης τὰς εἰς τὸ τρίτον μέρος τῆς παρούσης μελέτης δημοσιευμένας ἐκ τοῦ οἰκογενειακοῦ μας ‘Αρχείου ἐνθυμήσεις τοῦ Νικολάκη Γραμματικοῦ, ἐν σχέσει μὲ τὴν προσπάθειάν του πρὸς ἐπανάκτησιν τῆς συληθείσης περιουσίας τοῦ πατρός του. «Δευτέρᾳ τῶν Κολωνιάτων ὅπου μᾶς ἀρπάξαν τὸ βιός μας ὅταν μᾶς ἐμπάστισαν εἰς τοὺς 1826. 1836 ‘Απριλίου 20 Ἐρσέκα Κολωνίας».

2) Σούρλα Εύριπίδου, Συμβολὴ εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 223.

3) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 219—220.

4) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 221—222.

5) Τοῦ Αὐτοῦ αὐτόθι σελ. 216. Πρβλ. ἐπίσης. ‘Αραβαντινοῦ Π. Χρονογραφία τῆς Ἡπείρου, 1856 τομ. Α' σελ. 401.

6) Τοῦ Αὐτοῦ σελ. 220. «Βεζὺρ Μεχμέτ Ρεσήτ Πασᾶς. Χαήρ, Ντουατζῆ μου Κώστα Γραμματικέ, σᾶς χαιρετῶ καὶ σᾶς φανερόνω ὅτι θὰ κατέβω μόνος μου εἰς αὐτὰ τὰ μέρη νὰ βάλω εἰς τάξιν καλὴν τὰ πράγματα καὶ νὰ δώσω μίαν γενικὴν ἡσυχίαν πρὸς ὅλους τοὺς κατοίκους φουκαράδες αὐτῶν τῶν μερῶν διὰ νὰ ἡσυχάσουν ἀπὸ τὰ τοσαῦτα μεγάλα καὶ ἀνυπόφορα δεινὰ ὅποῦ ἐδοκίμασαν καὶ χάλια δοκιμάζουν τώρα τόσα χρόνια διὰ τοῦτο ἀπεφάσισα καὶ κινῶ τώρα διὰ τὸ Μοναστῆρι—Μπιτόλια ὅθεν μόλον ὅπου καὶ προλαβόντος μὲ εἶχες γράψει καὶ δὲν ἔλαβα καιρὸν διὰ νὰ σοῦ ἀποκριθῶ, τώρα ἔλαβον καὶ τὸ ἄλλο γράμμα σου, λοιπὸν σοῦ λέγω ὅτι λαμβάνοντας τὸ παρόν μου νὰ κινηθῆς καὶ νὰ ἔλθῃς εἰς τὸ Μοναστῆρι ἐπειδὴ καὶ σὲ χρειάζομαι διὰ νὰ σὲ διμιλήσω ἔτζι λοιπὸν ἀκολούθει καὶ θεόθεν ὑγίαινε. 1830 Ἰουνίου 6, Στρατάρχης, ‘Αδριανούπολις». Τὸ περιεχόμενον τῆς ὡς ἄνω ἐπιστολῆς τοῦ Ρεσήτ Πασᾶ πρὸς τὸν Κώσταν διευκρινίζεται, Ιδίως, ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τῶν δεινῶν καὶ τῶν συμφορῶν τὰς δποίας ὑπέστη ἡ ἐπαρχία Κονίτσης, ἐκ μιᾶς ἐνθυμησεως ἡ ὅποια ὑπάρχει εἰς τοῦ υἱοῦ τοῦ Κώ-

επικοινωνίαν δι' ἄλληλογραφίας.

## Γ'

Πέρασαν ἀρχετὰ χρόνια ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τοῦ Χαλασμοῦ... Μίαν δικλώδη καὶ παγερὰν πρωΐαν τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1837 ὁ Κώστας ἔκεινησε ἀπὸ τή χώρα του γιὰ νὰ πάγη στὸ Μοναστήριον.

Τὸν ἥθελεν ὁ Ἀχμὲτ Πασᾶς.

Στὴν περίπτωσι αὐτὴ δὲν ἀρματώθηκε οὔτε μὲ πολύτιμαις κουμπούραις οὔτε μὲ ἐπίχρυσες σέλλες.

"Ἐνα ἀπέριττον ἴματοφυλάκιον καὶ ὁψοφυλάκιον ὅπως μᾶς περιγράφει<sup>1)</sup> ὁ ἕδιος σ' ἔνα τελευταῖο σημείωμά του, ποὺ περιεσώθη καὶ αὐτὸ ἀνάμεσα στὰ κειμήλια τοῦ πατρικοῦ μου σπιτιοῦ καὶ μὲ ἔνα βιβλίον εἰς τοὺς μποξάδες «Τὰ Καθήκοντα», ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὴν Βούρμπιανην<sup>2)</sup>.

Δὲν τοῦ χρειαζόνταν ἵσως τίποτε ἄλλο στὴν ἡλικία ποὺ βρισκόντανε καὶ ὕστερα ἀπὸ τές μπόρες ποὺ πέρασε.

Τὴν συνείδησίν του τὴν εἶχεν ἀναπαυμένην.

Πήγαινε νὰ διαφωτίσῃ τοὺς Πασάδες, πήγαινε νὰ τὸν ἔξυπηρετήσῃ καὶ νὰ ἀποσπάσῃ τὴν εὔνοιάν των γιὰ τὸ καλὸ τῆς ἐπαρχίας, πήγαινε... νὰ ἔκτελέσῃ τὸ καθῆκον του.

"Ετσι εἶχε διαρρεύσει ἡ Ζωή του στὸ παρελθόν.

Τὴν φιλίαν τῶν ισχυρῶν τὴν ἔχοηαιμοποίει γιὰ πατριωτικοὺς καὶ ἐθνικοὺς σκοπούς.

στα Γραμματικοῦ, τοῦ Νικολάκη «τὰ ἀπομνημονεύματα», τὰ ὅποια δημοσιεύονται συμπληρωματικῶς κατωτέρω εἰς τὸ τρίτον μέρος τῆς παρούσης. Πρβλ. Νικολάκη Κώστα Γραμματικοῦ «Ιδίσματα ποὺ μᾶς ἀρπαξαν οἱ Κολωνιάτες Ἐρσέκα—Κολωνίας 1836 Ἀπριλίου 20. — Καθὼς ἥλθον καὶ μᾶς ἐμπάστησαν εἰς τὸν 1830 καὶ ἔδωκεν τὴν γενικὴν ἡσυχίαν δὲν τοῦ κόσμου, ἔδωσε νὰ καταλάβουν καὶ τῶν Ἀρβανητῶν ὅτι ἔχομεν κραταιὸν Δεβλέτι, τοὺς ἔκοψεν καὶ τὰ ἀρπάγματα καὶ σκοτώματα ὅποῦ ἔκαμναν τοῦ κόσμου, ἔδωσε καὶ γενικὴν προσταγὴν ὅποῦ ὅποιος Ἀρβανίτης ἀρπαξεν, ἔκλεψεν, ἔσκότωσεν τοὺς βασιλικοὺς φαγιάδαις, νὰ λαμβάνουν τὸ δίκαιόν τους ἀπὸ τοὺς Μουσελημάδες ὅποῦ εἶχεν στείλει. Τότες ἔπηγα καὶ ἔγὼ εἰς τοὺς ὅπισθεν ζιρμπάδες καὶ μός εἴπα διὰ τὸ βιός μου καθὼς τὸ εἶχεν πάρει· καὶ ἔπειδὴ εἶχεν ἀργήσει ὁ πάγεμός μου τοῦ ἥλθεν ίδησιν τοῦ Σατραζάμη καὶ ἔπηγεν εἰς τὴν ἀποστασίαν τοῦ Σκόντρα, καὶ εὐθὺς οἱ Κολωνᾶτες ἔκαμαν ἀποστασίαν μαζὶ μὲ τὸν Συληχιάρη καὶ ἔπηγαν καὶ ἔδιωξαν τὸν Μουσελήμην ἀπὸ τὴν Κοριτσᾶν ὅπου εἶχεν βαλμένον ὁ Σατραζάμης ἔκαψεν καὶ ταῖς κούλαις τὶς βασιλικὰς ὅποῦ ἦτον φκιασμέναις εἰς τὸ Κιάρι. Ἡλθαν εἰς τὸ Βιλαστί μας καὶ ἔκαμαν πολλὰ κακά. Πρβλ. ἐπίσης Σούρλα Εύριπίδου, Ἐπαρχία Κονίτσης καὶ Ἀλβανοὶ Μπέηδες ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1937 σελ. 151—156.

1) Κώστα Γραμματικοῦ, Δευτέρι τῶν Ιδισμάτων ποὺ παρέλαβον στὰ Μπιτόλια, Βούρμπιανη 1837.

2) 'Ο Κώστας συνηθέστατα γράφει Βούρμπιανη καὶ σπανίως Βούρμπιανη.

“Οταν αἱ Ἀλβάνικαι ὅρδαι ἐλεηλάτουν τὴν ἐπαρχίαν Κονίτσης καὶ ἐπέφερον πανταχοῦ τὴν καταστροφὴν καὶ τὴν ἐρήμωσιν στὰ Γιάννενα μέσα ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ συνεκροτεῖτο «ἡ Ἱερὰ Συμφωνία<sup>1</sup>» τῶν Προεστώτων τῶν πέντε κύκλων τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης», ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Γιάννη Σούρλα<sup>2</sup>) μιᾶς ἐκ τῶν κατὰ τὸν χρόνον εἰκείνους τῆς δουλείας τὰ μάλιστα ἔξεχούσης φυσιογνωμίας διὰ τὰς πολυτίμους πατριωτικὰς καὶ ἐθνικὰς ὑπηρεσίας του πρὸς ὀλόκληρον τὴν ἐπαρχίαν Κονίτσης.

“Η ἕνωσις<sup>3</sup>) ἐκείνη ἡ Ἱερά, ἡ ὁποία ἐθεώρει ὡς ἔχθρὸν τῆς Πατρίδος κάθε ἀντιτιθέμενον εἰς τὰς ἀποφάσεις της καὶ καθένα «πὸν δὲν ἐπορεύετο μὲ τὴν γνώμην ὅλης τῆς συντροφιᾶς<sup>4</sup>», ἀπετέλει τὴν πλέον πρωτότυπον ὁργάνωσιν αὐτονόμου τρόπου τινα Διοικήσεως καὶ τῶν 46 χωρίων τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης.

‘Υψηλὸς ὅμως προστάτης τῆς Ἱερᾶς ἐκείνης ἐνώσεως ἡτο ὁ Κώστας ὁ Γραμματικὸς ὅστις συνυπέγραψε<sup>5</sup>) καὶ τὰ συμφωνητικὰ ἔγγραφα παραλλήλως πρὸς τοὺς Προεστώτας<sup>6</sup>) τῶν πέντε κύκλων ὅπως ἐλέγοντο οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν χωρίων Πυρσογιάννης, Βουρμπιάνης, Στράτσιανης, Πάδες, Παληοσελίου.

“Οταν κάποτε ὁ φίλος του Ἐπίσκοπος Κονίτσης Ἰωσήφ διήρπαζε<sup>7</sup>) τὰς προσόδους τοῦ Μοναστηρίου Βελλάς<sup>8</sup>) καὶ ἄλλων Μοναστηρίων τῆς Ἐπαρ-

1) Σούρλα Εύριπίδου, Συμβολὴ εἰς τὴν ‘Ιστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης : ἐν Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 213.

2) Τοῦ Αὐτοῦ, Αὐτόθι σελ. 28—225. ‘Ο Γιάννης Σούρλας ἡτο προπάππος τοῦ γράφοντος τὰς γραμμὰς ταύτας καὶ γαμβρὸς ἐπ’ ἀδελφῷ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ.

3) Τοῦ Αὐτοῦ, Αὐτόθι σελ. 212. «Διὰ τοῦ παρόντος συμφωνητικοῦ γράμματος δηλοποιοῦμεν οἱ ὑπογεγραμμένοι ὅτι ὡς πρὸς τοὺς πρωτερινοὺς ἀπερασμένους χρόνους ὅπου ἡτον εἰς ἀνυποταγὴν τὰ μέρη ταῦτα, διὰ νὰ ἐτρεξαν πολλὲς κατάχρησες, μεγάλα ἔξοδα καὶ πολλοὶ χαλασμοὶ εἰς τὸ Βιλαέτι μας καὶ ἐπειδὴ δὲν ἤχαμεν προλάβει νὰ ἡμεθα ἡνωμένοι εἰς ἐν σῶμα δὲν ἡμπόρεσε νὰ γίνῃ καμία ἀπάντησις εἰς τὰ εἰρημένα δεινά.»

4) Τοῦ Αὐτοῦ, Αὐτόθι σελ. 207.

5) Τοῦ Αὐτοῦ, Αὐτόθι σελ. 213.

6) Οἱ Προεστοὶ πέντε χωρίων τῆς Ἐπαρχίας Κονίτσης ἀντιπροσώπευον τὴν γνώμην ὅλης τῆς ἐπαρχίας καὶ ἡσαν ἔξουσιοδοτημένοι νὰ ἀποφασίζουν καὶ λύουν ὅλας τὰς διαφοράς. ‘Ἐλέγοντο δὲ ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν δημοσιευθέντων ίστορικῶν ἔγγραφων «Προεστῶτες τῶν πέντε κύκλων».

7) Σούρλα Εύριπίδου, Συμβολὴ εἰς τὴν ‘Ιστορίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης, ἐν «Ἡπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 208.

8) Τοῦ Αὐτοῦ, Αὐτόθι σελ. 235—238. Πρβλ. ὥσαύτως. Λαμπρίδου Ι. Περὶ τῶν ἐν Ἡπείρῳ Ἀγαθοεργημάτων, 1880 σελ. 124—125 καὶ 76—77. Τοῦ Αὐτοῦ, ‘Ἡπειρωτικὰ Μελετήματα, Κουρεντιακὰ καὶ Τσαρκοβιστικὰ 1888 σελ. 59—62. ‘Ἄραβαντινοῦ Π. Χρονογραφία τῆς Ἡπείρου 1856 Τομ. Β’ σ. 237. Εὐαγγελίδου Δ., ‘Η Βόρειος Ἡπειρός σελ. 28. Rouquerville, Voyage en Crète Τομ. 1. σελ. 169.

χίας, δ Κώστας δὲν ἔδίστασε νὰ καταγγείλῃ τὰς παρανομίας τοῦ Δεσπότη καὶ νὰ καυτηριάσῃ μάλιστα τὴν στάσιν του σ' ἓνα γράμμα ποὺ ἔστειλε στὰ 1835 ἀπὸ τὰ Μπιτόλια στὸ γαμβρόν του Γιάννην Σούρλαν<sup>1)</sup> προσθέτοντας μεταξὺ ἄλλων καὶ τὴν περίφημον ἔκείνην φρᾶσιν του.

«Δὲν ἔχω καμίαν αἰτίαν νὰ μὴν ἀγαπῶ τὸν Μητροπολίτην μας Βελλᾶς, πλὴν ἡξεύρετε ὅτι εἶμαι φιλόπατρις καὶ ἀγαπῶ τὴν Πατρίδα<sup>2)</sup> πρὸ τῶν φίλων».

Καὶ ἐν τέλει;...

Ἐνα ἀπόγευμα τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1837 ὕστερα ἀπὸ ταξίδι κοπιαστικὸ ἀρκετῶν ἡμερῶν εἶχε φθάσει στὰ Μπιτόλια.

Ξεπέζεψε, ξεσκόνισε τὶς μπότες του<sup>3)</sup>, ἄλλαξε τὸν βρεγμένο τζουμπέ<sup>4)</sup> του μὲ τὴν βαρύτιμη γοῦνα, καθάρισε τὰ γυαλιά του,<sup>5)</sup> φόρεσε τὸ ἐπίσημο μεγάλο Τουνέζικο<sup>6)</sup> κόκκινο φέσι του καὶ μὲ τὸ καλαμάρι στὴν ζώνη τράβηξε στὸ Σεράγι νὰ συναντήσῃ τὸν Ἀχμέτ Πασᾶ.

Δὲν εἶναι γνωστὸν τὶ εἶδους κουβέντες ἀντηλλάγησαν μεταξὺ των εἰς τὰς ἐπανειλημμένας συναντήσεις των...

‘Ο Πασᾶς ὅμως ὕστερα ἀπὸ λίγους μῆνας τοῦ ἔποψε<sup>7)</sup> τὸ κεφάλι καὶ τὸ ἔστειλε στὰ Γιάννινα στὸν Μουσταφᾶ Πασᾶ...

Καὶ ἔτσι:

Αὐτὸς ποὺ ταξίδεψε καὶ ώδοιπορεῦσε μὲ μοναδικὸν ὅπλον στὰ χέρια του «Τὸ Καθῆκον» σὰν μιὰ ὑπέρτατη φιλοσοφικὴ κατηγορικὴ προσταγή,

1) Σούρλα Εύριπος, Συμβολὴ εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς Ἐπαρχίας Κονίτσης: ἐν «Ηπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 σελ. 208.

2) Τοῦ Αύτοῦ, Αὐτόθι σελ. 208—209. «...Διὰ τοῦτο σᾶς γράφω νὰ ἀγρυπνῆτε μὲ τὸν Προεστώτας τῶν πέντε κύκλων τῆς Ἐπαρχίας μας... μὴν ἀμελήσετε τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν ὅτι μᾶς γίνεται καὶ ζημία μεγάλη καὶ ἀτιμία ἀξιοκατάχριτος...» Ἀπόσπασμα ἐκ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ πρὸς τὸν Γιάννην Σούρλαν. Καὶ ἐρωτᾶται: Ποῦ ἔγκειται τὸ ἀλιτήριον τοῦ ἀνδρὸς ὅπως τὸν ἔχαρακτήρισεν ὁ Ἀραβαντινός;

3) Κώστα Γραμματικοῦ, Δευτέρι τῶν Ιδισμάτων ὅποῦ ἔλαβον στὰ Μπιτόλια, Βούρμπιανη 1837 «1 ζευγάρι ποδήματα μαῦρα».

4) Τοῦ Αύτοῦ, Αὐτόθι «4 τζουπέδες ρούχινοι μὲ γοῦνες».

5) Τοῦ Αύτοῦ, Αὐτόθι «3 ζευγάρια ματογυάλια».

6) Τοῦ Αύτοῦ, Αὐτόθι «3 φέσια Τουνέζικα μεγάλα κόκκινα».

7) Ἀραβαντινοῦ, Χρονογραφία τῆς Ἡπείρου 1856 Τομ. 1 σελ. 401.

«....Ο Μουσταφᾶ Πασᾶς ἀπέστειλε τῷ οηθέντι Κιοσὲ Ἀχμέτ Πασᾶ πλαστόγραφα τινα γράμματα τοῦ οηθέντος Βουρμπιανίτου, δι' ὃν ἔλέγετο ὅτι αὐτὸς συνενοίτο μετ' ἔχθρῶν τῆς βασιλείας καὶ ὡς ἔκ τούτου ἐπρεπε τερπιές. Εἰς τὸν αἱμοβόρον ἔκεινον Στρατάρχην οὐκ ἦν ἀνίγκη πλείονας πληροφορίας καὶ ἔξελέγξεις, διὸ καὶ τὴν αὐτὴν στιγμὴν ἀποστείλας δέσμιον ἀπέκοψε τὴν κεφαλὴν τοῦ δειλαίου (;) ἔκεινου Χριστιανοῦ ἐν Μπιτωλοῖς καὶ πρὸς χαρὰν τοῦ θέσει ἀδελφοῦ του Μουσταφᾶ Πασᾶ τὴν ἔστειλε εἰς Ἰστάνγια».

εσφάγη σὰν ἀρνὶ μιὰ νύχτα τοῦ 1838<sup>1)</sup>) στὰ Μπουντούμια τοῦ Τουρκικοῦ Διοικητηρίου στὰ Μπιτόλια....

Ἐὰν ὅμως τὰ ἀνθρώπινα πάθη συνεμάχησαν μὲ τοὺς χαλασμοὺς καὶ τοὺς κλυδωνισμοὺς τοὺς ὅποίους ὑπέστη ἡ ἡρωϊκὴ μορφή Του, ὁ Χρόνος δὲν ἔτο δυνατὸν νὰ μὴν ἀποκαταστήσῃ διὰ τῆς Ἰστορικῆς ἐρεύνης τὴν Ἀλήθειαν, γύρω ἀπὸ τὴν πραγματικῶς παιχνιδικήν, ἀλτρουϊστικήν καὶ Ἐθνικήν δρᾶσιν Του.

Εὐτυχῶς ἡ Ἐκανονταετηρὸς ἀπὸ τοῦ θανάτου Τὸν εὑρίσκει ἐξαγνισμένον μπροστὰ στὸ κριτήριον τῆς Ἰστορικῆς ἀληθείας.

Καὶ ἂν ἡμεῖς εὐλαβεῖς Προσκυνηταὶ τῆς Μνήμης Του χύνομεν υαλερὸν δάκρυ πρὸ τοῦ ἀγνώστου καὶ λησμονημένου Τάφου Του, ὁ ὅποιος ἐδέχθη τὸ ἀκέφαλον σῶμα του μὲ τὰς τιμὰς ποὺ ἀπέδωκε ὁ πιστὸς συνοδὸς του στὸ στερνὸ ταξίδι του, ὁ ὑπηρέτης του Γιωργος, ποὺ ἐξεπλήρωσε κατὰ τὴν τραγικὴν ἐκείνην στιγμὴν τῆς παραλαβῆς τοῦ αἰμοφύρτου πτώματος του αὐθέντου Του καθήκοντα, μάνας, συζύγου, ἀδελφῆς, Μοιρολογίστρας, Παπᾶ, ψάλτη, νεκροθάφτη, τὰ «Ἡπειρωτικὰ Χρονικὰ» τὸ μοναδικὸ καὶ σοβαρὸ δργανο τῶν μελετῶν γύρω ἀπὸ τὴν Ἡπειρωτικὴν μας Ἰστορίαν, τὰ «Χρονικά» ποὺ ἀπετέλεσαν πρωτοπορείαν μακριναν πολλαπλῶς μέσα στὴν Ἰστοριοδιφικὴ κίνησι κατὰ τὰ τελευταῖα 15 χρόνια, τὰ «Ἡπειρωτικὰ Χρονικὰ» ἐπαναλαμβάνομεν τὰ ὅποια διευθύνει ὁ διαπρεπής καὶ θεομονργὸς Ἱεράρχης Σπυρίδων, ἀποκαθιστοῦν πλήρως τὴν μνήμην Του, δημοσιεύοντα καὶ πάλιν ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τῆς ἐπετείου τῆς Ἐκανονταετηρίδος ἀπὸ τοῦ θανάτου Του, πᾶν ὅ,τι φυλάχθηκε ζηλότυπα στὸ Οἰκογενειακόν μας Ἀρχεῖον καὶ ἀλλαχοῦ μέσα στὸ πέρασμα τοῦ χρόνου, γύρω ἀπὸ τὴν Μνήμην Ἐκείνου, ποὺ ἔτο μεμνημένος εἰς τὴν Φιλικὴν Ἐταιρείαν, ποὺ τηροῦσε εὐλαβικὰ στὴν Βιβλιοθήκη Του τὴν Χάρτα τοῦ Ρήγα τοῦ Φεραίου, ποὺ ἀλληλογραφοῦσε μὲ τοὺς πολιτικοὺς ἥγετας στὰ χρόνια τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως, ποὺ εἰργάσθη διὰ τὴν διατήρησιν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐθνικῆς συνειδήσεως, ὅπως λέγει ὁ Γάλλος Ἰστορικὸς Borré καὶ Ἐκείνου ποὺ μὲ λίγα λόγια:

»Ἀγαποῦσε τὴν Πατρίδα πρὸ τῶν φίλων»

Αθῆναι—Αὔγουστος 1938

ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΟΥΡΛΑΣ

1) Ἡ ἀκριβὴς χρονολογία ὡς πρὸς τὸν μῆνα καὶ τὴν ἡμέραν τοῦ ἀποκεφαλισμοῦ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ δὲν εἶναι ἐξηρτισμένη. Ὁ Ἀραβαντινδὲς ἀναφέρει τὸν Μάρτιον τοῦ 1838 ἀλλὰ τὸ τοιοῦτον δὲν ἐπιβεβαιοῦται ἀναπτυρήτως διὰ ἐγγράφων πηγῶν ἢ ἄλλοθεν.

B'.

ΚΩΣΤΑ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΤΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ

Ο ΧΑΛΑΣΜΟΣ ΜΟΥ

Τὸ πρῶτον δημοσιευόμενος<sup>1)</sup> ἐκ χειρογράφου τοῦ  
Οἰκογενειακοῦ Ἀρχέλου Εὐριπίδου Ζ. Σούρλα.

A'

Αὸς ΧΑΛΑΣΜΟΣ ΜΟΥ

Ἐδῶ σημειῶ τὸν χαλασμὸν ὃποῦ μοῦ ἔκαμεν ὁ Ἰσμαὴλ Πασᾶς, Ἰωαννίτης εἰς μνήμην καὶ δέγουλαν τῶν υἱῶν μον-

1820 Νοεμβρίου 20. Τὸ Ὁθωμανικὸν Δεβλέτι δργίσθη τὸν Βεζὺο Ἀλῆ Πασᾶν Τεπελενιώτην εἰς τοῦ ὄποιον τὴν δούλευσιν ἡμουν ἐγὼ Γραμματικός, λοιπὸν τὸ Δεβλέτι ἐπειψὲ τὸν εἰδημένον Ἰσμαὴλ Πασᾶν καὶ ἄλλους πολλοὺς Βεζυφάδες καὶ ἐπολιόρκησαν τὸν Ἀλῆ Πασᾶ, ἥμεῖς εὐγήκαμεν ὑπίκοοι εἰς τὸ Βασιλικὸν στοάτοπεδον, ὃ εἰδημένος Ἰσμαὴλ Πασᾶς ἐβουλήθη νὰ χαλάσῃ ἐμὲ καὶ τὸν κύριον Ἀλέξιον Νοῦτσον, καθὼς καὶ προλαβότιως ἐσκότωσαν καὶ τὸν Μάνθρη Γραμματικόν, ἐπήραμεν εἴδησιν καὶ ἐφύγαμεν, αὐτὸς ἐπειψε καὶ ἐπίσσε τὸν ἀδελφόν μου Παπαρίζον καὶ τὸν ἐβαλε εἰς τὸν ἄλυσον, τὴν δὲ γυναικα μου καὶ κορίτσια μου ἐπειψε νὰ φυλάττωνται χάρι<sup>2)</sup> εἰς Γρεβενα, τὸ δὲ βιός μου ὅλον εὑρισκόμενον εἰς Βούρμπιανην καὶ Κόριτζαν τὸ ἐπῆρε κινητὸν καὶ ἀκίνητον.

Τὶ νὰ πρωτογράψω δὲν ἴξεύρω, ταχινᾶ<sup>3)</sup> ἀνεβαίνει<sup>4)</sup> εἰς Γρόσ. 100.000<sup>5)</sup>.

1) Εἰς τὰ «Ἔπειρωτικὰ Χρονικὰ» τοῦ 1929 Τευχ. Γ' σελ. 217 ἐδημοσιεύθη μόνον ἡ ἐνθύμησις τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ περὶ τοῦ Χαλασμοῦ Του χωρὶς ὅμως νὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ ἡ ἐξιστόρησις περὶ τῆς συλημείσις περιουσίας του ὑπὸ τοῦ Τουρκαλβανοῦ Συληχτάρι Πόδα.

2) Εἰς τὴν φυλακήν, ὑπὸ ἐπιτήρησιν.

3) Περίπου.

4) Ὑπολογίζεται.

5) Ἡ ὅλη περιουσία του κινητὴ καὶ ἀκίνητος μὲ τὰς ὅμολογίας κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ Κώστα εἰς τὸ δημοσιευόμενον χειρόγραφον ἀνήρχετο εἰς 272,709 γρόσια τῆς τότε ἐποχῆς.

Ἐπῆρε τέρεμμα καὶ ἀπὸ τὸν εἰρημένον φυλακισμένον ἀδελφόν μου Παπαϊζον γρόσια 16.500.

Συνεργοὶ εἰς τὸν ἄνωθεν χαλασμόν μου ἦτον:

Ο Τζότζος Παπαγιάννης καὶ ἀδελφοί του, δ Χουσεῖν μπέης καὶ δ Ἐλμπάζιμπεης καὶ δ Χότζας Μπεμπρήμπεης Κονιτζιώτης, δ Κατῆς τῆς Κονιτζῆς καὶ δ Νότης Σκουμπουρδῆς Κονιτζιώτης.

### Βος<sup>1)</sup> ΧΑΛΛΑΣΜΟΣ ΜΟΥ

1824 Ὀκτωβρίου 16

Μὲ ἔπιασεν δ Ὁμέρο Πασιᾶ Βρυώνης μετὰ τῆς γυναικός μου καὶ μᾶς ἐφυλάκησε μὲ ἀπόφασιν νὰ μὲ φονεύσῃ. Ἐπῆρεν ὅλον τὸ βίος μεν κινητὸν καὶ ἀκίνητον καὶ ὅλον τὸ ἀσιμικόν μου τάχμινα<sup>2)</sup>) ἕως γρόσια 25.000.

Ἐπῆρε καὶ τὸ σεπετάκι μου ὃπου εἶχον τὰ ἀσπρα <sup>3)</sup> , βενέτικα <sup>4)</sup> . . . . .	μαντζάρικα <sup>5)</sup> καὶ φουντούκια καὶ ρουμπιέδες <sup>6)</sup> . . . . .	3000 λογαριασμένα πρὸς γρόσια 19
τὸ βενέτικον καὶ ἀναλόγως ἡ ἄλλη μονέδα ἔστησεν . . . . .		Γρ. 52.500
Ἡ ὅπισθεν σοῦμμα . . . . .		» 72.500
μοῦ ἔκαμε χαβαλὲ <sup>7)</sup> εἰς τὸν Δρόσον καὶ Νίκον Θέου <sup>8)</sup> ἡλιτζαμτζάδες <sup>9)</sup> Σκαλωμάτων <sup>10)</sup> κοὶ ἔλαβα . . . . .		» 5.000
		ὑπόλ. Γρ. 72.500

Μοῦ ἔλεγαν ἔρχεσαι μαζύ μου εἰς Θεσσαλονίκην καὶ σοῦ δίδω καὶ τὰ ἐπίλοιπα καὶ μὲ ἔργατοῦσαν φυλαγμένον καὶ ἔφυγα διὰ νυκτὸς καὶ ἥλευθερόθην:

Συνεργοὶ εἰς τὸν ἄνωθεν χαλασμόν μου ἦταν δ Θανάσης Δεσποτόπουλος Κορακούης Γραμματικός του καὶ δ Κυριάκος Σεπεριώτης Γραμματικός του δ Αγιοτ Πασᾶ καὶ δ Ἡλιάς Σιλιχτάρης Πονταλῆς καὶ δ Μπεκήρ Τζογαδῶρος καὶ δ Ταχήρ Λιμπάζης Τραγούπος καὶ δ Μωσὲ Νιαβῆς σαράφης του Ἐβραϊος Ἰωαννίτης δ ὅποιος ἀρπαξεν εἰς τὸ σπῆτι μου ἓνα τάσι ἀσιμένιον καὶ ἄλλα ἀσιμικά· αὐτὸς ἔγινε αἴτια καὶ ἐκράτησεν καὶ τὰ ἀσπρα μου δ Ὁμέρο Πασιᾶς

1) «Ηπειρωτικὰ Χρονικά» 1929 Τευχ. Γ'. σελίς 217.

2) Περίπου

3) Εἶδος νομίσματος

4) Ο Κώστας ὑπολογίζει πρὸς 19 γρόσια τὸ ἔν, ἀντιθέτως ἄλλοι (Πρβλ. 'Εστίαν 1877) πρὸς 13—16 γρόσια.

5) Εἶδος νομίσματος πρὸς 14 γρόσια τὸ ἔν.

6) Εἶδος νομίσματος πρὸς 3 γρόσια δ εἰς (Πρβλ. 'Εστίαν 1877).

7) Μοῦ ἀνέθεσε, μὲ ἐπεφόρτισε.

8) Νίκος Θέου (Θεοδόσιος) Πρβλ. 'Επετηρίς Συλλόγου Παρνασσοῦ 1914 σελ. 213.

9) Η ἐνοικίασις τῆς δεκάτης, φόρος.

10) Βαυθρωτός.

λέγωντάς του «βάστατα νὰ πληρόσωμεν τοὺς ὄλοφέδες<sup>1)</sup> καὶ ἔπειτα τοῦ τὰ δίδομεν.

### Γος<sup>2)</sup> ΧΑΛΛΑΣΜΟΣ ΜΟΥ

1826, Ὁκτωβρὸν 9 ἔημερόνοντας Σαββάτῳ περὶ τὰς 6 ὥρας τῆς νυκτός, κοιμώμενος ἐγὼ καὶ ὁ ἀνεψιός μου Ἰωάννης Παπα-ούζου καὶ ὁ υἱός μου Νικολάκης καὶ ἡ γυνή μου Δέσπω κοὶ ἕνας χισμηκιάρης μου ὀνομαζόμενος Γεώργιος Κοτότζης, μὲ ἐπλάκωσαν 130 ἄνθρωποι σταλμένοι ἀπὸ τὸν Πονταλῆ Ἡλιάς Συληχτάρη καὶ μὲ ἔχαλασσαν.

Μπημπασιάδες εἶχε στεῖλει τὸν Μάνω Μπέντζον Ζαμπονίκα, τὸν Νοῦρε Κότρασι καὶ τὸν Τασούλαν Σουλιώτην.

Ἡταν καὶ οἱ κάτωθι Ρωμαῖοι:

ὁ Μήτζη Παπαγιάννης, ὁ Ζηκούλης Παπαζήκον, τὰ δυὸ παιδιὰ τοῦ Τζόλα Παγούνη, τὰ παιδιὰ τοῦ Ζήση Κυπαρίση, ὁ Ζῆκο-Μαῦρος καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ Λάμπρου Τζομπάρου καὶ ὁ Γεώργης Τζήλας.

Κολαοντζῆδες<sup>3)</sup> δὲ ἦτον: ὁ Νικόλα Τζήλας μὲ τὰ ἀδέλφα του καὶ τὰ παιδιά του, ὁ Ζήση Νίτζης, ἕνα παιδί τοῦ Ζούρη Μάτσακα καὶ ὁ Ριζούλης Κύρκα.

Λοιπὸν αὐτῇ τῇ νυκτὶ ἐσκότωσαν τὸν εἰσομένον ἀνεψιόν μου κὺρο Ἰωάννην, τὴν γυναῖκα μου, ἐπῆραν σκλάβον, τὸν τιὲν μου καὶ τὸν χισμηκιάρην μου, ἔκανσαν τὰ σπῆτα μου, ἐπῆραν καὶ ὅλον τὸ βίος μου κινητὸν καὶ ἀκίνητον ἐγὼ μόνον ἐγλύτωσα μὲ τὸ πουκαμισόν καὶ γελέκι, ὅποῦ ἐκοιμώμουν.

Καὶ κάμω δευτέρῳ τὸ βιόσσον μοῦ ἐπῆραν, ὅσον ἥμπορῶ νὰ ἐνθυμηθῶ.

### ΚΩΣΤΑΣ Ο ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

### ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΛΗΘΕΙΣΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ

«Ἐπῆραν καὶ ὅλον τὸ βίος μου κινητὸν καὶ ἀκίνητον».

Κώστας Γραμματικός<sup>4)</sup>

### B'

1 κιμέρι μάλινον γραμένον κόκινον μὲ βενέτικα, μαντζάρικα, ντούπιαις<sup>5)</sup> καὶ ροπόνια, εἶχε καὶ πούσουλα μέσα, τοὺς μονέδες πρὸς γρόσια 27 τὸ βενέ-

1) Μισθούς.

2) Πρβλ. «Ἢπειρωτικὰ Χρονικὰ» Τεῦχος Γ' σελ. 218.

3) Καταδότης, προδότης.

4) Κώστα Γραμματικοῦ, Ὁ χαλασμός μου.

5) Είδος νομίσματος.

τικον λογαριασμένον ἀναλόγως καὶ αἱ ἄλλαι μονέδες, ἦτον τὸ δλον διὰ γρό-  
σια. . . . . 50.000

1 κιμέρι παρδαλὸν μεταξένιον μικρώτερον μὲ ὅμοιαις μονέδες καὶ πούσουλα μέσα . . . . .	25.000
1 κιμέρι μάλινον τοῦ υἱοῦ μου Νικολάκη . . . . .	1.000
1 μουσαμᾶς τοῦ κοριτζιοῦ μου Εἰρήνης . . . . .	500
1 σακοῦλα πάνινι μὲ λιανοπαράδες . . . . .	600

«Φανερόνω καὶ τὰ ἀσημικά»

1 ἐγκώλπιον μεγάλον φλοροκαπνισμένον μὲ δύο ἀλύσους χον- τροὺς καὶ μακρεῖς καὶ μὲ ἀλυσάκια μὲ τετραμίδες εἰς τὸν μπάτον	
2 ἐγκώλπια μικρὰ ὅμοίως	
1 Εὐαγγέλιον ζυγιασμένον μεγάλον ἀγορασμένον ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν Πατρα- τζηκιοῦ.	
1 θυμιατὸς πολὺ μεγάλος τῆς ἴδιας Ἐκκλησίας.	
5 Σταυροὶ μεγάλοι ἀγιασμοῦ, δ ἕνας εἶχε καὶ μερτζάνια καὶ τίμιον ξύλον.	
1 τουφέκι μου ἐγκλέζικον ἀσημιένιον.	
1 ζευγάρι κομπούραις μεγάλαις.	
1 ζευγάρι πιστόλαις ἀρβανίτικει πέρα-πέρα.	
1 ὅμοια μονή.	
1 μπέλ-χαντζάρι ὅμοιον.	
1 ζευγάρι παλάσκαις ἔδικαις μου.	
5 ζευγάρια μαχαίρια ζωναρίου μὲ τὰ φικάρια τους ἀσημένια.	
1 σπαθί ἀσημενία τὰ κομάτια.	
1 ζωνάρι ζενὲ ἀρβανίτικον ἀσημένιον δλοτρόγυρα.	
1 ζευγάρι θυλικώματα τῆς οἰκοκυρᾶς μου είχαν καὶ ἀλμάζια καὶ ρομπήνια.	
1 ζευγάρι θυλικώματα σκέτα.	
1 ζευγάρι θυλικώματα ἐμμανέτι τῆς Σαββοπούλας.	
3 ζευγάρια σκουλαρίκια Καλαριώτικα τὸ 1 μὲ μερτζάνια.	
6 ζευγάρι θυλικώματα τῆς θυγατρός μου Εἰρήνης.	
16 Τάσια νεροῦ.	
1 καφὲ τακίμι καὶ ἡμπρόκι καὶ ζάρφια ἀσημένια.	
53 ζάρφια ἀσημένια μονὰ χωρὶς τακίμι.	
4 λήμπες τοῦ γλικοῦ μὲ τὰ χουλιαράκια τους.	
1 Χοκᾶς μεγάλος τοῦ γλυκοῦ μὲ τὸ καπάκι του καὶ ἡ λίμπα μέσα δγυισμένη.	
9 σαντάνια μεγάλα καὶ μικρά.	
5 ταμπακέλαις ἀσιμένιαις διάφορες.	
1 λαδοφωτιὰ μεγάλη ἀσημένια.	

ἡ ἔναντι σοῦμμα μετρητῶν Γρ. 77.100

2 χουλιάραις μεγάλαις μανέστρας ἀσιμένιαις.

12 μαχαιροπήρουνα τῆς τραπέζης ἀσιμένια.

12 χουλιάρια τῆς τραπέζης ἀσιμένια.

1 καλαμαριὰ μεγάλη ἀσημένια.

‘Ακολουθοῦν τὰ ἀσιμηκά.

«Είναι καὶ ἄλλα ἀσιμηκὰ διάφορα τῶν ἀδυνάτων εἶναι νὰ τὰ ἐνθυμηθῶ ὅλα, πλὴν τὰ είχα γραμμένα ὅλα εἰς τὸ δευτέριον καὶ τὸ δευτέριον τὸ ἔχει δὲ Σιλιχτάρης καὶ ἄς κοιταχθῆ, ἵξεύρω ὅμως διποῦ τὰ είχα ζυγιάσει πολλὲς φορὲς εἰς ἕνα σεπετάκι καὶ ἥταν 35 ὁκάδες πρὸς παράδες 60 τὸ δράμι φέρουν . . . . .

21.000

«΄Ακολουθοῦν καὶ τὰ τζουβαϊδικά».

1 δακτυλήδι εδικόν μου εἰς ἀμέθυστον γραμμένον τὸ ὄνομά μου φλορένιον μὲ δύο μπερλιάντα εἰς τὲς ἄκρες φκιασμένονιό	Γρ.	500
Σταῦρος Ἰωάννου εἰς Βιένναν . . . . .	»	130
1 ἄλλο ὅμοιον εδικόν μου εἰς ζαφίρι . . . . .	»	800
1 ὅμοιον τῆς γυναικός μου μπερλάντι . . . . .	»	260
2 ὅμοια τῆς ἴδιας μὲ διαμάντια . . . . .	»	350
1 ὅμοιον τῆς ἴδιας ζαφίρι καὶ διαμάντια ὀλοτρόγυρα . . . . .	»	130
1 ὅμοιον τῆς ἴδιας ρουμπίνι μικρόν . . . . .	»	90
1 ὅμοιον τῆς ἴδιας ζομπρούτι . . . . .	»	1.000
3 ὅμοια διαμαντένια καὶ μαργαριτάρι ἀριμάθα ἐμιμανέτι τῆς Σαβοπούλας μαζὶ μὲ τζουμπὲ ὀλόχρυσον . . . . .	»	3.000
1 ζευγάρι σκουλαρίκια τῆς γυναικός μου ζομπρούτια μεγάλα καὶ μὲ πέτρες καλὲς ὀλοτρόγυρα . . . . .	»	500
1 μπλε τῆς ἴδιας διὰ τὸ στῆθος φλορένινον στολισμένον μὲ διαμάντια μικρά, ρουπίνια καὶ ζομπρούτια, ἀγορασμένον ἀπὸ τὴν Μανούσεναν Γούναρη Ιωαννήτιαν . . . . .	»	230
2 ζευγάρια σκουλαρίκια φλορένια καὶ μὲ μαργαριτάρι . . . . .	»	1000
5 δακτυλήδια τῶν τριῶν μηγῶν νύμφης μου Γιαννάκενας διαμαντένια . . . . .	»	400
1 φέσι τῆς ἴδιας καπλατισμένον μὲ μαργαριτάρι καὶ 43 φλωριὰ τετράγωνα τῆς Βιέννης . . . . .	»	1500
1 ζευγάρι σκουλαρίκια εἰς ζομπρούτι . . . . .	»	1000
5 δακτυλήδια φλορένια . . . . .	»	108.940

Σοῦμμα Γρ. 108.940

ή ὅπισθεν σοῦμμα Γρ.108.940

6 κάτια φορέματα ίδικά μου, δύο μπινήσια φίνα, τὸ 1 καπλατισμένον μὲ ἀτλάζι καὶ μὲ χρυσὸν τσαπάρι, κοζῶκα, τζουμπέδες διάφοροι κοῦρκες, κακόμια, ναφέδες καὶ ζινζάπια καὶ τὸ σαμοὺρ κιούρκι τοῦ Βελήμπεη Γιάτζε δομένον ἀπὸ τὸν Χουσεΐπεγην, κοντογούνια καὶ λιμπαντέδες διάφοροι, ντολαμάδες χήνδικοι τζοτεροὶ χίνδηκοι, Σιάμι, Ἀγγάς χακίρι καὶ πέλα καὶ ἔνα καπότι κοιμιζὲ ἀλιὰ μὲ τὴν κατσούλα διὰ δρόμον καβάλα » 5.000
6 κάτια φορέματα τῆς γυναικός μου μὲ ὄμοιες γοῦνες, ντουλαλαμάδες χρυσοῖ βοργοί, ἀπὸ σαβαγή χρυσὸν χίνδηκον, γάντζα βλάχικα σκέτα τζαταριὰ καὶ τὰ ἔξης, δλα στολισμένα βαριὰ μὲ χρυσοτσάπαρα καὶ δτρὰ χρυσῆ, καὶ λιμπαντέδες ἀτλάζι καὶ ποδιὲς αἵμογέρι ἄλικον » 6.500
Τὰ φορέματα τοῦ υἱοῦ μου Γιαννάκη ὁσμαντλήτικα καὶ δρινίτικοι μηνίναι τηνίτικοι » 1.500
Τὰ φορέματα τοῦ υἱοῦ μου Νικολάκη » 1.000
Τὰ φορέματα τῆς θυγατρός μου Εἰρήνης χρόνων 16 τῆς ἔτοιμαζα καὶ τὰ τῆς ὑπανδρείας » 4.000
Τὰ φορέματα τῆς νύμφης μου παραμένην ἀπὸ Κόρυτζαν » 5.000
1 κρεβάτι σιδηρένιον φράγκικον τοῦ ὑπνου μεγάλον, δομένον ὁ Μητροπολίτης Ιωαννίνων » 500
1 ὄμοιον ξύλινον τῆς Μάλτας στρώματα, παπλωματα 20 σινδόνια, μαξιλάρια δλονῶν μας » 130
6 ὡυσίδριοι τούτους, τὰ τοία ἡμερέουν ωπιτζιών φλοιούρενια ξινατήρι, ἄλλο ἄλιὰ δομένον ὁ Μεμίς ἐφένδης καὶ τὸ κλειδί καὶ ἄλυσος φλοιόνια καὶ τὰ λοιπὰ καλὰ ὅλα. » 2.000
Μπασ' ὄντᾶς στὸ σελιαμλήκη, ντουσετισμένος καὶ 4: εἰς τὸ χαρέμι ὄμοιώς, μιντέρια, μακάτια προσκέφαλα τζατμίνια, Συραξιώτικα καὶ Σμυρνέϊκα καὶ ρούχινα καὶ κιλίμια σαρκισή καὶ μισήρ ψάθες 6 καὶ μπερντέδες καὶ μπουχαροποδιές, ὅλα ἔως » 5.000
6 γιάμπολες τεφτίκι ἀλιὰ » 400
15 γιάμπολες κατώτερες καὶ βλάχικες » 220
5 σιντζατέδες μεγάλοι » 150
2 τακίμια τῆς Τραπέζης σοφρὰ μπέζια καὶ πισκήρια καὶ γιαγλήκια καὶ ντουβαέλια καὶ μαχραμάδες διάφοροι » 250
2 φουρνιμένια Τραπέζης τῆς Μάλτας ἀγορασμένα διὰ μέσον Κολοβοῦ » 500
1 σεπέτι γιαλικὰ καλὰ ἀγόρασμένον ἀπὸ τὸν Χριστόδουλον Μαντζίνου » 250

ΔΗΛΩΣΑ ΚΕΥΤΟΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΟΗΚΟΝ ΚΟΙΤΟΣ

ἡ ἔναντι σοῦμμα Γρ.142.840

1 ὅμοιον ἀπὸ Νικόλαον Μίχου . . . . .	»	250
1 καναβέτα μεγάλη φίνα ἀπὸ Μαρίνον . . . . .	»	250
1 καναβέτα μαύρη μὲ γιαλιὰ δρδινάρικα Βενετίας . . . . .	»	130
1 καναβέτα μικρὴ μὲ ἄσπρα γιαλιὰ Ισπανίας . . . . .	»	100
1 μπεσταχτᾶς καθρέπτης λιόχινος μὲ τὰ ξηράφια, ψαλήδια καὶ σογιάδες φερμένον δ Μαρίνος . . . . .	»	80
1 μπελμπέλ τακίμι σουτμαβί πεσκήρι καὶ δμούζι βαρυκεντισμένον, σταλμένον δ Κονιτσιώτης Ἰμαήλ μπέης τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ καὶ μοῦ τὸ ἔχαρισεν ἐμένα μᾶξὺ μὲ 1 Μποχτζαλήκι . . . . .	»	500
1 λιαχοὺρ σάλι ἀλιὰ φερμένον δ Λαρίσσης . . . . .	»	750
1 ὅμοιον μικρότερον τῆς γυναικός μου . . . . .	»	500
1 σιάλι λιαχοὺρ ἀπὸ τὰ νέα Μισηριοῦ δομένον δ Νούσια Χρυσός . . . . .	»	120
6 σιάλια τακλήτι λιαχοὺρ Φράγκικα. . . . .		270
1 σιάλι ἄλικον Τούνεζης του παιδιοῦ μου . . . . .		30
1 σερβέτα Τυρναβήτικα μεταξένια γραμμένα καὶ μὲ κλόσια Ἐβραϊκὰ μεταξένια . . . . .		80
2 κομπολόγια κεχριμπάρι φερμένα δ Καμινάρης καὶ δ Κολοβὸς . . . . .		80
1 φλιτζάνι ἐσκὶ μαντέρη ἀγορασμένον ἀπὸ ἀρχοντικὸν Μπαλαδήμα Ἰωαννίτου . . . . .	»	150
1 εἰκὼν παλαιὰ Ἀγιορήτικη δυσεύρετη ἀγορασμένη ἀπὸ τὸ Καραγιαννάτικον ἀρχοντικὸν . . . . .		150
5 μέρη Ἀγίων Λειψάνων Χρυσάμπους, Τρύφωνος, Θεοδώρου Στρατηλάτου, Ἀναστάσιος Φαρμακολυτρίας . . . . .		1.000
60 φορτ. σιτάρι καὶ κριθάρι πρὸ 20 ἡμερῶν φερμένον . . . . .		1.800
120 δκάδες βούνδον ὅμοιώς . . . . .		300
150 τυρὶ διούρως . . . . .		112
40 φορτούματα κρασὶ ὅμοιώς . . . . .		2.000
200 δκάδ. ραχὶ διούρως . . . . .		200
1 καροῦτα δρένια δυσκολόφιαστη πολὺ μεγάλη . . . . .		87
15 βαένια μεγάλα . . . . .		350
4 ἀμπάρια μεγάλα καὶ 1 μικρὸν . . . . .		250
Τὰ μπακιορικά μου διάφορα, ἵδοὺ ὅσα ἐνθυμοῦμαι, καζάνι μεγάλον, καὶ δύο μικρότερα, τεντζερέδες πολὺ μεγάλοι πόλεως μὲ 12 καπάκια τους σταλμένα δ Χουσέν μπέης, σαχάνια τζάρη λοὶ μὲ τὰ καπάκια τους.		
σαχάνια Καρπενησιώτικα 24: λεγένι, ἥμιτροίκια Πόλεως 3: τεντζερέδες μαγειρίου 6: γκιούμια κακάβια, τιγάνια καὶ τὰ ἔξης καὶ λαμπρῆκος μεγάλος Βενετίας δυσεύρετος . . . . .		500

Σοῦμμα Γρ.153.979

ἡ ὅπισθεν σοῦμμα Γο.153.979

σιδηρικά, τζεκούρια, δυκέλια, τζαπιά, κασμάδες, φκιάρια, λο-	
στὸς καὶ ἄλλα . . . . .	150
1 ἡγτήζι μου . . . . .	500
ἡ σέλα μὲ δλα τὰ τακήμια καὶ 2 κομποῦρες δομένες δ Κολιό-	
Ράντος Ἰωαννίτης . . . . .	180
1 ἄτι τοῦ πάιδιοῦ μου μὲ τὴν σέλαν του δμοῖως . . . . .	500
1 ἡγτίχζι τοῦ σκοτωμένου ἀνεψιοῦ μου κὺρο Ἰωάννου . . . . .	400
2 μουλάρια τοῦ ἴδιου . . . . .	600
353 κομάτια βιβλία ἡ βιβλιοθήκη μου, τὰ πολλὰ Ἑλληνικά,	
ἴδοὺ δσα ἐνθυμοῦμαι 25 μεγάλοι Τόμοι Ἑλληνικῆς Βυζαντί-	
δος μὲ τοὺς χάρτες καὶ νομίσματα διαφόρων εἰδότων.	

Τὰ ἄπαντα Πλάτωνος, Ἀριστοτέλους, Ἰσοκράτους, Ξενοφῶν-

τος, Σωκράτους, Θουκυδίδους, Ἰπποκράτους, Γαλινοῦ, Βαδο-

λείου, Ἰ.Χρυσοστόμου, Γρηγορίου, Ἀθανασίου, I. Δαρακη-

νοῦ, Διονυσίου Ἀρεοπαγίτου, δύο ἐκδόσεις, παλαιά καὶ νεώτε-

ροη, Σειρὰ τῶν Πατέρων, Ἀδολεσχία, Ἐκατονταετηρίς, παρ-

τίον, Σκενδέρ, Κυριακόδρομια Θεοτόχη, Βούλγαρης, Ὁρθόδο-

ξος Διδασκαλία Πλάτωνος Μόσχας, Τόμοι Ρολίν, Ἰστορίαι,

Ἑλλάδος Κίνας, Ἀμερικῆς καὶ ἄλλων ἀνδρῶν, Γαιογραφία

Μελετίου καὶ ἄλλων, Πηδάλιον, ἔξηγητικὸν Ἀγαθαγγέλου

διὰ τύπου εἰς τὴν ἀποκομψιν, λεξικά, Βαρῖνος Σκλιβάριος

Γεώργιος, Βλάχος καὶ ἄλλα: ἐτοιμολογικόν, Γραμματικά,

Θεοδώρου Γιάζ, Κατηφόρου, Βυσαρίωνος, λασκάρεως, Ἀθα-

νασίου Πάριδος, Εὐγενίου, Νικηφόρου, Σουγδουρῆ Καμιρά-

οη, Κατσουριώτου, Καραγιάννη χειρόγραφος καὶ ἄλλων.

Μαθηματικὰ Μπαλάνου, Μησιόδακος, ἐπιστολάρια Κορυδαλέως

καὶ ἄλλων, Πέτρα σκανδάλου, κατὰ Βολτέρου, βιβλίον πα-

λαιότατον διδασκαλία καὶ σύστημα τῶν ἀγίων Ἀποστόλων

ὄντων ἔτι ἐν τῷ κόσμῳ.

Τὰ ἄπαντα Λουκιανοῦ, Αἴσωπος, Ἀγαπίου, Ἐφραὶμ τοῦ Τύ-

ρον, Σειράχ, Παλαιὰ Διαθήκη Νικοδήμου Παροναξίου ἔξη-

γητικὸν εἰς τὰς καθολικὰς ἐπιστολὰς Πέτρου καὶ Ἰακώβου

Θέατρα πολιτικὰ 2, Τρόπαιον Ὁρθοδοξίας, Μηγιάτης, Ἀνα-

στασίου Σιναΐτου παλαιὸν χειρόγραφον, ἀλ κοράνι ἔξηγητικὸν

εἰς τὸ ἀπλοῦν, ἱστορία Μεγάλου Πέτρου, καὶ ἄλλα πολλά:

Ἀγαπητοὶ Ἀναγνῶσται, ποῖον νὰ πρωτοενθυμηθῶ, τοῦτο μόνον

σᾶς λέγω δτι ἄλλη παρομοία Βιβλιοθήκη δὲν ἥτον εἰς τοῦτα

τὰ μέρη, δ προκωμένος Γραμμενιάτης Ἰωαννίδης δποῦ τὴν

ἡ ἔναντι σοῦμμα Γρ.156.309

είχεν ίδει καὶ ὁ Ἐπίσκοπος Βελλᾶς κύρος Ἰωσὴφ <sup>1)</sup> ) καὶ ὁ Ἐλ-	
ληγυικὸς διδάσκαλος Κονίτζης δποῦ τὴν εἶδον ἔμενον ἐκστατι-	
κοὶ καὶ ἦς ἐρωτηθῶσι . . . . .	15.000

Γρ.171.309

1 χάριτα Ρήγα

1 » 'Ανθίμου Γαζῆ	
1 » 'Εγκλέζικη	
1 » "Ατλαντας παλαιὰ Λατινιστὶ	
1 "Ατλαντας θαλάσιος Μεσογείου Μεγάλος Ἰταλιστὶ	
1 δμοιος 'Ωκεανῶν	
1 'Ιχνογραφία Πετρουπόλεως	

7 ὅλες . . . . .	500
3 ντουλμπήγια, μεγάλον πολύ, μεσιακὸν καὶ μικρὸν	400

Γρ.172.209

Τὰ σπήτια μου ὅποῦ τὰ ἔκαυσαν ὀντάδες 6 καὶ 2 ντυβάνια πρὸς

85 ποδάρια μᾶκρος τὸ 1 καὶ 3 : δύπατα ὅλα ταξινιασμένα	
καλὰ ἄλια . . . . .	25.000
'Η ἀχυρῶνα μου πολὺ μεγάλη τὴν ἔκαυσαν καὶ αὐτὴν γεμάτην	
ἄχυρο καὶ χορτάρι. . . . .	500

Γρ.197.709

ὅλαις αἱ ὁμολογίαις καὶ βιντέρια καὶ σενέπια μου ὑποστατικά  
μου τζιφληκιοῦ μου καὶ χανιοῦ μου, τὸ φιρμάνι ὅποῦ ἐγύρισα  
ἀπὸ τὴν Ηδρανίαν τὸ Βεζὲρο μεκτούσι καὶ καῆμέδες τοῦ Χου-

1) Γρ. Κονίτζη οὗ Μητροπολίτου Σάρδεων, 'Ἐπισκοπικοὶ κατάλογοι Ἡπείρου καὶ Αλβανίας.

'Ἐν «'Ηπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1937 σελ. 29—30

•'Ἐπίσκοπος Βελλᾶς καὶ Παγωνιανῆς ἀπὸ τοῦ 1818—1839 Ἰωσὴφ ὅστις «προστασίᾳ καὶ ἐπερβάσει τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ εἰσερήδησεν εἰς τὴν Ἐπισκοπὴν Βελλᾶς, παροραθέντων ὀξιωτέρων» ώς ἔγγραφεν αὐτῷ ὁ Πατριάρχης Χρύσανθος ἀπὸ 4 'Οκτωβρίου 1824».

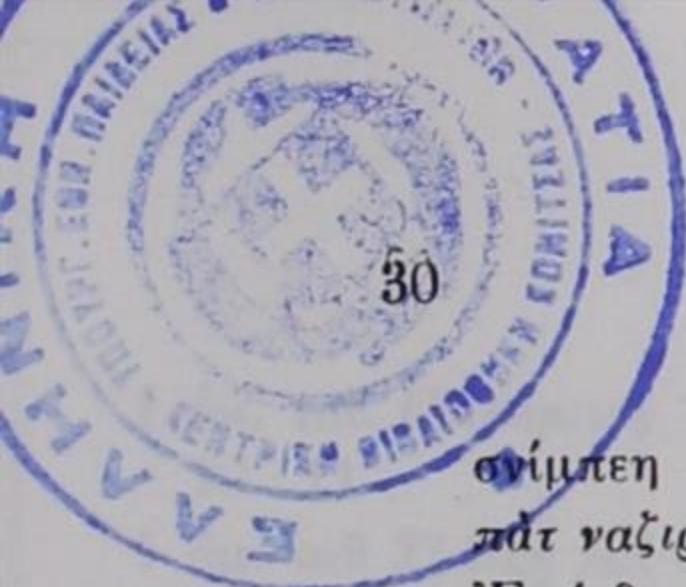
Προβλ. ώσπαστος

Κώδ. ΙΕ' 229

Δελτικάνη Κ. Πατριαρχικά ἔγγραφα, Τομ. Γ' 546, 550, 559, 584, 605. Πρὸς  
τὸν εἰσημένον 'Ἐπίσκοπον Βελλᾶς, Κονίτζης ἥλθεν εἰς ωῆξιν καὶ ὁ Κώστας ὁ Γραμματικὸς διὰ τὰς παρανόμους ἐπερβάσεις εἰς τὸ ἐν Βουκουρεστίῳ μετόχιον τῆς Βελλᾶς.

Προβλ. Σούρλα Εὐρωπίδου, Συμβολὴ εἰς τὴν 'Ιστορίαν τῆς 'Ἐπαρχίας Κονίτζης.

Ἐν «'Ηπειρωτικοῖς Χρονικοῖς» 1929 Τεμ. Γ' σελ. 909



## Εύριπίδου Σούρλα

η ὅπισθεν σοῦμμα Γρ.197.709

σύμπει Ζαρμχανέ, τοῦ Ντεφτεντάρ ἐφένδη, τοῦ Χομπουμπάτ ναζιρή Ἀλήμπεη, τοῦ Ταχσὸν Χασὰν ἐφένδη, τοῦ Ριζᾶ Ἐφένδη μαλκιανὲ Καλφασί, τοῦ Μπαγτατλῆ Μεχμὲτ ἐφέντη Ζημὶρ Καλφασί, καὶ ἄλλων, ὅλα τὰ χαρτιὰ μου δμολογίαις καὶ λοιπὰ τὰ ἔχει δ Συληχτάρης, ἔτζι εἶχε συμφωνήσει μὲ τὸ ἀσκέρι του, ὅλον τὸ βιός θὰ τὸ πάρητε ἐσεῖς, τὰ δὲ χαρτιὰ εἶναι ἐδικά μου καὶ τοῦτα ἐπῆγαν ὅλα σῶα, καὶ εἶναι ταχμινᾶ ἔως . . . . . » 75.000

Γρ.272.709

## ΚΩΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

## Γ'

Ἄκολουθεῖ καὶ ἡ λεπτομερὴς καταγραφὴ τῶν δμολογιῶν καὶ τῶν λοιπῶν κερδητῶν μου, ὅσα ἡμπορῶ γὰρ εἰνθυμηθῶ ἐκ νοός.

1 δμολογία τῆς Κοινότητος Κονιτζῆς 1811 Ιουνίου 1 χιλιὰς

1 γρόσι . . . . . » 1.500

Καὶ ὅσα ταβήλια μου εὐγάλουν γὰρ πιάνωνται εἰς τὸν λογαριασμὸν τοῦ διαφόρου.

1 δμολογία τῆς Ἐπισκοπῆς Βελλᾶς δι' ὅλην τὴν ἐπαρχίαν, 1823 Μαΐου 1 πρὸς ἄσπρα 100 ἡ χιλιὰς . . . . . » 3.555

1 δμολογία ἄλλη τῆς ἴδιας Ἐπισκοπῆς 1823 Δεκεμβρίου 11 πρὸς γρόσια 1 ἡ χιλιὰς . . . . . » 2.500

1 δμολογία τοῦ Νικόλα Τράλιου Κονιτζιώτου 1817 Αὐγούστου 28 πρὸς γρ. 1 ἡ χιλιὰς . . . . . » 350

1 δμ. τοῦ Γόση Πενέλου καὶ τῶν παιδιῶν του Κονιτζιώτων, 1817 Σεπτεμβρίου 15 τὰ 10 : 11 . . . . . » 615

1 δμ. τοῦ Γιάννη Γόση Πενέλου 1814 Νοεμβρ. 1 τὰ 10 : 11 » 100

1 δμολογία τοῦ Ἰσμαήλ-μπεη τοῦ Ζεϊνέλμπεη Κόνιτζα 1817 Ἀπριλίου 28 τὰ 10 : 11 . . . . . » 2.096

1 δμ. τοῦ Ἀναγνώστου Μπότζου Ταμπακιζῆ Κονιτζιώτη 1820 Ὁκτώβριος τὰ 10 : 11 . . . . . » 900

2 δμολογίαι τοῦ Γεωργάκη καὶ Νικόλα Σπείρου Βασιλείου Κονιτζιώλων γρ. 2500 : καὶ 500 : 1823 Ιουνίου τὰ : 11 . . . . . » 3.000

1 δμ. τοῦ Πότζου Μίχου Κονιτζιώτου 1808 Νοεμβρ. 27 πρὸς γρ. 1 ἡ χιλιὰς . . . . . » 300

1 ἄλλη τῶν παιδιῶν Πότζου Μίχου 1813 Μαρτίου 1 δμοίως » 99

Δημόσια Κεφάλαια Κόνιτζας

η ἔναντι σοῦμμα Γρ. 15.015

1 δμ. τοῦ Πεϊκόμπεη Μουράτμπεη Τζίτζα 1806 Ιουλίου 13 10 : 11 . . . . .	» 120
1 δμ. τοῦ Τζάτζη καὶ Ζήκου Καβαλιώτων 1812 Μαΐου 24 τὰ 10 : 11 . . . . .	» 144
1 ἄλλη τῶν ίδίων διοίως 1812 Μαΐου 25 . . . . .	» 380
1 δμολ. τῶν Παδιότων κοινῶς 1816 Αὐγούστου 1 τὰ 10 : 11	» 1.000
1 δμολ. τῶν Πραζιότων κοινῶς 1816 Αὐγούστου 1500 ) II	
1 δμολ. ἔτι τῶν ίδίων » 1817 » 1500 ) III	6.500
1 δμολ. ἔτι τῶν ίδίων » 1818 Σ/βριος 3500 ) IV	
1 δμολ. τῶν Μοληστινῶν κοινῶς 1823 Ιούνιος τὰ 10 : 11	» 1.000
1 δμολ. τοῦ Τζήμου Χ. Κώστα Μόλιστα 1817 Ιανουαρίου τὰ 10 : 11 . . . . .	» 250
1 δμολ. τοῦ Κώστα Γιώτη Μοληστινοῦ 1816 Νοεμβ. 2 τὰ 10 : 11 . . . . .	» 450
1 δμολ. τοῦ Τζήμου Τζαπάρη Μόλιστα 1826 Σεπτεμβρίου 10 τὰ 11 : 11 . . . . .	» 500
1 δμολ. τῶν Σταριτζότων κοινῶς 1816 Αὐγούστου 7 τὰ 10:11	» 1.000
1 δμολ. τοῦ Ζήση Τέλη Κερασοβίτη 1826 Σεπτ. 14 τὰ 10:11	» 150
1 δμολ. τοῦ Χρίστου Μπαελα Κερασοβίτη 1826 Σεπτεμβρίου 14 τὰ 10 : 12 . . . . .	» 30
1 δμολ. τῶν Φουρκιότων κοινῶς εἰς χειρὸς Σαλήων καὶ Ἀδά- δάμου Δημητρίου προεστώτων 1821 Μαΐου τὰ 10 : 11 . . . . .	» 150
1 δμολ. τοῦ Ἀδάμου Δημητρίου καὶ μὲ τεσχερέδες του διὰ τὸν ἔαυτόν του 1812 Ταχινῆ τὰ 10 : 11 . . . . .	» 350
1 δμολ. τοῦ Γεώργη Παπᾶ καὶ Νικόλα Μούσιου Φουρκιώτων 1803 Σεπτεμβρίου 6 τὰ 10 : 11 . . . . .	» 60
1 δμολ. τοῦ Παπαδημήτροι, καὶ Μήτρου Κανιτζώτων ἀπὸ τοὺς 1817 Οκτωβρίου 1 τὰ 10 : 11 . . . . .	» 1.000
«Μοῦ λαεωστοῦν καὶ ἄλλα πολλὰ εἰς τὸ Κάντζικον, ἀπὸ διο- λογίαις μαντριῶν μουσαλάρι καὶ ἀπὸ λογαριασμοὺς τῶν ίδίων μαντριῶν καὶ τῆς χώρας τους, καὶ νὰ μοῦ κάνουν ὅρ- κον δ Παπαδημήτροις καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ Ἀλέξη καὶ Δήμου καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ Γιώργου καὶ νὰ χωρισθῶμεν».	
1 δμολ. τῶν Σελιτζότων κοινῶς διὰ γρόσια 405 : 30 ἐλογαρι- άσθησαν μὲ τὸν υἱόν μου Γιαννάκην ἕως 1824 φτρ. 3, καὶ ἔλαβεν ἀκόντοκαὶ ἔμειναν ἀπὸ τοὺς 1824 φτρ. 3 καὶ ἔπειτα τὰ 10 : 11 . . . . .	» 174
1 δμολ. τοῦ Παπαγεώργη Νικόλα Σελιτζιώτου 1817 Σεπτεμ-	

ἡ ὅπισθεν σοῦμμα Γρ. 28.273

βρίον 19 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	150
1 διμολ. τοῦ Νάσιου Ἀντρωνᾶδες Σελτζώη 1817 Ὁκτωβρίου	»	35
16 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	

Ἀκολουθοῦν καὶ αἱ διμολογίαι τῶν χωραφιῶν  
τῆς Σέλτζης εἰς τὸν Κρήτον.

1 διμολ. τοῦ Μίχου Τζότζου διὰ τὰ δύο χωράφια του εἰς Κρέ- τον 1817 Ὁκτωβρίου 17 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	100
1 διμολ. τοῦ Δημήτρη Μαργαρίτη Ἀντρωνᾶδες ἀπὸ 1818 Αὐ- γούστου 20 διμοίως . . . . .	»	60
1 διμολ. κοινῶς ὅλης τῆς Σέλτζης διὰ τὸ χωράφι Μιχάλη Ἀυ- τούνη 1820 Ἀπριλίου 26 διμοίως . . . . .	»	50
1 διμολ. τοῦ Γεώργη Χοντρογιάνη καὶ ἀνεψιῶν του καὶ Γιάν- νη καὶ Μήτρου καὶ Τζόλα διμοίως . . . . .	»	360
1 διμολ. τῆς Θῶμος διμοίως . . . . .	»	10
1 διμολ. τοῦ Ἀντώνη καὶ Νικολοῦ Δημητροῦ Αντρωνάη διμοίως	»	80
1 διμολ. τοῦ Γιάννη Νικόλα Χοντρογιάνη διὰ τὰ τρία χωράφια του διμοίως . . . . .	»	180
1 διμολογ. τοῦ Φώτη Τζήμου διὰ τὰ δύο χωράφια εἶναι καὶ ἐν τοῦ Μαργαρίτη διμοίως . . . . .	»	50
1 διμολ. τοῦ Μιχάλη Ζήση Σώχη διμοίως . . . . .	»	100
1 διμολ. τοῦ Θανάση Ἀντρωνᾶδες . . . . .	»	120
Tὰ ἄντικας εἰρημένα χωράφια εἰς Κρήτον Σέλτζης τὰ ἄγρασα μὲ σκοπὸν νὰ τὰ φυτεύσω ἀμπέλι, ἔβαλα λοιπὸν εἴκοσι ἐργάτες μὲ πληρωμὴν καὶ ἐστρεμάτιζαν καὶ ἔπειτα ἔπηγαν οἱ Σελτζιῶτες μαζὶ μὲ τὸν Βελῆκο καὶ Ἐλμάζ Ἀ- τζέμη Κολωνιάτες καὶ ἔδειξαν καὶ ἔδειοξαν τοὺς ἐργάταις λέ- γωντάς τους δὲν τὰ δίδομεν καὶ περιπαίζοντας ἔλεγον διὰ τὶ μᾶς ἔχαλάσατε τὰ σύνορα καὶ γράφω τὰ ἔξοδά τους :		
823 μεργιάτικα πρὸς παράδεις 20 Γρ. . . . .	»	412,20
εἰς τὸ γιεμακλήκι τους . . . . .	»	30
εἰς τὸ γειόμα τους . . . . .	»	300
εἰς τὸ κρασί τους . . . . .	»	30
ἡ ρακή τους . . . . .	»	10
ἀλάτι . . . . .	»	7
σφαχτὸν . . . . .	»	8
ψάρια . . . . .	»	2

Σοῦμμα Γρ. 30.367,20

56 Εἴτε συμφέρει, τούτο γίγνεται δέ τοι εν ταῖς πόλεσι  
πολεμίζοντα τούτη τοιαύτη πάσης πολιτείας μήποτε ποτε  
ίσχει — Ητούτης πολιτείας;

συναρροι γε τις αινδα χαρασμοί περὶ την  
τελείωσιν συντάχεις καὶ απογραφή.

$\alpha = 116500:$

*Παρομοίου πολιτικού έργου της δημοσιευμένου Ημερολογίου των Κόστα Γαλανάκη (σελ. 21).*

+ Kriegs und Friedens-Öffnungs-

*Πανομοιότυπον ὑπογραφῆς τοῦ Κόστα Γραμματικοῦ.*

η ἔναντι σοῦμμα Γρ. 30.367

ἔνα σκεπάρι τῶν ἔργατων τούς τὰ ἐπῆραν . . . . .	»	3
ἔνα τροφᾶ δόμοίως . . . . .	»	3

40 ὁκ. γεὴπ τῶν μαστορ-Σελτζότων διὰ τὸ μπέντι . . . . .	»	20
ἡ ἀγορᾶ τῶν φυτῶν εἰς Κόνιτζαν καὶ φέρσιμον . . . . .	»	50

Τοῦ Λόλου Κούση Ρίζου ἐπιστάτου . . . . .	»	150
---	---	-----

1 δμολ. τοῦ Δημήτρη Σουρίδα Σελτζιώτη, 1812 Ἰούλιον 1 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	236
--	---	-----

1 ἄλλη τοῦ ίδίου . . . 1813 Ἰανουαρ. 10 . . . . .	»	51
---	---	----

1 δμολ. τοῦ Πούλιου καὶ Μάνθου Φουρκιότων, 1819 Ὀκτωβ. 18 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	119
--	---	-----

1 τῆς Χρίστενας Σουρίδα Σέλτζης 1804 Μαΐου 15 . . . . .	»	26
---	---	----

1 δμολ. τοῦ νεότερου Γεώργου Ζίντρα δποῦ ἐκάθετο εἰς τὴν Φετόκον καὶ τώρα κάθεται εἰς τὴν Ζέρμαν 1812 Ἀπριλ. τὰ 10 : 11 . . . . .	»	100
---	---	-----

1 τοῦ Κώστα Σκόρδα Ζερμοτινοῦ φευγάτου εἰς Σέλτζην ἢ Μπογατσικόν, 1815 Ὀκτωβρ. 6 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	90
---	---	----

Τὸν εἶχαν βεκίλην καὶ εἰς τὰ μαντριὰ Μουσαλάφα, Κουτάφι καὶ λιγαριά καὶ Ριτζούνια καὶ ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς λογαριασμοὺς μοῦ χρεωστῆ ἕως γρόσια 5000, 1817 Πλάρτιος καὶ δταν λάβω εἰς χεῖρας μου τὰ δευτέρια νὰ ζητήσω τὸν λογαριασμὸν καὶ τὰ ἄσπρα μου.

1 δμολ. τῆς χώρας Μπορμποτζικοῦ κοινῶς, 1816 Σεπτεμβρίου 13 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	576
--	---	-----

1 τῶν ίδίων δμοίως, 1819 Ἰουν., 5 10 : 11 . . . . .	»	1033
---	---	------

1 τοῦ Ἀραγγώστη Γκαβομιχάλη, 1814 Ὀκτωβρ. 14 δμοίως . . . . .	»	900
---	---	-----

1 τοῦ Γκαβομιχάλη καὶ Σπανοῦ καὶ παιδιῶν τοῦ Κουρσούμλη τοὺς ἔδωσε καὶ ἐπλήρωσαν τὸ παλαιοκριμήνι χειμαδιόν, 816 Ἰουνίου 29 10 : 11 . . . . .	»	300
---	---	-----

"Ἐχομεν εἰς τὸ Μπορμποτζικὸν καὶ τὰ βερεσέδια τῆς χρονιᾶς ὅποῦ τὰ εἴχαμεν ἥλιτιζάμι ἐγὼ καὶ ὁ Κώστα Σούρλας καὶ ὁ Σπῆρο Ράκος, καὶ ἐπειδὴ ἐδικά μου δευτέρια ἐπάρθηκαν εἰς τὸν χαλασμόν, ἥμπόρει νὰ τὰ ἔχουν γραμμένα ὁ Κώστα Σούρλας καὶ ὁ Παπαζήσης Γεώργη Τζοτζόπλους καὶ νὰ κοιταχθοῦν.

1819 Σεπτέμβριος ἐμέτρησα τοῦ Βελῆ Πασᾶ γρόσια 1.000 καὶ μοῦ ἔδωσε ταβῆλι νὰ τὰ λάβω ἀπὸ τοὺς Ντεριτζῶτες ἀπὸ ξεχειμαδιάτικα ὅποῦ εἴχαν εἰς τὰ μαντριά του, καὶ ἐπειδὴ ἐγινε φερμανλῆς ὁ Ἀλῆ πασᾶς καὶ τὰ παιδιά του,

η ὅπισθεν σοῦμμα Γρ. 33.727

1 τοῦ Νάσιου Πλικαδίτη, 1819 Σεπτεμβρίου 30 ορθως  
Μοῦ χρωστᾶ ἄσπρα καὶ ὁ Ἀπόστολος Πλικαδήτης μὲ τὰ παι-  
διά του ἀπὸ λογαριασμὸν Μαντρῶν Ναυπάκτου καὶ νὰ κάμη  
ὅρκον καὶ νὰ χωρισθῶμεν.

‘Ο Νάσης Πλικαδίτης μοῦ ἐκράτησεν τὰ πούθατα εἰς τὸ κλείσιμον τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, μοῦ χρεωστῆ καὶ ἄσπρα καὶ νὰ μοῦ κάμη δούν καὶ νὰ χωρισθῶμεν.

Τὰ ὅπισθεν γρόσια 260 καὶ ὁμολογίαι τῶν Πλικαδήκων κοι-  
νῶς, τὰ εἶχα δώσει εἰς πειράς τοῦ Βασίλη καὶ Τζήζτο Γκέρκο.

*Ακολουθοῦν καὶ αἱ ὁμολογίες Βούρμπιανης*

	η ἔναντι σοῦμμα Γρ. 40.354	
1: ἐδάνεισα τοῦ πατέρα του 1811 Σεπτέμβριος . . . . .	»	43
1: τοῦ Γιάννη Τζήλη, 1826 Σεπτεμβρ. 10 : 11 . . . . .	»	100
1: τοῦ Λιόλη Πανταζῆ δμοίως . . . . .	»	100
1: τοῦ Παπαθεοδώρου Παπακαλούδη, 1807 Ιούνιος 10 : 11 .	»	500
1: τῶν παιδιῶν Παπαθεοδώρου, ὁ χρισταλλὸς τοῦ Νίκου Θέου, 1824 Αὔγουστος 10 : 11 . . . . .	»	500
1: τοῦ Χρίστου Ρούμπου, τὰ ἐπῆραν ἐπάνω τους τὰ παιδιὰ τοῦ Παπαζήση Κικέλη ὃποῦ ἐπῆραν τὸ σπῆτι του καὶ τὰ μούλκια του ἀπὸ 1809 Αὔγουστος 10 : 11 . . . . .	»	250
1: δευτέρι τοῦ ίδίου, δευτέρι ἀπὸ τὸν λογοθέαν Ταμπακόμιλου .	»	100
1 δμ. τῶν παιδιῶν Δήμου Γγίνη Κότα καὶ Κούση, 1813 Αὔ- γουστος 10 : 11 . . . . .	»	130
1 δμ. τοῦ Γιάννη Νούτζη, 1816 Μαρτίου 10 τὰ 10 11 . . .	»	1060
1: Τὸ μουλάρι τοῦ ἐδωσα 823 Ιούνιος . . . . .	»	180
1: Τὰ τομάρια τῆς χαρᾶς Γιαννάκη, 1826 Ιουνίου . . . . .	»	45
1: τῶν παιδιῶν Τζήμου Ζαμάρη, 1814 Αὔγουστος 5 τὰ 10 . . .	»	130
1: τῶν παιδιῶν Παπατζήμου Μπίζιου δμοίως . . . . .	»	130
1: 1813 Ὀκτώβριος ἐπλήρωσα τὸ δευτέρι τοῦ Παπαγάτη Βλά- χου Ἐξάρχου καὶ θὰ τὰ πληρόσῃ τὸ παιδί του Ζήκου Νι- κόλα ὃποῦ ἐμπῆκε γαμβρὸς εἰς ὅλον πὸ βρέφους του . . . .	»	250
1: τοῦ Χαρισούλη Μανέση μοῦ τὰ ἔκαπιαν καλὰ οἱ Πατέοι καὶ τὸ παιδί τοῦ Γεώργη Μανέση, 1826 Αὔγουστος . . . . .	»	62
1: τοῦ Γεώργη Μανέση δμοίως . . . . .	»	32
1 δμ. τοῦ Τζάνη καὶ Ρίζου παιδιῶν τοῦ Γεώργη μας, 1826 Σεπτέμβριος 20 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	380
1: μὲ 3 δμ. Τζήμου, Λάμπρου καὶ Νικόλα καὶ Γκοτόντζη Λέζη, 1810 . . . . .	»	550
1: 1826 Αὔγουστος ἐδάνεισα τὴν Λάμπρεναν Λέζη . . . . .	»	54
1 δμ. γαμβροῦ Κεραμήδα μοῦ ἔχει ἐμμανέτι καὶ τὸν κῆπον του εἰς Βαρβάραν, 1825 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	180
1: 1821 Ιουλ. ἐπλήρωσα τὸ μεγάλον δευτέρι τοῦ Νικόλα Πα- παχαρίση τὰ 10 : 11 . . . . .	»	658
1: ὅταν ἐδιώρισα κυρατζήμ-πασῆ τὸν Ζήση Νίτζη εἰς τὸ ἀσκέρι τοῦ Ὁμέρο πασᾶ Βρυώνη, τὸν ἐδάνεισα εἰς Καρβασαρᾶ, 1823 Αὔγουστος τὰ 10 : 11 . . . . .	»	105
1826 Σεπτέμβριος 5, ἔκαμα λογαριασμὸν μὲ τὸν Παπαζήσην Γεώργου Τζοτζόπλου Καψιμάλη τῆς Βούρμπιανης δι' ὅσα εἶχα δώσει εἰς χρείαις τῆς Χώρας μέσα ἀπὸ 24 Μάρ-		

Ιοῦμμα Γρ. 45.8! 3

ή δσισθεν σοῦμμα Γρ. 45.893

τιος δποῦ ἐβγάλαμε τὸν Μουχτάρ Γιοῦπε καὶ εὐγῆκα νὰ λαμβάνω γρ. 2994 καὶ μοῦ τὰ ἔκαμε καλὰ νὰ τὰ λάβω ἀπὸ τοὺς κάτωθεν οἰκοκυρέους ἀπὸ τὸν μπεκαγιέ τους.

•Απὸ Παπαχαρίσην Τζούτζον . . . . .	»	213
» Νικόλα Τζήμου Νιάλα . . . . .	»	92
» Νικόλα Παπᾶ Χαρίση . . . . .	»	220
» Παπαζήση Γ. Τζοιζόπλον ἀπὸ τὸ Σούλη . . . . .	»	750
» Νίκο Γεώργη μας . . . . .	»	260
» Κίτζο Κοντογιάννη . . . . .	»	300
» Νικόλα Κοντογιάνη . . . . .	»	229
» Χρίστο Ζῆκο Μπάρκος . . . . .	»	461
» Τζαμένοι . . . . .	»	459
1823 Αὔγουστος ἐφκιάσαμε τοὺς Ἀγίους Ἀποστόλους καὶ θυ-		
ναν μὲ τὸ ψωμὶ γρ. 5650 καὶ ἐρίξαμεν ἀλὴλ χισάπιεις τὸ		
δευτέρι τὸ Αὔγουστήσιον τῶν 1826 . . . . .	»	1.650
Τὸ Προεστιλήκη τῆς χώρας Βούρτιανης οιγκάνων εἰς τὸ Αὔ-		
γουστήσιον δευτέρι τοῦ 1826 τὸ δποῖον συνάζουν δύο Κα-		
ψιμαλέοι, δ Γιάννης Κουλούρης καὶ δ Χαρίση Σιόμπος . . .	»	500
1 δμ. τὰ ἀσπρα μας τὰ παλαιὰ δποῦ εἴχαμεν εἰς τὴν χώραν		
καὶ εἰς τοὺς 1815 δποῦ μᾶς ἐπρόδωσαν εἰς τὸν Ἀλῆ Πα-		
σᾶν δ Ζήση Κυπαρίσης καὶ δ Ριζούλης Κύρκα Ρίζουν καὶ		
μᾶς ἐβγαλαν ἀπὸ τὸ Προεστλήκη καὶ ἐμπῆκαν αὐτοὶ Προεστοὶ	»	3.500
1826 Μάρτιος ἐπῆρα ἡλιτιζάμι τὰ τσιφλήκια τῆς Μεγάλης Λά-		
κας εἰς τὸν καὶ ἄφησα τὸν Λημήτρην Κούση Ρίζουν καὶ		
νὴ κούτσην καὶ νὰ ἔχῃ νὰ πέρνη ἀπὸ τὸ κέρδος εἰς τοὺς		
πεντε παράδεις ἔναν παρὰν καὶ τοῦ ἐμέτρησα εἰς χεῖρας του	»	4.002
1826 Ἀπρίλιος, ἐδάνεισα τὸν Γεώργην Κούση Τζιτζῆ ὅπου		
ἔδούλευεν εἰς τὸ Κασαπιλήκη Πρεβέζης . . . . .	»	2.000
Τοῦ ἔδωσα καὶ κριάρια μου 150 μὲ χέρι Γεωργάκη καὶ Θανά-		
ση Σαρακατζάνων πρὸς γρόσια 11 . . . . .	»	1.650
1808 Σεπτέμβριος ἔδωσα τοῦ Γιάννη Παπαδημᾶδες λεγομένου		
Τζομπάνου μὲ δμολογίαν καὶ ἀγόρασε μουλάρι, καὶ ἔχει νὰ		
τὰ πληρώσῃ δ Κούσης Τζιτζῆ ὅπου ἔκαμε ζάπτι τὸ σπῆτι		
τοῦ τὰ 10 : 11 . . . . .	»	150

## •Ακολουθοῦν δμολογίες διάφορες

1 δμ. τοῦ Κώστα Σούρλα, 1810 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	500
	Σοῦμμα Γρ. 62.929	

η ἔναντι σοῦμμα Γρ. 62.929

η ὅπισθεν σοῦμμα Γρ. 84.477

πήγεν εἰς τὰ Βίντζα εἰς 1 τζιφλήκι τῶν παιδιῶν Μουχούρνταρ Ποῦτζα 1817, Αὔγουστος, μοῦ ἐπῆρε καὶ δλους τοὺς πόρους, λοιπὸν δλα ἔως. . . . .	»	500
1 ὥμολ. τοῦ Ἡσλιάμπεη Χρουπίστι . . . 1805 τὰ 10 : 11 .	»	130
1 ὥμολ. τοῦ Ζήσο καὶ Μανόλη προεστότων Χρούπιστας ἀπὸ 1806 Αὔγουστος τὰ 10 : 11 . . . . .	»	150
1 ὥμολ. τοῦ <u>Τζιτζικλῆ καὶ Μπεκιάρη</u> καὶ λοιπῶν προεστότων <u>Ζοπανιοῦ</u> , τοὺς ἔσφυξεν εἰς τὰ Ἰωάννινα ὁ Ταχὴρ Ἀμπάζης καὶ τοὺς φυλάκωνε διὰ πόρτζι καὶ τοὺς ἐδάνεισα 1816 Αὔγουστος τὰ 10 : 11 . . . . .	»	160
1 ὥμολ. τοῦ <u>Γκαμαλέτζη</u> Βλάχου διὰ τὰ χειμαδιὰ Τζαμουριᾶς, 1813 Σεπτέμβριος τὰ 10 : 11 . . . . .	»	2.000
1 ὥμολ. τῆς ἀδελφῆς <u>Γεωργάκη Σαρακατζάνου</u> , εἶνε κεφίλης ὁ Γεωργάκης ἀδελφός της, ἐκάμαμεν λογαριασμὸν μὲ τὴν παλαιὰν ὅμολογίαν ὃποῦ ἦτον γραμμένη εἰς τὸ ὄνομα τοῦ <u>Γεωργάκη καὶ ἔγιναν κεφάλι</u> : 300 καὶ διάφορον 304 ἔως 1826 Αὔγουστου 20 : καὶ τοῦ ἔχαρησα τὸ διάφορο μὲ αὐτὸν τὸν λόγον νὰ μοῦ δώσῃ τὰ ἀσπρα εἰς τὸ προσερχόμενον <u>Παζαρόπουλον</u> , 1826 Σεπτεμβρίου 14 καὶ ἐπειδὴ δὲν μοῦ τὰ ἔδωσε νὰ τὰ πάρω δλα μὲ τὸ προεχούμενον διάφορον ἀπὸ 1826 Αὔγουστου 20 : τὰ 10 : 11 νὰ τὰ λάβω ἀπὸ τὸν Γεωργάκην	»	604
1 ὥμολ. ἔμεινεν εἰς τὸν <u>Γεωργάκην Σαρακατζάνου</u> , 1826 Αὔγουστου 20 τὰ 10 : 11 . . . . .	»	72
1 ὥμολ. τοῦ <u>Θανάση Μουλαρογιάννη</u> ἀδελφοῦ τοῦ ἄνωθεν Γεωργάκη Σαρακατζάνου, 1820 Σεπτέμβριος 29, τὰ 10 : 11 . .	»	550
1 ὥμολ. τοῦ <u>Λαδιᾶ Σαρακατζάνου</u> γαμβροῦ τῶν ἄνωθεν 1816 Αὔγουστος τὰ 10 : 11 . . . . .	»	450
1 ὥμολ. τοῦ <u>Τέγα Κουτζομπίνα</u> , 1813 τὰ 10 : 11 . . . .	»	150
1 ὥμ. <u>Δελβίνακηότων</u> κοινῶς, 1823 Ἰούνιος τὰ 10 : 11 . .	»	1.700
1 ὥμολ. <u>Ἐλλὰ φειζοῦ</u> καὶ <u>Βελῆκο Γιᾶτζε Γκοροσιάνη</u> τοὺς ἐδάνεισα ὅταν τοὺς ἔριξεν ὁ <u>Ἀλῆ Πασᾶς</u> , τὸ ἡμιτάτι τῆς Πάργας, 1819 Σεπτέμβριος τὰ 10 : 11 . . . . .	»	1.000
1822 <u>Ὀκτώβριος</u> ἔκίνησα διὰ τὴν <u>Πόλιν ζητημένος</u> καὶ εἶχα μίαν ὅμολογίαν τῶν βυζασκιάρηδων <u>Παλταδώρων</u> , <u>Πήμα</u> , <u>Τοπάλ Σωτήρη</u> καὶ λοιπῶν διὰ γρόσια 4000 : καὶ ἐπειδὴ τὴν εἴχαμεν κοινὴν μὲ τὸν κὺρο <u>Εὐθύμιον Δούκα</u> ποτὲ Γραμματικὸν τοῦ <u>Βελῆ Πασᾶ</u> τοῦ τὴν ἀφησα, νὰ τὰ συνάξῃ καὶ νὰ δώσῃ τὰ ἥμισυ εἰς τὸ σπήτι μου καὶ αὐτὸς δὲν ἔδωσε		

ή έναντι σοῦμμ Γρ. 91.943

τίτοτες, λοιπὸν τὰ ἥμισυ . . . . .	»	2.000
1824 Ἰούνιος τοῦ ἄφησα μίαν διμολογίαν τοῦ κὺρος Ἰωάννου Παπαρέζου διὰ ἓνα κασάπην Προμετινὸν διὰ γρ. 860 νὰ μᾶς συνάξῃ τὰ ἀσπρα διὰ τὰ πρόβατά μας δῶπον τοῦ εἶχαμεν δώσει, αὐτὴ τὰ ἔσύναξε καὶ τὰ κρατᾶ . . . . .	»	860
1 διμολ. τῆς Σέπερης, ἀπὸ χέρι Ἀναστάση Χρίστου Ράκου Προεστῶτος χωρίου Τεπελενίου, 1825 Μάρτιος τὰ 10:11	»	250
1: τῶν δύοντίβανες χωρίου Τεπελενίου ἀπὸ χέρι Παπαγκίκα προεστῶτος τὰ 10:11 διμοίως . . . . .	»	250
Τοπογιόβας διμοίως ἀπὸ χέρι Θανάση Προεστῶτος . . . . .	»	150
1 διμολ. Κόντζικας διμοίως ἀπὸ χέρι Παπαλέκα Προεστῶτος	»	200
Σοῦμμα Γρ. 95.653		

Αὗταις ταῖς διμολογίαις ἐνθυμηθῆκα ἐκ στήθους  
καὶ ἔκαμα τὸ παρόν δευτέρῳ

ΚΩΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

## Δ'

Σημειόνω καὶ ἀπὸ ποῖον ἔχω νὰ λαμβάνω μὲ δευτέρῳ καὶ δχι διμολογίαις.

Ο Χουσένπεγης, δ Χασάνπεγης καὶ Σεάτπεγης παιδιὰ τοῦ Σούλιου Χασάνπεγη Κόντζα ἀπὸ τὸ ἡλικάμι ἐπήραμεν συντροφικῶς ἀπὸ τὸν Ὁμέρο Πασᾶ τῶν χωρίων Γότζιστα, Κοσοβίτζα, Προσκόλι, Κράψι καὶ Ντερβενίστα τὸ $\frac{1}{8}$ μοιράδιόν μου, 1823 Αὔγουστος τὰ 10:11 . . . . .	»	1.000
Οι ίδιοι ἀπὸ τὰ Βασταβέντζια διμοίως . . . . .	»	500
1820 Δεκέμβριος ἔδανεισα τοῦ Σουλεϊμάνπεγη τοῦ Γιαούπεγη Κονίτζα, ὅταν ἀπὸ τὴν Ζέλοβαν τὸν ἔκινησαν οἱ Βεζυρᾶδες καὶ τὸν ἔστειλαν εἰς Μπεράτι, παρὼν μάρτυρας καὶ δ Χατζῆ Μπῆρος Σαμαρινιώτης . . . . .	»	213
1820 Δεκέμβριος 1 μοῦ ἔκανε ζάπτι τὸ εἰς Κόντζαν χάνι μου δ Σουλεϊμάνπεγης τοῦ Γιαούπεγη καὶ ἐπῆρε τὸ νοῖκι ἔως		
1822 Ἰούνιος πρὸς γρ. 1250 τὸν χρόνον μῆνες 30 . . . . .	»	3.125
1826 Ὁκτώβριος μὲ ἔχαλασεν δ Συληχτάρης καὶ πάλιν δ ίδιος Σουλεϊμάνπεγης μοῦ ἔκανε ζάπτι τὸ ίδιον χάνι μόνι καὶ ἐπῆρε τὸ νοῖκι διὰ 1 χρόνον 1100 καὶ χάλια τὸ βαστᾶ, ἔδω μόνον 1 χρόνον γράφω . . . . .	»	1.100
1824 Ὁκτωβρίου 16 μὲ ἔφυλάκωσεν δ Ὁμέρο Πασᾶς Βρυώ-		

Σοῦμμα Γρ. 5.938

ἡ ὅπισθεν σοῦμμα Γρ.5.938

νης καὶ δὲ Σουλειμάνπεγης Κόνιτζας ἡτον εἰς τὰ Γιάννινα καὶ ἔστειλεν εἰς τὴν Σαλαχώραν καὶ μοῦ ἐπῆρε τὸ ἀλεῦρο μου ὅκ. 1.000 καὶ τὸ κριθάρι μου ὅκ. 1000 ἔστειλε καὶ εἰς τοὺς Κουκουλιοὺς καὶ ἐπῆρε τὸ καλαμπόκι μου ὅκ. 4.300 » 3.150
<i>Tῇ αὐτῇ δὲ ἕτερης Σουλειμάνπεγης ὅποῦ μὲν ἔπιασεν ἔπιασε καὶ τὰ ἀνεψήδιά μου Ζήσην Κύρκα καὶ Δημήτριον Κούση καὶ ὅλους τοὺς χισμικιαρέους μου καὶ μοῦ ἐπῆρεν ὅτι μᾶς Ἰεύ- ρηκεν ἐπάνω μας ἄσπρα, ἄρματα καὶ φορέματα δμοίως καὶ τὰ τοῦ Κωσταντῖνη Παπαθεοδώρου, δὲ Ζήση Κύρκας τὰ ἔχει δευτέρι τὶ μᾶς ἐπῆραν.</i>
1811 Σεπτέμβριος εὗγαλεν ἡ χώρα μας εἰς τὸ μεζάτι τὸ πορ- τζιλειμένον σπῆτι τοῦ Χρίστου Ζούμη καὶ τὸ ἀγόρασα ἀπὸ τὸ κοινὸν μὲν δμολογίαν κοινήν . . . . . » 1.500
1807 Ἀπρίλιος τὸν εἶχα δανείσει τὸν Χρίστου Ζούμην μὲν ὅμ. τὰ 10:11 καὶ ἔκλείσθηκε καὶ αὐτὴ εἰς τὴν ἀγορὰν τοῦ σπη- τιοῦ μὲν τὸ διάφορόν τους ἕως 1811 χρόνος 4 . . . . . » 1.112
Διὰ τόσα (γρ. 2.612) ἀγόρασα τὸ σπῆτι καὶ τὰ ὑποστατικὰ καὶ τὸ ἔχαλασα τὸ σπῆτι ὡς ἄχρηστον διέθεμέ.
1816 Ἰούλιος ὅποῦ ἔγιναν Προεστοὶ δὲ Ζήση Κυπαρίσης καὶ δὲ Ριζούλης Κύρκα ἔπιασαν τὰ παιδιά μου τὰ ἐφυλάκωσαν εἰς τὸν Γκούτζε Λιουζάτην Σούμπασην καὶ τὰ ἐτζερεμέτι- σαν λέγοντας διὰ τὶ ἔχαλάσατε αὐτὸ τὸ σπῆτι . . . . . » 2.500
<i>Tῇ αὐτῇ οἱ ἕτεροι μὲν τούτῳ ἕτεροι Σούμπασην ἐφυλάκωσαν τὰ παι- διά μου καὶ ἔβαλαν καὶ ἀγόρασα τόπον τοῦ Τζαμένου διὰ τὸν αὐτὸν νταβᾶ Χρίστου Ζούμη . . . . . » 250</i>
"Επειτα ἔκαμα ζάπτι πίσω τὸ ἄνωθεν σπῆτι καὶ μούλκια καὶ κατεβαίνονν . . . . . » 1.500
Αὐτὰ μοῦ ἐπῆραν ἀδίκως παίρνοντας καὶ μὲ τὸν Γκούτζε Σούμπασην τὰ σενέτια τῆς ἀγορᾶς τοῦ δσπητίου καὶ τὴν χρεωστικὴν δμολογίαν
1816 Ἰανουάριος οἱ ἕτεροι Ζήση Κυπαρίσης καὶ Ριζούλης μᾶς ἐπρόδωσαν εἰς τὸν Ἀλῆ πασᾶν καὶ ἔβαλαν εἰς τὸν ἄλυσον τὸν ἀδελφόν μου Παπαρίζον καὶ μᾶς ἐπῆραν . . . . . » 15.000
1816 Αὔγουστος δὲ Ριζούλης Κύρκα ἔχαλασε τὸ ἐργαστήρι μου ἐμπρὸς τοῦ Ρίζου Ραύτη καὶ ἔφκιασεν ἐδικόν του, τὸ νοῖκί μου ὅπου ἔπερνα ἕως εἰς τοὺς 1822 ὅποῦ μοῦ τὸ ἔδωσε χρόνους 6:πρὸς 50 . . . . . » 300
1815 Αὔγουστος δὲ ἕτερος Ριζούλης Κύρκα ἔβαλε μεσίταις τὸν

Σοῦμμα Γρ. 28.250

η έναντι σοῦμμα Γρ. 28.250

1824 Αὔγουστος ἔξιδευσα εἰς τὴν οἰκοδομὴν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, ὡς κατ' ὄνομα φαίνονται ὅλα τὰ ἔξοδα καὶ τὸ ἔχωριστὸν πρωτομάστορα ἦταν δὲ Μαστουργεώργης Χαρίσης Μάνου, γάκι, ψωμέ, περονικά καὶ ἄλλα γρόσια 5650

Κατεβαίνουν ὅσα ἔρχθηκαν εἰς τὸ δευτέρι τοῦ Αὐγούστου  
1826 καὶ ἔγω γὰ τὰ λάβω ἐκεῖ γρ. 1650 . . . . . 4.000

Απὸ 1803 καὶ ἔπειτα σὰν ἀραβώνιασα τὴν θυγατέρα μου, Ἀ-  
γῶρον μὲ τὸν Νικόλα Παπαχαρίσην, ἔξόδευσα εἰς αὐτὸν τὸ  
σπῆτι μὲ τὸν λόγον καὶ γράμματα τοῦ Παπαχαρίση, καὶ τοῦ  
παιδιοῦ του Δημήτρι καὶ Ἀναστάση καὶ μερικὰ εἶχον δώσει  
εἰς τὸ χέρι τοῦ πατρός των Τζέμη Κοτζόπλου, καὶ εἶναι  
καὶ ὅμολογίαις καὶ νὰ ἔχω νὰ τὰ ξητῷ ἀπὸ τὸν Παπαχαρί-  
σην καὶ παιδιά του καὶ ὅμιλον τὸν γαμβρόν του Νικόλον,  
ἀνάθεμα ἔστω ὅποιος περιοδέξῃ τὸν γαμβρόν μου διὰ ταῦτα » 2.500

1820 Αύγουστος δ' Μητροὶ Γκαγκαράτζας εἶχε τὰ πρόβατά  
μου, καὶ σὰν ἐκλείσθη δ' Ἀλῆ Πασᾶς ἐδιάλεξε τὰ καλὰ κε-  
φάλια 150, τὰ ἐπῆρε καὶ ἔφυγε πρὸς γρόσια 11 . . . » 1.650

1823 είχαν τα πρόβατά μου τὰ παιδιὰ τοῦ Γιάνκου Κουτζού-  
πίκα δ. Λάμπρος καὶ λοιπά, καὶ νὰ μοῦ κάμουν ὅρκον, τόσον  
διὰ τὰ ἐδικά μου, ὥσαύτως δι' ἔκεīνα ποὺ μοῦ ἔδωσεν ὁ  
‘Ομέρο Πασᾶς, ὅτι θὰ μοῦ ἔχουν χιλὲν ἢ νὰ μοῦ πληρώσουν » 1.000

*Ελχεν ἄγορασμένα δὲ πατέρας μου ἄγια λείψανα διὰ γρόσια  
1.000 καὶ μοῦ τὰ ἐπῆρεν δὲ Παπαζήσης ἀπὸ τὴν Καστάνια-  
νην μὲ τὴν δύναμιν τοῦ Πέγη τους Γκαβογιαούπεγη ὅντος  
μουσελίμη τότες, ἐπὶ Ἀλῆ πασᾶ τὰ ἐπῆρα ἔγώ, μετὰ χρό-*

η ὅπισθεν σοῦμμα Γρ. 40.900

”Εχομεν διαφορὰν μὲ τὸν Ζῆκον Μίχου Σαμαριώτην ἀπὸ τὸν Ματέους ὃς ἀκολούθως, ἐγὼ καὶ ὁ Χατζῆ-μῆχος Χατζῆ Ζήση, καὶ ὁ Χατζῆ Μπῆρος καὶ ὁ Ζῆκος Μίχου Μάτη εἴχαμεν πάρει συντροφικῶς τὰ χειμαδιὰ Δομενίκοι ἤλτιζάμι εἰς τὸν 1819· ὁ οηθεὶς Ζῆκος ὅχι μόνον ἐκράτησε καὶ τὸ μοιρὶ καὶ δὲν τοῦ ἔδωσε τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ σὰν ἔγινε φιρμανλῆς γρ. 25.000 ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸ Κιάρι δὲν μᾶς ἔδωσε παρᾶν καθὼς τὰ ἵξεύρει καλὰ ὁ Χατζῆ μπῆρος καὶ κάμνει τὸ ἀγάλογόν μου ἀπὸ τὸ Κιάρι . . . . .

*Tὸ ἀγαλήκι τῶν πέγιδών μας εἶναι οι γμένον εἰς τὸ Αὐγουστή-  
σιον δευτέρῳ 1826 : ἕως τότες καὶ ἡμεῖς τὸ ἔχομεν πληρω-  
μένον ἕως Μάρτην ὅτι ἐλάβαιναν χρείαις οἱ μπέγιδες μῆνες 7 » 1.247*

1823 Αὔγουστος εῖχαμε πάρει ἡλικίαμ ἀπὸ τὸν Ὁμέρο Πασᾶν  
τὰ ἥμιλιὰκ τζιφλήκι τῆς Τζερκοβίστας νηχάε τῶν Ἰωαννίνων  
συντροφικῶς μὲ τὸν Ταχήρο Ἀμπάζην Δραγοτινδόν καὶ ἐλμὲζ  
Μέτιζε Μπόρον Τεπελενιώτην καὶ μοῦ ἔβγαλαν εἰς τὸ τέλος  
διὰ ἀνάλογόν μου γρ. 4.000 τὰ ἥμισυ νὰ μοῦ δώσῃ δ ἔνας  
καὶ τὰ ἥμισυ δ ἄλλος ώς ἀκολούθως :

ἡ ἔναντι σοῦμμα Γρ. 83.847

·Ο Ταχὴρ Ἀμπάζης γρ. 2.000	
1825 Φεβρ. μοῦ ἔδωσε 50 ἀτλιὲ 600	
·Ο Ἐλμὰς Μέτζες 2.000	
1826 Ἀπρίλιος μοῦ ἔκαμε καλὰ καὶ ἔλαβα ἀπὸ τὸ δευτέρῳ	» 2.400
·Αρτας 1000 . . . . .	
1820 Νοέμβριος 25. "Οταν ἔφυγα ἀπὸ τὴν καταδρομὴν τοῦ ·Ισμαὴλ Πασᾶ Γιαννιώτη, ὁ Χότζιας τοῦ Μπεμπρήπεγη Κο- νιτζιώτη, ἥλθεν καὶ ἐμπῆκεν εἰς τὸ σπῆτι μου καὶ μοῦ ἐπῆ- ρε πολὺ βιὸς ἥ νὰ μοῦ κάμῃ ὅρκον ἥ νὰ μοῦ πληρώσῃ . . . . .	» 2.000
Τὸ ὕδιον καὶ ὁ Κατῆς Κονίτζης . . . ἐφένδης εἰς τὸν ὕδιον και- ρὸν ἥ νὰ μοῦ κάμῃ ὅρκον ἥ νὰ μοῦ πληρώσῃ . . . . .	» 2.000
1826 Ιούνιος ἥλθεν εἰς Κόνιτζαν Μουσελίμης ὁ Σολυεϊμᾶν Ταχὴρ Ἀμπάζης καὶ ἐπιασε τὸν ἀνεψιόν μου ·Ιωάννην Πα- παρίζον λέγωντας πῶς πηγαίνει εἰς μίαν γυναίκα Κονίτζιώ- τισα καὶ τὸν ἐτζερεμέτισε . . . . .	» 1.500
1826 Ἀπριλίου εἰς "Αρταν ἔδανεισα τὸν Πέτρον Μάρκανη Γραμματικὸν ἀτλιέδες 10 πρὸς γρ. 13 . . . . .	» 130
	Σοῦμμα Γρ. 91.877

## ΚΩΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

## Ε'

1824 Ὁκτωβρίου 16 μὲ ἐφυλάκωσεν ὁ Ὁμὴρ Πασᾶ Βοιώνης, τὴν φυλακὴν τὴν εἶχαν ὁ Μέτζε Ἀμπάζης καὶ Λιάμιτζε Τα- χὴρ Ἀμπάζης καὶ μὲ ἔβαλαν εἰς τὸν ἄλυσον καὶ μὲ ἐφοβέ- οῦσαν νὰ μὲ σκοτώσουν, καὶ ἔκαμα τζαρὲν καὶ τοὺς ἔδωσα γρ. 5000 μοῦ ἐπῆραν καὶ μίαν ὅμολογίαν Χρεωστικὴν » 5000	
Μοῦ ἐπῆρεν καὶ ὁ ἔξαδελφός τους Λιάμιτζε Σᾶκο Λιουζάτης μίαν ὅμολογίαν εἰς τὸν ὕδιον ἄλυσον γρ. . . . .	» 5000

Τὰ ἐσημεῖωσα νὰ ἵξεύρουν τὰ παιδιά μου

1817 ἥ πρωτήτερα ἥ ὑστερότερα δὲν ἐνθυμοῦμαι καλὰ τὸν χρόνον εἴ-  
χαμε πάρει ἀπὸ τὸν Ἀλῆ Πασᾶ ἥλιτζάμι τὰ σκαλώματα Τζαμουνούτας, καὶ τὸ  
·Ιβάρι Βοθρωντὸν καὶ Γεφύρα καὶ τὸ Βάλτον τῶν βοϊδιῶν, καὶ τὸ βοϊβο-  
ταλήκι καὶ Κουμέρκι ·Ιωαννίνων καὶ λοιπὰ διὰ 1 χρόνον ὁ Νικόλαος ·Γιάν-  
κον Καλαρρυτιώτης καὶ Γεώργιος Τουρτούρης Καλαρρυτιώτης καὶ ὁ Ἀλέξιος

*Νούτζον καὶ Μάνθος Γραμματικὸς Ζαγορήσιος καὶ δὲ κὺρος Σπεῖρος Κολωβός  
Ιωαννίτης καὶ ἐγὼ καὶ ἔδωσάν ἀρχετὸν κέρδος καὶ δὲν μᾶς ἔδωνε τίποτες λέγων-  
τας νὰ ἔμβητε σύντροφος καὶ εἰς τὴν δευτέραν χρονιάν, δποῦ τὰ ἐκράτησε μόνος  
του, καθὼς διαλαμβάνουν τὰ εἰς χεῖρας του συνδρόφικὰ γράμματά μας, καὶ  
σημειῶ τὴν ὑπόθεσιν διὰ ρέγουλαν τῶν παιδιῶν μου: — μάλιστα δὲν οὐτῆς  
σᾶς ἐπειδὴ δὲν τοῦ εἶχε ξεπληρώσει τὸ συμφωνητικὸν ἡλικάμι τῆς δευτέρας  
χρονιᾶς, εἶχε φυλακώσει τὸν εἰρημένον Νικόλαον Γιάνκου, ἐπειτα ἡλθεν ἥ  
πολιορκία καὶ δὲν χαλασμὸς τοῦ Αλήπασα καὶ ἔμεινεν ἔτζι.*

## ΚΩΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

*Φέρω τὴν δπισθεν σοῦμμα τῶν δμολογιῶν ὡς φαίνεται*

*εἰς τὰ φύλλα 31 . . . . . 93.593*

*'Ἐνθυμήθην<sup>1)</sup> ἔπι καὶ τὰς κάτωθεν*

1 δμολογία τοῦ Λιάμτζε Γλάβα Τόσκα καὶ ἀδελφῶν του τοὺς ἔδανεισα ὅταν ἀγόρασαν τὸ τζιφλήκι τους εἰς Μολήστη, 1815	»	850
1 δμολ. τῶν ίδίων ὅταν ἀγόρασαν τὸ χωράφι ἀπὸ τὸν Μου- σᾶ Γλάβα δμοίως . . . . .	»	150
1 δμολ. τοῦ Μπήλιο Μουσᾶ Τάτζη Κολώνια τὸν ἔδανεισα ὅταν ἀγόρασεν ἕνα χωράφι, 1812 Αὔγουστος δὲν ἔνθυμῶ- μαι καλὰ τὸ ἔπος τὰ 10:11 . . . . .	»	150
1 δμολ. τοῦ Κάσσου Μουρζίνα μοῦ τὴν ἔδωσε δὲν πεθερός μου καὶ τοῦ ἔδωσα ὅτι ἔλαβεν ἀνάγκην 1780 Αὔγουστος, τὰ 10:11	»	120
1 τῶν Φετοκίτων Λαπέων φευγάτων εἰς Παραμυθίαν, δμοίως 1 τῶν Περιβολίτων χρέος πρὸς τὸ Λιάμτζε Γκλάβα 1817 Αὔ- γουστος, τὰ 10:11 . . . . .	»	100
		250
	Σοῦμμα Γρ.	95.213

## ΚΩΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

*'Ο Σινάρ Φίκα Ημέρης καὶ δὲ Φετίς ἐξάδελφός του Κολωνίτες*

## Νὰ δώσουν

1820 Σεπτέμβριος ỿσα τοὺς ἔδωσα ἐπὶ χεῖρας . . . . .	»	40
1820 Νοέμβριος 15 ὄσα τὸ μουλάρι μου τὸν Μαρκούλην δποῦ		
	Σοῦμμα Γρ.	40

<sup>1)</sup> Συιπληρωματικὴ καταγραφὴ ποσοῦ δμολογιῶν

N a λ α β o v ν

1820 Σεπτέμβριος 15 ὅσα τοὺς ἔκαμα ἔνα γράμμα μου διὰ νὰ καθήσουν εἰς τὸ σπῆτι μου εἰς τὴν Βούρωνην νὰ τὸ φυλάξουν καὶ νὰ ἔχω νὰ τοὺς πληρώσω μὲ τὴν ἀντάμωσίν μας λοφέδες 5 πρὸς γρ. 20 διὰ ὅσους μῆνας κρατήσουν τὸ σπῆτι μου.

1829 Νοέμβριος 10 σάν ήθέλησεν δ 'Ισμαήλ πασᾶς νὰ μὲ χαλάσῃ καὶ ἔφυ-  
γα, ἐστελλε τὸν Φέκα Τζάκο καὶ τὰ παιδιά του, καὶ τὸν Χόιζα Μπεμπρήπεγή  
Κονιτζιώτην νὰ λεμονριασουν τὸ σπῆτι μου, οἱ ἄνωθεν Σινανης καὶ Φετης  
δὲν τὸ κράτησαν, ἀλλὰ ἔγιναν ἕνα μὲ τοὺς ἀπεσταλμένους, καὶ ἐπῆραν ὅλον  
τὸ βιός μου καὶ ἔφυγαν. Λοιπὸν ἐστάθηκαν μέσα μῆνες δύο καὶ τοὺς ἔκαμε  
νὰ λάβουν γρ. 200.

ΚΟΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

Σημειῶ ὅσα ὑποστατικὰ ἔχω. Εἴσω ἀπὸ τὴν χώραν μου<sup>1)</sup>

**1 Τζιφλήκι εἰς Γρεβενὰ ὄνομαζόμενον Τζερκοβίτζα καὶ ἀγορασμένον ἀπὸ τὸν υἱὸν Λογοθέτη Λιώτα Γρεβενίτην, μὲ δύο σπήτια καὶ ἀχυρώναις, δόπου δῶν λεύοντι τέσσαρα ζευγάρια.**

1 μπάστινα μεγάλη είς τὸ ἕδιον τζιφλήκι ὄνομαζομένη τοῦ Μπαϊμποτλῆ καὶ ἀγορασμένη ἀπὸ τὸν Ἀχμέτπεγη καὶ Βελήαγα Γρεβενιώταις.

1 τζιαράκια έπι εἰς Γρεβενὰ ὄνομαζόμενον Κοσκὸν καὶ ἀγορασμένον ἀπὸ τὸν Μᾶκκον Κιώρ Τεπελένα, δποῦ δουλεύουν ζευγάρια τρία.

1 μπάστινα εἰς τὸ ἴδιον τζιφλήκι δνομαζομένη τῆς Ἀλεξάνδρας καὶ ἀγορασμένη ἀπὸ τὴν θυγατέρα της καὶ ἀπὸ τὸν γαμβρόν της Πᾶνον ὃπου δουλεύει ζευγάρι ἔνα.

Εἰς τὸ ἄνωθεν τζιφλήκι τοῦ Μάλικου ἔβαλα εἰς τὸ τρίτον μοιρήδιον καὶ τὸν ἀδελφόν μου Στέργιον <sup>1/3</sup>.

1 Τζιφλήκι εἰς Ἀνασελίτζαν ὀνομαζόμενον Πέτζανη καὶ ἀγορασμένον ἀπὸ τόν . . . Πλαζομίτην φευγάτον καὶ κατοικημένον εἰς Βέρροιαν, δουλεύουν ζευγάρια πέντε.

1 χάνι ἔφιασά καινούριο εἰς αὐτὸ τὸ τζιφλήκι, τὰ δποῖα τζιφλήκι καὶ χάνι

1) έννοει την Βούργαριανην (στενωτέραν Ηατρίδα του).

μοῦ τὰ ἔκαμε ζάπι κάποιος ντερβίς ἡμπραχίμης Πλαζομήτης εἰς τὸν 1815· τὰ αὐτὰ τζιφλήκι καὶ χάνι τὰ ἔχομεν εἰς τὴν μέσην μὲ τὸν ἀδελφόν μου Στέργιον.

1 χάνι μου μεγάλον, φκιασμένον ἐκ θεμελίων εἰς τὸ Παζάρι Κονίτζης. |

1 ἐργαστήρι Σαρτζήτικον δμοίως.

1 δμοιον μπακαλικὸν δμοίως.

1 δμοιον ναλμπάνικον δμοίως.

Ἐχω δώσει εἰς τὸ τζαμὶ τῆς Κόνιτζας νὰ δίδω κατ' ἔτος γρ. 25 διὰ λάδι.

1 μπαχτζὲ μεγᾶλον διὰ σπητότοπον εἰς τὸ Βαρόσι τῆς Κονίτζης Ποράτζανη ὀνομαζόμενον ἀγορασμένον ἀπὸ τὸν υἱὸν Ντελῆ Τζένε Κονιτζιώτην.

3 χωράφια εἰς τὸν κάμπον Κονίτζης εἰς τὴν Λεῦκα εἶναι τὰ τρία ζεψιαῖς 12:

1 Σπῆτι εἰς Ἰωάννινα, ἥτον τοῦ Μανούση Περιστέρι Γούναρη Ἰωαννίτη εἰς τὸν Μαχαλᾶ Καμᾶρες.

1 ἀχούρι διὰ χορτάρι εἰς τὴν κορφὴν ἀπὸ τὸ μποστανι τῆς Καστοριῶν εἰς τὸν μαχαλᾶ Ἀγίου Νικολαον.

ΚΩΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ

## Γ'

ΕΓΓΡΑΦΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ

ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΟΝ ΒΙΟΝ ΤΟΥ ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ

## Α'

ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ ΔΕΥΤΕΡΙ<sup>1)</sup> ΧΑΛΑΣΜΟΥ ΣΥΛΗΧΤΑΡΙ

'Εκ τοῦ Ἀρχείου Εὐριπίδου Ζ. Σούρλα

1826. Ὁκτωβρίου 9. Μὲ ἐμπάστισαν. 130 Ἀρβανίτες εἰς τὰς 6 ὥρας τῆς νυκτός, μὲ ἔχαλασαν, μοῦ ἐπῆραν ὅλον τὸ βίος μου, δύο καιμέρια μὲ φλωρία λογαριασμένα τὰ βενέτικα πρὸς 30 γρόσια, ἥτοι πουνγιά 150. Είχαν καὶ πούσουλαν μέσα διὰ τὴν μονέδαν καὶ τζεβαϊοκά διάφορα καὶ ἀσημικὰ διάφορα εἰς ὀκάδες 33 καὶ μουχαλιφάτι πολλὰ πλούσιον, ἔβαλαν φωτιὰν καὶ ἔκαψαν τὰ μεγαλα δσπίτια μου, ἐσκότωσαν τὴν γυναικα μου, τὴν ἔκαψαν μέσα, ἐσφαξαν καὶ τὸν ἀνεψιόν μου, ἐπῆραν καὶ τὸν Νικολάκη υἱόν μου σκλάβον.

Μαζὺ μὲ τοὺς Ἀρβανίτας ἦταν καὶ οἱ κάτωθι Ρωμαῖοι Βουρμπιανίταις, τὰ δύο παιδιὰ τοῦ Ζήση Κυπαρίσση, τὰ δύα παιδιὰ τοῦ Νικόλα Παγούνη, ὁ Ζηκούλης τοῦ Γεώργου Παπαζήκου, τὰ δυὸ παιδιὰ τοῦ Λάμπρου Χαρίση Τζομπάνου τὸ παιδὶ τοῦ Ζήκου Μαύρου Γκινάκου καὶ ἕνα Μαντζακόπουλον καὶ ὁ Νικόλα Τζίλας μὲ τὸν ἀδελφόν του καὶ μὲ τὰ παιδιά του.

1828 Αὔγουστος

"Ἡρίεν εἰς τὴν Βούρπιανην δ) . . . Κολωνιάτης, καὶ μὲ ἐρώτησε τί λογιῶν μονέδες εἶχες εἰς τὰ δύο κιμέρια νὰ μοῦ δείξῃς: Τοῦ εἴπα μὴ μὲ ἐρωτᾶς ἔτζι σκοτεινά, μόνον εἰπές μοι τὶ μεράμι ἔχεις, ὅρκίζωντάς τον εἰς τὸ πολὺ ψωμί, ὅπου εἶχε φάγει εἰς τὸ σπήτι μου, καὶ εἰς τὴν γνωριμίαν μας μοῦ ἀπεκρίθη μάταμ καὶ μὲ ὄρκισε νὰ σοῦ δείξω, μὲ ἔστειλαν τὸ παιδὶ τοῦ φεήμπεη καὶ ὁ Ἀιντίνης; τοῦ Μέτζιο σκρέτο Γιονέληδες νὰ σὲ ἐρωτήσω, ἐπειδὴ μαζὶ μὲ τὸν Μπεχλιούλην ἐπῆραν τὰ κεμέρια σου, καὶ ὁ Μπεχλιούλης φοβοῦντας νὰ μὴ τοὺς ἔκρυψε, τότε τοὺς εἴπα δὲν ταὶς ἐνθυμοῦμαι ἔχωρι-

1) Πρόκειται περὶ Χρονικῶν Σημειωμάτων ἐν ἔδει ἐνθυμήσεων γραμμένων ἀπὸ τὸν ἴδιον τὸν Κώσταν καὶ τὰ ὅποια διευκρινίζουν πολλὰ σημεῖα ἰδίως ὡς πρὸς τὰ πρόσωπα τὰ ὅποια μετεῖχον εἰς τὴν ἀφαρπαγὴν τῆς περιουσίας του.

στὰ ταὶς μονέδαις μόνον εἶχα καὶ στὰ δύο πούσουλαις γραμμένην τὴν κάθε μονέδαν, καὶ εἰπές τους νὰ χαλέψουν ταὶς πούσουλαις, καὶ μὲ αὐτὸ τὸ τζεβάπι πῆγεν.

1832 Αὔγουστος 25.

‘Ο Μουχαρέμη Τάτζης ἦρθεν εἰς τὴν Γραμματιζίαν μας εἰς τὰ Μπιτόλια καὶ μοῦ εἶπεν οἱ Γιοντζλῆδες, ὁ Μπεχλιούλης καὶ τὸ παιδί του Φεήμπεη, καὶ ὁ Ἀϊντίνης του Μέτζι σκρέτο ἔπεσαν σὲ μαραζάν<sup>1)</sup> εἰς τὸ μοίρασμα τῶν φλωρίων τῶν δύο κιμεριῶν, καὶ ἐμπῆκαν φίλοι τους εἰς τὴν μέσην καὶ ἔσιασαν, καὶ τοὺς ἔδωσεν ὁ Μπεχλιούλης καὶ δύο ἄλλονῶν πουγγία 50.

1832 Αὔγουστος 28

‘Ο Τέμψε Ψάρης ἦλθεν εἰς τὴν Γρομματιζίαν μας<sup>2)</sup> καὶ μοῦ εἶπε ἥλθεν ὁ Μπεχλιούλης νὰ ἀνταμωθῆτε; δὲν ἦλθε τῷ εἴπα ἀπεκρίθη ἀλλὰ μπελιάβρερσον,<sup>3)</sup> νὰ εἶχεν ἔρθει νὰ σοῦ ἔλεγε τούτα ἔχω, τὰ δὲ ἀλλα τὰ ἔχαλασα, εἶχε κάμει καλήτερα τὴν δουλειάν του· τοῦ εἴπα ἀλλὰ μπέλαρ καλήτερα τὴν εἶχε κάμει ἀπεκρίθη, τὸ ἔχει σὲ χέρι ἀπὸ τὸν Μπέζη, τοῦ εἴπα ἐγὼ τὸ πέρνω αὐτὸ τὸ βάρος:

1832 Αὔγουστος 29

‘Ο Λεσκοβικλῆ<sup>4)</sup> Μεχμέτιπεγῆς ἥλθεν εἰς τὴν γρομματιζίαν<sup>5)</sup> μας καὶ μοῦ εἶπε τὶ ἔκαμες μὲ τὸν μπεχλιούλην; ἀπεκρίθην τίποτες ἀκόμη· τεβατούοι<sup>6)</sup> ἔγινεν εἰς τὸν κόσμον ὅπου ὁ Μπεχλιούλης τὰ πῆρεν, καὶ ἐγὼ τὸ ἥκουσα αὐτὰ ἵξεύρω ὅπου τὰ εἴπαν δύο φίλοι του, μὴ τὰ χαλνᾶς τὰ ἀσπρα, μόνον βουλωσαίτα<sup>7)</sup> καὶ ἄσ κάθωνται, αὐτὸς καὶ ἀπεκρίθη τὰ πῆρα, ὁ Συλιχτάρης νὰ ζήσῃ, τιθὰ μοῦ κάμη.

1832 Αὔγουστος 29

‘Ο Εμίνης τοῦ Τζένη Σρανταπόρη ἦρθεν εἰς τὴν γρομματιζίαν καὶ μοῦ εἶπε: σήμερον ἥτανε εἰς τὸ κονάκη τοῦ Ὁσμάν μπέη, Τούση καὶ ἥλθεν ὁ Μπεχλιούλης ἐκεῖ, καὶ τοῦ εἶπεν, ἀμὲν πῶς νὰ κάμω; τοῦ ἀπεκρίθη, καθὼς τὰ ἐπῆρες δῶστα· εἶπε δὲν ἐπῆρα, τῷ ἀπεκρίθη, ἀν δὲν τὰ ἔπερνες, μὲ τὶ ἔκαμες τόσα σουλτανάτα; εἶπεν ἀλήθεια ἐπῆρα, ὅμως ὅχι τόσα, καὶ ἔχαλασα

1) φιλονεικίαν.

2) Γραμμάτειας κατάστημα, ίδιαίτερον γραφείον τοῦ Γραμματέως.

3) Νὰ τὸ βεβίσις ἀπὸ τὸν Θεόν!!

4) Ὁ ἐκ Λεσκοβικίου καταγόμενος.

5) Γραφεῖα Γραμμάτειας μας.

6) Συζήτησις ζωηρά.

6) Σφράγισέ τα.

πολλά τῷ ἀπεκρίθη, ἐὰν ἔχάλασες, κάμε τὸν τζαρέν<sup>1)</sup>) καὶ εῦρετα, δύο ἄλλοι Κολωνιάτες δποῦ ἔλαχαν ἐκεῖ τῷ εἶπαν, ὅταν σοῦ ἐλέγαμε ἡμεῖς μὴ τὰ χαλνᾶς δὲν μᾶς ἤκουγες μπακσοὺς σοῦ εἴπαμεν ἀῖντε νὰ πᾶμε εἰς τὸν Κώστα νὰ σιαστῆς δὲν ἐθέλησες· τοῦ εἶπεν δὲν Ὁσμὰν πέγης ἄλλο δὲν καταλαβένω ἐγὼ παρὰ τοῦτο, νὰ μεσιτεύσωμεν ώς φίλοι εἰς τὸν Κώστα νὰ σὲ ίσιάσωμεν.

### 1832 Σεπτέμβριος 13

\*Ηλθεν δὲ Μέτο Στάργιας Μπαρουκτζῆς εἰς τὴν Γραμματιτζίαν καὶ μοῦ εἶπε τὶ ἔκαμες μὲ τὸν Μπεχλιούλην; ἀπεκρίθην τίποτες ἀκόμη· ὅλοι τὸ ἱξεύρομεν δποῦ αὐτὸς τὰ ἐπῆρε, χάτα εἰς τὸν μαραζάν<sup>2)</sup>) ὅπου ἔκαμαν ὅταν τὰ μοίραζαν ἔδωσε τοῦ Ἀϊντίνι 30 πουγγία, ἃς μὲ ἐρωτήσῃ δὲν μπέγης νὰ τοῦ τὰ διηγηθῶ ὅλα.

### 1832 Σεπτέμβριος 17

\*Ηρθεν δὲ Μουσᾶ Κουρτέσης εἰς τὸ Κονάκι μου καὶ μοῦ εἶπεν τὶ ἔκαμες μὲ τὸν Μπεχλιούλην; Ἀπεκρίθην τίποτες ἀκόμη· εἶπε τεβατούρι<sup>3)</sup>) ἔγινε καὶ ἐγὼ τὸ ἤκουσα δποῦ αὐτὸς ἐπῆρε τὰ ἀσπρα καὶ τὸ μαρτυρῶ· Ἰδα καὶ σὲ ἔναν ἄλλον νισάνι<sup>4)</sup>· ἀπερνῶντας ἀπὸ τὴν Κολώνιαν ἔγινα μουσαφίοης<sup>5)</sup> εἰς τὸ Σελιαμλίκι τοῦ Νούρε Κότραση, ἐκεῖ ἥρεν δὲν Τζαντάν Τζόγκος Τατζλῆς, ἔβαλε μίαν φλωρένιαν ταμπακέλαν καὶ ἐπῆρε ταμπάκον, τοῦ εἶπεν δὲν Νούρης. Μωρὲ Φακετζῆ ἐσὺ ἔκαμες ὁρον εἰς τὸ καλιαμουλάχι, διὰ τὶ δὲν ἐφανέρωσες εἰς τὸ χαράτζι; Ἀπεκρίθη· Ἄλαχισεβέρσε, ἀφησέ την τέτοιαν κουβένταν μὴ τὴν κρένεις<sup>6)</sup> ἀκόμη ἥξεύρω καὶ ἔνα ἄλλο τεβατούρι. Κάποιος Ζαποκιώτης παιδὶ τοῦ Σουλτονάρε ἔχει πάρει ἀσημικά σου καὶ τζεβαϊρικά σου, εἶπες τοῦ μπέγη νὰ κραξῇ κατ' ἵδιαν τὸν Σαλῆκον Νότζην νὰ τὸν ἐρωτήσῃ, νὰ τὸν πάρῃ μὲ τὸ καλὸν ἥ μὲ τὸ κακὸν διὰ νὰ τοῦ μαρτυρήσῃ ὅλα.

### 1832 Σεπτέμβριον 18

\*Ηρθεν δὲ Μάνε Μπέντος εἰς τὸ κονάκι μου καὶ μοῦ εἶπε τεβατούρι ἔγινεν εἰς δλον τὸν κόσμον ὅτι δὲν Μπεχλιούλης ἐπῆρε τὰ κεμέρια σου μὲ τὰ φλωριά . . . εἰς τὸ χαράτζι δὲν εὔγηκαν μήτε τὰ φλωριά σου μήτε τὰ τζεβαϊρικά σου, μήτε τὸ ἀσημικόν, τὸ τεβατούρι<sup>7)</sup> αὐτὸ τὸ ἤκουσα καὶ ἐγὼ καὶ

1) Φρόντισε.

2) φιλονεικίας.

3) Σφροδρὰ καὶ ζωηρὰ συζήτησις, διεδόθη.

4) Σημεῖον.

5) Ἐφιλοξενήθη.

6) Μή τὸ συζητεῖς.

7) Εἰδησιν.

τὸ μαρτυρῶ, μάλιστα αὐτὸς ὁ Μπεχλιούλης ἡταν φουκαρᾶς<sup>1)</sup> καὶ μπιριτὲν ἔγινε μαλντάρης καὶ ἔβγαλε τόσα σαλτανάτια<sup>2)</sup> φαίνεται δποῦ ἐπῆρε καὶ ἄλλο βίος σου καὶ τὸ παιδὶ τοῦ Σούλιος Τάρε Ζαπονίκα, ὅτι φουκαρᾶς ὃν μπιριτὲν ἔπειτα ἔκαμε ἀρματα καὶ ἄλλα σαλτανάτια, ἀκόμη ἵξεύρω δποῦ καὶ ὁ ἀνεψιός του Νούρε Κότρασι ἔχεις τὸ φλωροκαπνισμένον τζάφτι τῆς κουμπούρας σου.

### 1832 Ὁκτώβριος 7

"Ἡρθεν ὁ Χουσεῖν μπέης Καβάζης μουσελίμης Κολώνιας, εἰς τὴν γραμματοτζίαν μας καὶ χωρὶς νὰ τοῦ εἰπῶ ἔγῳ τίποτες μὲ ἐρώτησε μόνος του «Τὶ ἔκαμες μὲ τὸν Μπεχλιούλην καὶ τοῦ εἴπα τὸν ἔμαθες καὶ ἡ ἀφεντιά σου; μοῦ εἴπε πῶς δὲν τὸν ἔμαθα αὐτὸς δὲν ἦτο μουσαχός του, ἀλλὰ μὲ ἄλλον ἔναν ὅταν ἐπῆραν τὰ κιμέρια σου μὲ τὰ φλωριά, αὐτὸς ἦτον ἕνας φουκαρᾶς μὲ ἔνα πουκάμισον σχισμένον, καὶ τώρα ἔγινε κοτζᾶ ἀγᾶς<sup>3)</sup> νὰ ἥχες ἔλθει εἰς ἐμένα νὰ ἥχες κάμει νταβᾶ σοῦ τὰ εἶχα βγάλει.

### 1832

"Αχμὲτ μπεϊκόβα, Τάρε νοβοσέλια, Μάνκε Γγούτζη, Αϊντίν Γγτούντζε, Μπεχλιούλην. . . , - ὁ Μπᾶκο χοῦσος σκλενίτζα καὶ ὁ Καγιᾶ κιώρης ὄρκον<sup>4)</sup> μὲ εἴπεν ὁ σκλήκο ντζούτζης εἰς τὸ κονάκι μου Σεπτέμβριος 20: 1832 Μοναστήρι μὲ εἴπε νὰ γράψῃ ὁ μπέγης τῶν ἄνωθεν νὰ τοὺς κράξῃ ὁ μουσελίμης νὰ τοὺς εἰπῇ νὰ δείξουν, ἀκόμη μὲ εἴπεν ὅτι ὁ Ἀχμὲτ Μπεϊκόβας ἔχει πάρει τὰ ἀσημικὰ τὰ καφὲ τακύμι καὶ λοιπά, καὶ κάμποσα φλωριὰ κωσταντινάτα, —καὶ ὁ Βελῆκος ἀνεψιός τοῦ Νούρι κότρασι ἐπῆρε ταῖς κομπούραις ταὶς δποίαις ταὶς ἐφόρεσε φᾶρα, καὶ τὶ ἄλλο δὲν ἵξεύρω:

### 1832

Ἐτς τοὺς<sup>5)</sup> 1827: Τὸ καλοκαίρι ὁ Μπεχλιούλης ἔβαλεν πενήντα μαστόρους Ηρουσογιανίτες<sup>6)</sup> καὶ ἔφκιασε σπήτια σαράγια, καὶ εἰς τὸ τελείωμα δποῦ ἐπλήρωνε τὰ χάκια<sup>7)</sup> τῶν μαστώρων, τοῦ εἴπαν οἱ μαστῶροι παλαιὰ φλωριὰ ἔχεις Μπεχλιούλιμπεγη, τοὺς ἀπεκρίθη νὰ ζήσῃ ὁ Κώστας ὁ Γραμματικὸς δποῦ μέκαμε τζιράκι.

### 1832

"Ο Συληχτάρης εἶχε βάλει Σούμπασην εἰς τὴν Στράτζανην<sup>8)</sup> τὴν τζατ-

- 
- 1) Πτωχός.
  - 2) "Έκαμε τόσας ἐπιδείξεις.
  - 3) Μεγάλος Ἀφέντης.
  - 4) "Εννοεῖται χρόνους.
  - 5) Κωμόπολις ἀπέχουσα 7ωρον τῆς Κονίτης.
  - 6) κόπον.
  - 7) Χωρίον ἐπαρχίας Κονίτζης ἀπέχον Κονίτσης περὶ τὰς 5 ὥρας.

ζὰν μέρο τάτζην ὁ ὅποιος ἔλεγεν παρὸν ὅλοι οἱ Σιρατζανίτες ὁ Μπεχλιούλης ἔγινε τζιράκι ἐγὼ ἐπῆρα κάμποσα πλάτζικα<sup>1)</sup> καλὰ καὶ τὰ εὔγαλεν εἰς τὸ Μεσοχῶρι διὰ πούλημα, ἔξη ωραις ἵνα χαίχαλι μὲ μαργαριτάρι δέκα πέντε δακτυλήδια ἀντίκες<sup>2)</sup> δεμέναις σὲ φλωρὶ καὶ ἄδεταις.

## B'

## ΕΓΓΡΑΦΑ ΚΕΚΥΡΩΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΝ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ ΙΩΑΚΕΙΜ

(Ἐκ τοῦ Ἀρχείου Εύριπίδου Ζ. Σούρλα)

### ‘Ο ‘Ιωαννίνων Ιωακεὶμ ἐπιβεβαιοῖ

Οἱ ὑποφαινόμενοι Κύριος Νικόλαος Σπύρου Κονιτζιώτης ἔχων καὶ τὴν ἐκ μέρους τῆς αὐταδέλφης του Κυρίας Σωσάνης ποτὲ συζύγου τοῦ Μακαρίτου Ιωαννου Κώστα Γραμματικοῦ ἐπιτροπιακὴν πληρεξουσίητα δυνάμει τοῦ Ἐπιτροπικοῦ ἐγγράφου ὑπὸ ἡμερομηνίαν τῶν 22 Ιουλίου 1838 καὶ ἐπίτροπος τοῦ ἀνηλίκου ἀνεψιοῦ του Βασιλάκη, καὶ Νικόλαος Κώστα Γραμματικοῦ Βουρμπιανίτης, συνελιθόντες σήμερον εἶναι στως καὶ ἀβιάστως πρὸς θεώρησιν καὶ ἀποπεράτωσιν γενικῶς κάθε λογαριασμοῦ καὶ δοσοληψίας συμβάσης μεταξὺ τῆς μιᾶς μετὰ τῆς ἄλλης μεταξὺ ἀχρι σήμερον, δηλαδὴ δοσοληψίας καὶ λογαριασμοὺς τοὺς ὅποιους είχον ὁ οηθεῖς Κύριος Νικόλαος Σπύρου καὶ μακαρίτης αὐτάδελφος του Γεώργιος μετὰ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ καὶ τοῦ υἱοῦ του Ιωαννού, προϊκαν τὴν ὅποιαν ἥ οηθεῖσα Σωσάνη εἶχεν ἐμβάσει εἰς τὸ ὄπλόν τοῦ οηθέντος Κώστα Γραμματικοῦ ὑπανδρευθεῖσα τὸν υἱόν του εἰς ἱμάτια, χρηματικὰς δωρεάς, καὶ ἄλλα πολλά, τὴν ζωοτροφίαν καὶ λιταῖ ἔξοδα ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τῆς ἀποβαλσεώς της ἐκ τῆς πενθερικῆς οἰκίας ἀχρι τῆς ἐπισήμου συζεύξεώς της καὶ δοπιανδήποτε ἄλλην δοσοληψίαν γενικὴν ἥ μερικὴν ἔλαβεν πρὸιν ἥ μετά, ἥ μία οἰκία μετὰ τῆς ἄλλης ἀχρι τοῦδε, ἐθεώρησαν μετ’ ἀκριβείας ὅλα αὐτὰ καὶ εὑρεθέντες κατὰ πάντα σύμφωνοι μεταξύ των ἔλαβεν ὁ Κύριος Νικόλαος Σπύρου παρὰ τοῦ κυρίου Νικολάου Κώστα Γραμματικοῦ καὶ ὅσα ζητήματα καὶ δικαιώματα εἶχεν τόσον αὐτὸς καθὼς καὶ τὰ παρ’ αὐτοῦ ἐπιτροπευόμενα πρόσωπα καὶ γενικῶς ὅλη τὸν ἥ οἰκία, τὴν πληρωμὴν εἰς μετρητὰ μέχρι ψιλοῦ λεπτοῦ, ἀναθεωρήσαντες δὲ πάλιν, πολλάκις καὶ ἐπεξεργασθέντες ὅλους τοὺς λογαριασμούς, δοσοληψίας καὶ διαφοράς των καὶ εὑρεθέντες σύμφωνοι καὶ συνά-

1) Λάφυρα.

2) Παλαιὰ·δηλαδὴ ἀξίας.

δοντες καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν ἔξωφλησαν τελείᾳ ἔξοφλήσει ποιήσαντες μεταξύ των καὶ τὸ ὡς Ὁθωμανικὸν ζημίτητον ἵμπρὰ ἵσκὰ ἀμαγηδεβαδὰν (;) εἰς αἰῶνα τὸν ἀπαντα ἔξωφλησις ἐννοεῖται καὶ ἐκ μέρους τοῦ Κυρίου Νικολάκη πρὸς τὸν Κύριον Νικόλαον Σπύρου καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν συμφώνως καὶ τὰ δύο ἔξοφληθέντα μέρη ἀναιροῦσι τὴν ἵσχὺν καὶ δύναμιν δποιωνδήποτε ἐγγράφων τὰ δποῖα ἥθελον εύρεθῆ εἰς τὰς χεῖρας τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης οἰκογενείας κηρύττοντες αὐτὰ εἰς λευκὸν χάρτην. Περιπλέον ἐπειδὴ ὡς προείπομεν καὶ οἱ οηθέντες ἔξωφλησαν καὶ διὰ τὸν ἑαυτό τους καὶ δι' ὅλην τὴν οἰκίαν των δηλαδὴ μ' ἄλλας λέξεις ἢ οἰκία Σπύρου Βασιλείου ἔξωφλησεν μετὰ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ Βουρμπιανίτου, ὑπόσχονται οἱ οηθέντες πρὸς ἄλλήλους ὅτι ὁψέποτε καὶ κανεὶς ἐκ τῶν δύο οἰκιῶν ζημιώνει κανένα νὰ ἀποζημιοῖ εἰς τὸν ἄλλον, ως λαβῶν ὁ εἰς παρὰ τοῦ ἄλλου τὸ ὅτι τὸν ἀκαρτεροῦσε δίκαιον.

Ἐπὶ τούτοις ἐγένοντο δύο παρόμοια ἔξοφλησεως ἐγγραφα διὰ νὰ βαστᾶ ὁ καθεὶς ἀνὰ ἐν ἔχοντα τὸ κῦρος καὶ τὴν ἵσχὺν ἐν παντὶ κριτηρίῳ δικαιοσύνης.

Καὶ ὑποφαίνονται.

Τὴν Αην Αὔγουστου 1838 Ἰωάννινα.

Νικόλαος Σπύρου Ἐπιτροπικῶς ἀπὸ τὴν ἀδελφήν μου Σοσάνα καὶ ἀνήλικον ἀνεψιόν μου Βασιλάκη καὶ ἀπὸ ἐμὲ τοῦ ὕδιον ὑπόσχωμαι.

Νικόλαος Κώστα Γραμματικὸς ὑπόσχωμαι  
Γιόργη Κεύσης μαρτυρῶ  
Χριστόδουλος Ν. Γεωργίου παρὼν μαρτυρῶ  
Αναστάσιος Καστρινοῦ μαρτυρῶ  
Γεώργιος Παράσχος μαρτυρῶ

### Ο Ἰωαννίνων Ἰωακεὶμ ἐπιβεβαιοῖ

Η ταπεινότης ἡμῶν μετὰ τῶν ὑποφαίνομένων ἐμπόρων τῆς ἐπαρχίας μας συμπαρεληφθέντων τῇ ἡμετέρᾳ ἐκλογῇ κατὰ τὴν ἐννοιαν τοῦ ὑποσημειωμένου συνυποσχετικοῦ τῶν διαφερομένων κυρίων Γιανάκη Νικολάου Γιάγκου ἐνάγοντος καὶ Νικολάου Κώστα Γραμματικοῦ ἐναγομένου, περὶ πατρικῶν αὐτῶν λογαριασμῶν συνελθόντες πολλάκις ἐθεωρήσαμεν τὴν μεταξὺ αὐτῶν διαφοράν, πηγάζουσαν ἀπὸ ἀναλογισθεῖσαν ζημίαν συντροφικῶν σκαλωμάτων Τζαμουργιᾶς τῶν χρόνων 1816 καὶ 1817 εἰς βάρος τοῦ ποτὲ Κώστα Γραμματικοῦ, ως συντρόφου ὅντος τότε εἰς αὐτὰ μετὰ τοῦ Νικολάου Γιάγκου κατὰ τὰς διὰ λόγου προτάσεις τοῦ κυρίου Γιανάκη Νικολάου Γιάγκου, ἦκούσαμεν μετὰ τῆς ἀπαιτουμένης προσοχῆς τόὺς λόγους καὶ τὰς διαφορὰς παραστάσεως τῶν δύο μερῶν καὶ ἐπὶ τέλους λαβόντες ὑπ' ὄψιν τὸ προσφερθὲν παρὰ τοῦ Κυρίου Νικολάου Κώστα Γραμματικοῦ ἐμμάρτυρον

εξοφλητικὸν ἔγγραφον ὅλων τῶν μεταξὺ τοῦ Νικολάου Γιάγκου καὶ Κώστα Γραμματικοῦ διαφορῶν, χρονολογούμενον τῇ 2 Ὁκτωβρίου τοῦ 1834. παρετηρήσαμεν ὅτι ὁ κùρος Γιανάκης Νικολάου Γιάγκου μαρτυρεῖ εἰς αὐτό· τὴν γενικὴν ἔξοφλησιν ὅλων τῶν λογαριασμῶν τοῦ πατρός του μετὰ τοῦ ρηθέντος Κώστα Γραμματικοῦ γεγονούίαν κατὰ τὸ 1820 κατὰ μῆνα Σεπτέμβριον ἐπὶ παρουσίᾳ καὶ αὐτοῦ τοῦ ἴδιου Γιαννάκη εἰς Ζέλοβαν<sup>1)</sup>) ἐπιβεβαιοῦντος καὶ γνωρίζοντος συγχρόνως ὡς νόμιμον αὐτὴν καὶ τοῦ ἴδιου αὐτοῦ ὡς κληρονόμου του. Κατὰ συνέπειαν λοιπὸν τούτου ζητήσαντος παρ' αὐτοῦ καὶ λόγους διὰ τοὺς ὅποίους ἔζητησεν ἐν τοιοῦτον ἔγγραφον δὲν θεωρεῖ ἥδη τελειωμένην αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ρηθέντος ἔξοφλητικοῦ, ἡκούσαμεν ὅτι ἐπαπειληθεὶς τότε ἀφ' ἐνὸς μέρους παρὰ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ καὶ δελεασθεὶς ἀφ' ἑτέρου παρὰ τοῦ ἴδιου ἀπὸ ὑποσχέσεως του μελλουσῶν εὔεργεσιῶν καὶ ὠφελειῶν, τὰς ὅποίας κατὰ τὴν ἴδιαν ἔξομολόγησιν τοῦ ἐνάγοντος ἐπραγματοποίησεν ἀκολούθως. ὠφελήσας, προδαπτεύσας καὶ εὔεργετήσας αὐτὸν πολυτρόπως, ἔδωσε ἐκεῖνο τὸ ἔγγραφον τότε χωρὶς νὰ προηγηθῇ πραγματικῶς καμμία ἔξοφλησις, καὶ πρὸς βεβαίωσιν τῶν λόγων του ἐπρόσθεσεν ὅτι εἰς τὴν ρηθεῖσαν ἐποχὴν τῆς ἔξοφλησεως τοῦ πατρός του εἰς Ζέλοβαν, αὐτὸς ἦταν πολιορκημένος μετὰ τῆς οἰκογενείας του εἰς τὸ Νησὶ Ιωαννίνων, ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἀποκλεισμοῦ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ μέχρι τέλος. Διὰ νὰ λάβωμεν λοιπὸν ἡμεῖς θεωρητάρας πληροφορίας εἰς τοὺς λόγους αὐτοὺς τοῦ Κυρίου Γιαννάκη Νικολάου Γιάγκου, ἔζητησαμεν τὰς ἀνηκούσας μαρτυρίας ἀλλ' αὐτὸς ὁ ἕδιπλος ἐνάγων μετ' ὄλιγον διέλυσεν αὐτὴν τὴν ἀμφιβολίαν μὲ τὴν ἀναιρετικὴν ἔξομολόγησίν του, ὅτι αὐτὸς δὲν ἦτο τότε μετὰ τῆς οἰκογενείας του συμπολιορκημένος εἰς τὸ Νησί. Διὸ θεωρήσαντες ὡς ψευδῆ τὰ κατὰ τῆς ἔξοφλησεως προβλήματά του, ἀνηρημένα διὰ τῶν ἴδιων αὐτοῦ λόγων, συσκεφθέντες ἀπεφασίσαμεν ὅτι τὸ ἔξοφλητικὸν αὐτὸς ἔγγραφόν τοῦ τὸ μαρτυροῦν καὶ βεβαιοῦν τὴν ἔξοφλησιν τοῦ πατρός του Νικολάου Γιάκου μετὰ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ εἶναι τακτικὸν καὶ νόμιμον, καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν, καὶ οἱ κληρονόμοι τοῦ Νικολάου Γιάγκου δὲν ἡμποροῦν πλέον ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ νὰ ζητοῦν ἀπὸ τοὺς κληρονόμους τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ τὸ παράπαν, καθότι οἱ ἀποθανόντες γονεῖς των ἀποδεικνύονται ἔξωφλημένοι κατὰ πάντα.

Διὸ ἐγένετο ἡ παροῦσα ἡμετέρα Ἐκκλησιαστικὴ ἀπόφασις καὶ ἔδόθη τῷ Κυρίῳ Νικολάῳ Κώστα Γραμματικῷ εἰς ἔνδειξιν διηνεκῆ καὶ ἀφάλειαν.

1838 Ιουνίου 26 Ιωάννινα  
Ο Ιωαννίνων Ιωακείμ ἀποφαίνεται

Δημήτριος Χριστού  
Χριστόδουλος Οίκονόμου  
Γιαννούλης Δ. Ζώης  
Αναστάσιος Γ. Καστρινός

1) Χωρίον πληρίου τῶν Ιωαννίνων ἀπέχον περὶ τὴν ὥραν περίπου.

## Γ'

ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ  
ΕΝΘΥΜΗΣΕΙΣ<sup>1)</sup>

Έξ του Ἀρχείου Εύριπίδου Ζ. Σούρλα

*Ίδισματα ποὺ μᾶς ἀρπαξαν οἱ Κολωνιάτες<sup>2)</sup>*

(Ἐρσέκα—Κολώνιας 1836 Ἀπριλίου 20)

«Μουσελήμης<sup>3)</sup> ὁ Χατζῆ Μαχμούτ ἄγας καὶ Κατῆς  
ὁ Σαλῆ ἐφένδης ἀπὸ Τζαμουργιᾶ»

## Α'

«Εἰς τοὺς 1826 ὅταν ἦρθαν οἱ Κολωνιάτες καὶ μᾶς ἐμπάστισαν καὶ  
μᾶς ἐπῆραν τὸ βίος μας καὶ μᾶς ἔκαψαν καὶ τὰ δοπήτια μας ἡτον μαζὶ καὶ  
οἱ κάτωθεν *Pantatloίδες* καὶ ἐπειδὴ ἡτον πολοὶ χαλασμένοι καὶ φουκαραδες  
ἄνθρωποι καὶ μοῦ ἔκάμαν καὶ ζιτζάν πολλοὶ Κιαραμιουρατάδες Μπέηδες καὶ  
ἀπὸ ὅσα ίδισματα είχαν πάρει διάφοροι καὶ αὐτοὶ καὶ πολλὰ τοὺς τὰ ἔχά-  
ρισα<sup>4)</sup> καὶ μοῦ ἔδωσαν μόνον το κατωθεν διὰ τὴν τιμήν μου.

Ἄπὸ Μούκαν<sup>5)</sup> Ζεῖρη . . . . . Γρ. 180

1) Προβαίνομεν εἰς την δημοσίευσιν καὶ συμπληρωματικῶν ἐνθυμήσεων  
αἱ ὅποιαι ἐγράψασαν απὸ τὸν υἱὸν τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ Νικολάκη ὅποιαι ἀνευ-  
ρέθησαν ἐπί της εἰς τὸ ἀρχεῖον τῶν παπούδων μου (Κύρκα καὶ Ιωάννου Σούρλα) καὶ  
ὅποιαι ἐπί τῶν ἄλλων είναι πολύτιμοι καὶ διὰ πληροφορίας σχετικὰς μὲ τὴν ιστο-  
ρίαν τῆς ἐπαρχίας Κονίτσης.

2) Δευτέρᾳ τῶν Κολωνιάτων ὅποῦ μᾶς ἀρπαξαν τὸ βίος μας ὅταν μᾶς ἐμπάστη-  
σαν εἰς τοὺς 1826 καὶ σήμερον ἔφερα *Μπουγιουρδί* ἀπὸ τὸν Ρούμελη Βαλεσὶ καὶ μα-  
ζόνω τὸ ἔδικόν μου βίος καὶ μὲ τὸ ἔκχάρι τους μοῦ δείχνουν τὰ ἐμπροσθεν ίδισματα  
καθὼς φαίνονται ὀνοματοδώς.

3) Τῇ βοηθείᾳ τῶν ὡς ἄνω δικαστικῶν κατώρθωσεν νὰ ἀποσπάῃ ἀπὸ τοὺς Κο-  
λωνιάτες τηῆμα τῆς ἀφαρπαγείσης περιουσίας τοῦ πατρός του Κώστα.

4) Τὰ ποσὰ αἵτινα τοὺς ἔχάρισε τότε, τὰ ἐπῆρε τώρα (1836) τῇ βοηθείᾳ τοῦ Μου-  
σελήμη Χατζῆ Μαχμούτ ἄγα καὶ συνεπείᾳ ἐκδοθέντος *Μπουγιουρντί* ἀπὸ Βεζὺρ Μαχ-  
μούτ Ηαοᾶν Ρούμελη Βαλεσῆ.

## Β)

*Ο Μούκας*

1 ὑποκάμισον ἀπὸ κόκινη τζήφα . . . . .	Γρ.	130
1 βρακὶ καλὸν . . . . .	>	40
1 φλοκοτή . . . . .	>	30
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	>	82
	>	282

Κώστας Γραμματικός

55

'Απὸ Μουράτην <sup>1)</sup> . . . . .	Γρ.	199
'Απὸ Μοῦρτον Γιάντζεν <sup>2)</sup> . . . . .	»	100
'Απὸ Μάκον Μπελημάνι <sup>3)</sup> . . . . .	»	150
'Απὸ Γιούπε λιάμεν <sup>4)</sup> . . . . .	»	150
'Απὸ Μπεχλιούλη Τζέμο <sup>5)</sup> . . . . .	»	200
	Γρ.	999
'Απὸ Ρακήπη Γιούπε <sup>6)</sup> . . . . .	»	375
'Απὸ Λιάτζε 'Ισκον <sup>7)</sup> . . . . .	»	170

1)

'Ο Μουράτης

1 ύποκάμισον δλοτζήπινον . . . . .	Γρ.	80
2 προσκέφαλα κατηφένια . . . . .	»	60
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	»	136
		276

2)

'Ο Μοῦρτος Γιάντζες

1 ύποκάμισον μὲ τηρτίρι καὶ ποῦλες . . . . .	»	80
2 προσκέφαλα καλά . . . . .	»	60
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	»	136
		276

3)

'Ο Μάκος Μπελημάνης

2 μουχραμάδες εἰς ταὶς ἄκραις κεντισμένοι . . . . .	»	100
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	»	82
		182

4)

'Ο Γιούπες τοῦ Λιάμβ

1 φέσι Τουνέζικον . . . . .	»	50
1 στρῶμα . . . . .	»	90
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	»	136
		246

5)

'Ο Μπεχλιούλης τοῦ Τζάμβ

2 τρούμπες πανὶ ἀπὸ πῆχες 150 . . . . .	»	300
1 τζουμπές μὲ γοῦνα καλὸς . . . . .	»	250
1 τόπι γαϊτάνι . . . . .	»	15
1 ύποκάμισον . . . . .	»	25
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	»	136
		726

6)

'Ο Ρακήπης τοῦ Γιούπε

1 φλοκάτα μὲ χρυσογαϊτάνα . . . . .	»	700
1 ύποκάμησον . . . . .	»	30
4 πῆχες σελημηγένι . . . . .	»	80
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	»	136
		946

7)

'Ο Λιάντζες Ισκος

1 πεσλὴ χρυσὸν καλὸν . . . . .	»	250
1 ζευγάρι ποδήματα . . . . .	»	40

'Απὸ Τζεκὰ Μουσταφᾶ <sup>1)</sup>	Γρ.	150
'Απὸ Σαλήν <sup>2)</sup>	»	135
'Απὸ 'Ισμαήλην <sup>3)</sup>	»	120
		1929
'Απὸ Μοῦρτον Τζένε <sup>4)</sup>	»	132
'Απὸ Ντάπην <sup>5)</sup>	»	130
'Απὸ Μπραχίμην τοῦ Τόσε <sup>6)</sup>	»	82
'Απὸ Τουτούλιούσην <sup>7)</sup>	»	126
	Γρ.	2399

"Ητοι δύο χιλιάδες καὶ τριακόσια ἐνενήκοντα ἑνέα γρόσια.

1 φλοκάτα Μοσχοπολιάνηκη		100
1 πεσλῆ ἀπὸ ρεπαντῆ		60
2 μανδήλια καλημικεργιὰ (μαῦρα μανδήλια γυναικεῖα)		40
1 γελέκι καλὸν		35
1 φέσι χρυσὸν		40
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι		136
		701
1)	·Ο Τζέκας Μουσταφᾶς	
2 φέσια ζενὲ		40
1 πιρπιρῆς καλὸς		250
1 ὑποκάμισον		50
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι		136
		476
2)	·Ο Σαλής	
1 τζεβρὲς ὄλοχουσδος		80
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι		136
		216
3)	·Ο Ισμαήλης	
1 φλοκάτα μὲ γαῖτάνια κόκινα βαριὰ		300
1 προσκέφαλον χρυσοχεντισμένον		60
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι		136
		496
4)	·Ο Μοῦρτος Τζένες	
'Απὸ μετρητὰ εἰς χαράτζι	Γρ.	136
5)	·Ο Ντάπες	
1 πεσλὴν μαῦρον ὄλοχρυσον		250
1 γελέκι ὅμοιον		120
εἰς μετρὰ ἀπὸ χαράτζι		136
	Γρ.	506
6)	·Ο Μπραχήμης τοῦ Τόσε	
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι		82
7)	·Ο Τουτούλιούσης	
2 βρακοποκάμησα καλὰ		50

## Β'

Ο Αϊντήνη Ραντάτης ἦτον καὶ αὐτὸς μέσα μὲ δλους τοὺς ἄλλους καὶ καθὼς ἐμβῆκεν ἵβρεν τὴν μητέρα μου καὶ τὴν ἐσκότωσε καὶ τῆς ἐπῆρεν τὸ κεμέρι ὃποῦ εἶχεν δέκα πέντε χιλιάδες γρόσια· ἀπὸ τὸ ὃποῖον ἔχαλεν τὸ ἔμα τῆς μητρός μου καὶ τὰ γρόσια ὃποῦ εἶχεν πάρει.—οὐδὲ Αϊντήνη ἔβαλε τὸν Τζουμάνε ἀπὸ Σεργιανὴν καὶ μοῦ ἔπεσεν οιτζὰν πολύ, καὶ διὰ χατῆρι αὐτουνοῦ τοῦ τὰ ἔχαρησα ὅλα καὶ τὸ ἔμα καὶ τὰ γρόσια καὶ μοῦ ἔδωσεν μόνον γρόσια χιλιάδες 2000 ἥτοι δυό:

Καὶ τὰ κάτωθεν, ἀφ' οὗ ἔγινεν τὸ δευτέριον καὶ ὕστερα τοὺς ἔχαρισα τὰ ὃποια νὰ κατεβένουν ἀπὸ τὴν ὅπισθεν ποσότητα<sup>1)</sup>.

Τοῦ Αϊττήνη Γκιούτζε ἀπὸ τὴν ὁμολογίαν τοῦ Τάκου Ρίντζα Γρ.	200
Τοῦ Μπεχλιούλη ὃταν ἐπήγαμεν εἰς Ἰσβιρον μὲ ἔκαμε οιτζὰν	
καὶ ὁ κὺρος Νότης . . . . .	300
Τοῦ Μούκα ὃταν ἦλθεν εἰς Βούρπιανη, καὶ μοῦ ἔκαμαν ὅλοι	
οἱ συγγενεῖς μας οιτζὰν καὶ οἱ ἄλλοι χωριανοί, βαλμένοι	
ἀπὸ αὐτὸν . . . . .	» 1000
	Γρ. 1500

Καθὼς ἦλθαν καὶ μᾶς ἐμπάστησαν εἰς τοὺς 1826 ὡς ὅπισθεν διαλαμβάνει ἦλθεν ὁ Σατραζάμης εἰς τοὺς 1830 ὃποῦ ἔδωκεν τὴν γενικὴν ἡσυχίαν ὅλου τοῦ κόσμου, ἔδωσεν νὰ καταλάβειν καὶ τῶν Αρβανιτῶν ὃτι ἔχωμεν κραταιὸν δεβλέτι, τοὺς ἔκωψεν καὶ τὰ ἀρπάγματα καὶ σκοτώματα ὃποῦ ἔκαμαν τοῦ κόσμου, ἔδωσεν καὶ γενικὴν προσταγήν, ὃποῦ ὅποιος Αρβανίτης ἀρπαξεν, ἔκλεψεν, ἐσκότωσεν τοὺς βασιλικοὺς ραγιάδες νὰ λαμβάνουν τὸ δίκαιόν τους ἀπὸ τοὺς Μουσελημάδες ὃποῦ εἶχεν στείλει.

Τότες ἐπῆγα καὶ ἐγὼ εἰς τοὺς ὅπισθεν ζορμπάδες καὶ τοὺς εἴπα διὰ τὸ βίος μου· καὶ ὑπεσχέθηκαν νὰ μοῦ δώσουν τὸ βίος μου καθὼς τὸ εἶχαν πάρει· καὶ ἐπειδὴ εἶχεν ἀργίσει ὁ παγωμός σμου τοῦ ἦλθεν ἵδησιν τοῦ Σατραζάμη καὶ ἐπῆγεν εἰς τὴν ἀποστασίαν τοῦ Σχόντρα καὶ εὐθὺς οἱ Κολωνιάτες ἔκαμαν ἀποστασίαν μαζὺ μὲ τὸν Συλιγχτάρη καὶ ἐπῆγαν καὶ ἐδίοξαν τὸν Μουσελήμην ἀπὸ τὴν Κορτζὰν ὃπου εἶχεν βαλμένον ὁ Σατραζάμης· ἔκαψαν καὶ ταῖς βασιλικαῖς κούλαις ὃποῦ ἦταν φκιασμέναις εἰς τὸ Κιάρι.

Ἐλθαν καὶ εἰς τὸ βιλαέτι μας καὶ ἔκαμαν πολλὰ κακά.

Βλέποντας καὶ ἐγὼ ἔτζι ἐσιώπησα τότες, ἐπειδὴ εἶχαν ἀρχίσει καὶ μᾶς

1 φλοκάτα . . . . .	Γρ. 130
1 ζευγάρι δισάκια μεσινένια . . . . .	» 60
εἰς μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	» 136
	Γρ. 326

1) δηλ. τῶν 2399 γροσίων.

έπερναν καὶ ἔδιδαν τὰ ἀπερασμένα, ἐσκώνταψε καὶ τὸ Νοφούζι<sup>1)</sup> τοῦ Μουσελήμη.

1836 : ἔστειλεν ὁ Μουσελήμης τὸν Χατζῆ Μαχμοὺτ ἀγᾶ, ὁ Βεζὺρ Μαχμοὺτ Πασᾶς Ρούμελη Βαλεσῆ, τότες ἐπῆγα καὶ ἐγὼ μὲ μπουγιουρδή του καὶ ἔλαβα τὰ ὅπισθεν καὶ ἔξωδευσα τὰ κάτωθι γρόσια τὰ ὅποια θέλω τὰ πάρει ἀπὸ τοὺς ὅπισθεν Κολωνιάτες μαζὶ μὲ τὰ χαρισμένα ὅποῦ τοὺς ἔκαμα.

Τοῦ Σαλῆ ἐφένδη Κατῆ διὰ τὸ χοτζέτι ὅποῦ μᾶς ἔκοινε . . . Γρ. 500

Τῶν ἀνθρώπων τοῦ Σουλεϊμὰν ἀγᾶ Γκέκα ὅποῦ μὲ πηγαινοέψερναν ἐξ αἰτίας τῶν Κολωνιάτων ὅποῦ νὰ μὴν μοῦ ἔκαμναν πουσί<sup>2)</sup>, ώς κακοὶ ἀνθρωποι . . . . . » 100

Ἐπειδὴ μοῦ ἔβαναν διορίας οἱ Κολωνιάτες διὰ τὰ γρόσια καὶ ἄφνα τὸν Γιαννάκη Γραμματικὸν Βεκίλην καὶ διὰ τοὺς κόπους του . . . . . » 500

Τῶν Καφάσιδων τοῦ Μουσελήμη ὅποῦ τοὺς πηγενωέψερναν τοὺς Κολωνιάτες . . . . . » 50

Τὸ ρέσμι τοῦ Μουσελήμη . . . . . » 2500

Ἡγον τρεῖς χιλιάδες ἔξακόσια πεντήκοντα. Γρ. 3650

» Δευτέρι τῶν Κολωνιάτων ὅποῦ μᾶς ἀρπαξάν τὸ βίος μας ὅταν μᾶς ἐμπάστησαν εἰς τοὺς 1826 καὶ σημερὸν ἔφερα Μπουγιουρδή ἀπὸ τὸν Ρούμελη Βαλεσῆ καὶ μαζόνω τὸ έπικέν μου βίος καὶ μὲ τὸ ἐκράρι τους μοῦ δίνουν τὰ κάτωθεν ἰδίσματα καθὼς φαίνονται ὀνοματωδώς.

1836 Απριλ. 20 Ερέσκα Κολωνίας.

Μουσελήμης ὁ Χατζῆ Μαχμοὺτ ἀγᾶς καὶ Κατῆς ὁ Σαλῆ ἐφένδης ἀπὸ Τζαμουργιά.

## Γ'

### Ο Χουλιασᾶς τῶν ὀνομάτων

Ἄπὸ Τζαφέρη Μπεϊκόβα<sup>3)</sup> Γρ. 293

Ο Τζαφέρης ἀπὸ Μπεϊκοβα ὅσα ἰδίσματα εἶχε πάρει μὲ τὸ λέγειν του.

1) Στρατιωτικὴ δύναμις.

2) ἐνέδρα.

3) 1 ὑποκάμισον ὀλοτζήπινον . . . . . Γρ. 75

1 ὅμοιον γενεκήσιον εἰχεν καὶ πούλαις καὶ τηρτίοι εἰς τὰ μανίκια » 120

2 παπλόματα καλὰ ἀπὸ 120 τὸ ἔν . . . . . » 240

1 ζευγάρι τηλζούχια φούχινα καλὰ . . . . . » 80

2 μαντύλια καλημκεργιὰ πρὸς 30 . . . . . » 60

1 φέσι Τουνέζικον μεγάλον . . . . . » 50

Γρ. 625

Ἐπειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκερίαν τοὺς πολλοὺς χρόνους τὰ εἶχεν χα-

- |    |   |         |
|----|---|---------|
| 1) | ‘Ο Πάσιος ἀπὸ Μπεϊχόβα ὅσα εἶχεν πάρει αὐτὸς ὁμοίως |         |
| 1  | ὑποκάμισον τζήπινον μὲ πούλαις . . . . .            | > 90    |
| 1  | προσκέφαλον τζαστισμένον . . . . .                  | > 30    |
| 1  | στρῶμα Ρούσικον . . . . .                           | > 40    |
| 1  | φλωκοτῆ . . . . .                                   | > 10    |
|    | ὅσα ἔλαβεν μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .            | > 82    |
|    |   | Γρ. 252 |

Ἐπειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκερίαν τῶν πολλῶν χρονῶν τὰ εἶχεν χαλάσαι ὁ ἄγνωτος διὰ νὰ ἔδιδε τὰ ἴδια ἴδισματα και ἔδωσεν εἰς γρό-

σ<sub>12</sub> . . . . . σ<sub>12</sub> . . . . . 100

- |    |  |    |         |
|----|--|----|---------|
| 2) | "Ο Αλιζότης ἀπὸ Μπεϊκόβα ὅσα Ιδέατα εἶχεν πάρει. |    |         |
| 2  | ὑποκάλυπτα μὲ οὐβγαις μεταξοταῖς πρὸς            | 30 | Γρ. 60  |
| 2  | σινδόνια . . . . .                               | 25 | > 50    |
| 2  | προσκέφαλα φαμπαχεοῦ                             | 8  | > 16    |
| 1  | τζεμπέρι . . . . .                               |    | > 15    |
|    | "Οσα ἔλαβεν μετόητὰ ἀπὸ χαράτζι                  |    | > 82    |
|    |  |    | Γρ. 223 |

Μὲ τὸ νὰ ἥτον πτωχὸς καὶ οἱ φίλοι του ἔκαμαν ριτζὰν καὶ  
τοὺς ἐγάρισα καὶ ἀπὸ αὐτὰ . . . . . 123 Γρ. 223

- |    |  |     |      |
|----|--|-----|------|
| 3) | 'Ο ἐλιμάς ἀπὸ Μπεϊκόβα ὅσα εἶχεν πάρει καὶ αὐτὸς         |     |      |
| 1  | γελέκι ρούχων μὲν χρυσᾶ χάρτζια Ἀλβανίτικον . . . . .    | >   | 80   |
| 1  | τζεμπέρι ζενών μὲ τηρτίρι καὶ πούλαις . . . . .          | >   | 120  |
| 1  | τουμάνι ἀτλαζένιον καὶ μὲ χρυσᾶ στὴ σούφρα καὶ ποδανάρια | >   | 130  |
| 3  | ὑποκάμισα μὲ οὕβιαις μεταξωταὶς πρὸς . . . . .           | 30  | > 90 |
|    | 'Απὸ Χαράτζι ἔλαβεν μετρητά . . . . .                    | >   | 82   |
|    |  |     |      |
|    |  | Γρ. | 502  |

Είχεν πάρει και μία πιστόλα τὴν ὅποιαν ἔφερεν ὅποισω καὶ ἐ-  
πειδὴ τὰ ἄλλα τὰ ίδισματα τὰ εἶχεν χαλάσει ἀπὸ τῆν πολυκα-  
ρίαν τῶν πολλῶν χρόνων ἔδωσεν εἰς γρόσια . . . . . 300

Μὲ τὸ νὰ ἥτον φουκαρὰς καὶ ἔκαμαν οἱ φίλοι του ριτζᾶν καὶ  
τοῦ ἔχάρισα καὶ ἀπὸ αὐτὰ . . . . . 202 Γρ. 502

'Απὸ Σαλὴν <sup>1)</sup> Μπεϊκόβα . . . . .	Γρ.	150
'Απὸ Μέζκὸν <sup>2)</sup> Μπεϊκόβα . . . . .	>	150
	Γρ.	1093

'Ο Τζότζος Μπεϊκόβα ὅσα εἰδήσματα εἶχε πάρει ὅμοῦ καὶ τὰ μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι, μὲ τὸ νὰ εὑρέθηκεν συγγενῆς τοῦ Βιλάμι μου Γιάντζε, ἐνταυτῷ καὶ φουκαρᾶς, μὲ ἔκαμεν ριτζὰν δ Γιάντζε καὶ τοῦ τὰ ἔχάρησα ὅλα καὶ τὴν πιστόλα τὴν ἀσημένιαν ὅποῦ μοῦ εἶχεν πάρει ἐπειδὴ δὲν εἶχε χαλάσει μόνον αὐτὴν μοῦ ἔδωσε.

'Απὸ 'Αϊντίνην <sup>3)</sup> Γκιούντζη . . . . .	Γρ.	10425
--	-----	-------

1) 'Ο Σαλὴ ἀπὸ Μπεϊκόβα ὅτι ίδισματα εἶχε πάρει		
1 φουστανέλα ἀπὸ χουμαγὶ πλατιὰ . . . . .	Γρ.	70
1 τζεμπέρι μὲ τηρτίρι καὶ πούλιαις . . . . .	>	120
ὅτι ἔλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	>	82
	Γρ.	272

'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τοὺς πολλοὺς χρόνους τὰ εἰ- χεν χαλάσει ὁ ἄνθρωπος, διὰ νὰ ἔδιδεν τὰ ίδια ίδισματα καὶ ἔδωσεν εἰς γρόσια . . . . .	150
Μὲ τὸ νὰ ἥτον φουκαρᾶς καὶ οἱ φίλοι του τοῦ ἔκαμαν ριτζᾶν καὶ τοῦ ἔχαρισα καὶ ἀπὸ αὐτὰ . . . . .	122
2) 'Ο Μέζκος Μπεϊκόβα ὃσα εἰδήσματα εἶχε πάρει*.	272
2 παπλόματα ἡ καοδιάτες χρυσαίς . . . . .	Γρ. 200
1 ζευγάρια τσορέπια μεταξωτά . . . . .	> 20
1 σινδόνι μὲ οὐρίαις . . . . .	> 40
ὅσα ἔλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	> 82
	Γρ. 242

'Επειδὴ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τοὺς πολλοὺς χρόνους τὰ εἰ- χεν χαλάσει ὁ ἄνθρωπος διὰ νὰ τὰ ἔδιδεν τὰ ίδια εἰδήσματα καὶ ἔδω- σεν εἰς γρόσια . . . . .	150
Μὲ τὸ νὰ ἥτον φουκαρᾶς καὶ οἱ φίλοι του μοῦ ἔκαμαν ριτζᾶν καὶ τοῦ ἔχαρισα καὶ αὐτὰ . . . . .	192
	342

3) 'Ο 'Αϊντίνης Γκιούτζης ὃσα εἰδήσματα καὶ μετρητὰ ἐπῆρεν Τὸ μερίδιόν του ἀπὸ τὸ κεμέρι ὅποῦ εῦρεν μὲ τὰ ἄλλα δύω ξαδέλφια του καὶ τὰ ἐμοίρασαν οἱ τρεῖς πρὸς 30 τὸ βενέτικον . . .	Γρ. 1600
'Ο ἀνεβασμὸς τῆς μονέδας καθὼς τσέχει σήμερον πρὸς γρ. 45 . . .	> 5333
εἰς ἕνα πεσλή χρυσὸν . . . . .	> 300
εἰς μία φέρμελη (πεσλιὰ μὲ μανίκια κρεμαστὰ ὅμοια . . . . .	> 200
ὅσα ἔλαβεν ἀπὸ χαράτζι . . . . .	> 82
	Γρ. 21915

\* Γραμμένα μὲ ἄλλον γραφικὸν χαρακτῆρα (πιθανῶς Γιαννάκη Γραμματικοῦ Βεκούλη).

'Απὸ Μάνχαν') Γκιούτζη . . . . .	Γρ. 5500
	» 17018

'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκρίσιν τῶν πολλῶν χρόνων τὰ εἰχεν  
χαλάσει καὶ μοῦ ἔμπασεν ἐς ἀκολούθως:

εἰς 1 ντουφέκι ἀσημένιον . . . . .	Γρ. 800
εἰς 1 γιαταγάνι ἀσημένιον . . . . .	» 300
εἰς 1 πιστόλα (ἀσημένια) . . . . .	» 150
εἰς 1 γιαταγάνι . . . . .	» 150
εἰς 1 κόρδα στραβὴ (στραβὴ πάλα) μὲ τρεῖς τοκάδες ἀσημένια	» 600
εἰς 1 πάλα τοῦ παληοῦ καιροῦ . . . . .	» 650
εἰς 1 σελάχι . . . . .	» 800
	Γρ. 3450
εἰς 2 ὅμολογίες Λουψιότηκες εἰς ὄνόματα δύο . . . . .	Γρ. 326
εἰς 2 ὅμολογίαις Σλατινιότικες εἰς ὄνόματα δύο . . . . .	» 760
εἰς 1 ὅμολ. Τάχου Ρίπησι . . . . .	» 1889
εἰς μετρητά . . . . .	» 4000
	Γρ. 10425

'Επειδὴ καὶ μοῦ ἔκαμαν πολοὶ φίλοι τῶν φιτζάν βλέποντας καὶ  
ἔγὼ τὸ φουκαραλίκι του ὅπου δὲν τὰ ἔξοικονομοῦσεν τὰ ἔχαρησα  
καὶ ἀπὸ αὐτὰ 11490 . . . . .

» 21915\*

'Ηγουν εἶκοσι μία καὶ ἑννακόσια δέκα πέντε.

Τὸ ὅλον——τῆς ποσότητος.—

Ἡγουν ἔνδεκα χιλιάδας καὶ τετρακόσια ἑννενήκοντα τοῦ ἔχαρισα ὡς  
ἄνωθεν.

1	'Ο Μάνχας Γκιούτζηλής ὅσα εἰδήσματα καὶ μετρητὰ ἐπῆρεν	
	Τὸ μερίδιό του ἀπὸ τὸ κεμέρι ὅποῦ εῦρεν μὲ τὰ ἄλλα δύο ἔξα-	
	δέλφια του καὶ τὰ ἔμιοίρασαν οἱ τρεῖς πρὸς γρ. 30 τὸ Βενέτικον .	» 16000
	'Ο μνεβασμὸς τῆς μονέδας καθὼς τρέχει σήμερον πρὸς γρ. 45 .	» 5333
	Μία ποδιάν ἀτλαζένιαν μὲ χρυσὸν τσαπάρι . . . . .	» 50
	'Οσα ἀπὸ τὸ χαράτζι ἔλαβε μετρητά . . . . .	» 82
		Γρ. 21465

'Οσα ἔδωσεν εἰς ὅμολογίες 'Ισβόρου κοινῶς τῆς Χώρας καὶ εἰς	
ὄνόματα 'Ισβόρου . . . . .	» 5200
εἰς μία πιστόλα ἀσημένια . . . . .	» 300
	Γρ. 5500

'Επειδὴ καὶ μοῦ ἔκαμαν πολλοὶ φίλοι τὸν φιτζάν βλέποντας καὶ  
ἔγὼ τὸ φουκαραλίκι του ὅπου δὲν τὰ ἔξοικονομοῦσεν τὰ  
ἔχαρησα . . . . .

Γρ. 2146 Γρ. 21465

\* Σημ. Μὲ τὸν γραφικὸν χαρακτῆρα Νικολάκη γραμμένα ἐκ τῶν ὑστέρων.

'Απὸ Μπεχλιούλη <sup>1)</sup> ) Γκιούτζη . . . . .	Γρ.	2980
'Απὸ Νοῦρε <sup>2)</sup> ) Κότρασην . . . . .	»	140
	Γρ.	20138

1) Ὁ Μπεχλιούλης Γγιουτζελής ὅσα εἰδήσματα καὶ μετρητὰ ἐπῆρεν  
Τὸ μερίδιόν του ἀπὸ τὸ χειρέρι ὃποῦ ηὔραν μὲ τὰ ἄλλα δύο ἐ-  
ξαδέλφια του καὶ τὰ ἐμοίρασαν οἱ τρεῖς πρὸς γρ. 30 τὸ Βενέτ. > 16000  
Ὁ ἀνεβασμὸς τῆς μονέδας καθὼς τρέχει σήμερον πρὸς 45 . . . > 5333  
Γρ. 21333

εἰς δύο ποκάμησα ὀλοτζήπινα . . . . .	>	100
ὅσα ἔλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .		82
	Γρ.	21515

"Οσα ἐμέτρησεν εἰς ὅμολογίαν Ἰσβόρου κοινῶς . . .	2400
Εἰς ἕνα ζευγάρι παλάσκες ἀσημένιες . . . . .	500
εἰς μία νταμπακέκα ἀσημένια . . . . .	80
	Γρ. 2980

'Ἐπειδὴ καὶ μοῦ ἔκαμαν ριτζὰν πολλοὶ φίλοι του, βλέποντας καὶ ἐγὼ τὸ φουκαραλήκι του ὃποῦ δὲν τὰ ἔξοικονομοῦσεν καὶ τοῦ ἔχάρησα . . . . .	18535	21515
---	-------	-------

2) Ὁ Νοῦρε Γκόντρασης ὅσα αἴδήσματα εἶχεν πάρει "Ἐνα τεψή διὰ γλυκὸν ἀσημένιον πρὸς . . . . .	150	Γρ. 375
1) κομάτι τζήπα πῆχεις 50 . . . . .	> 150	
"Οσα μετρητὰ ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	> 82	
	Γρ. 607	

'Ἐπειδὴ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τῶν πολλῶν χρόνων τὰ εὔχεν χαλάσει καὶ μὴν ἔχωντάς τα νὰ τὰ δώσῃ τὰ ἴδια ἔδοσεν γρόσια . . . . .	140
--	-----

'Ἐπειδὴ καὶ μοῦ ἔκαμαν πολοὶ φίλοι του ριτζὰν καὶ τοῦ ἔχάρησα . . . . .	467	607
--	-----	-----

'Ο Βελῆκος ἀνεψιὸς τοῦ Νοῦρε Γκούτραση ὅσα εἰδή- σματα εἶχεν πάρει. δύο πιστόλες φλοροκαπνισμένες πέρα πέρα . . . . .	Γρ.	430
Κατὰ τὸ λέγειν του πρὸς 2 γρ. τὸ ἀσίμι τὸ δράμι . . . . .	>	860
Τὸ κάπνισμα τῶν πιστολιῶν Βενέτικα 4 . . . . .	>	176
"Οσα ἔλαβε μετρητὰ ἀπὸ χαράτζι . . . . .	>	82
	Γρ.	1118

'Ἐπειδὴ καὶ τὰ εἴχεν χαλάσει τὶς πιστόλες μοῦ ἔδοσεν ἕνα ντουφέκι τὸ ὅποιον τὸ ἐπιάσαμεν γρόσια . . . . .	200
--	-----

'Απὸ τὸ φουκαραλήκι του ὃποῦ ἦτον πτωχὸς κάμινωντάς του καὶ πολοὶ ριτζὰν τοῦ ἔχαρισα . . . . .	918	1118
---	-----	------

'Απὸ Βελῆκο <sup>1)</sup> Μπράϊκαση . . . . .	Γρ.	350
'Απὸ Ιμήνη <sup>2)</sup> Μπουρέκαν . . . . .	»	1000
	Γρ.	21488
'Απὸ Χόντον <sup>3)</sup> Ντελήπην . . . . .	Γρ.	250
'Απὸ Σέμην <sup>4)</sup> Ντερλήκασε . . . . .	»	170
	Γρ.	21.908

## 1) "Οσα εἰδήσματα είχεν πάρει ὁ Βελῆκο Μπράϊκασης

Τρία φουστάνια γυναικῶν ἀπὸ σελημηγιὲν . . . . .	Γρ.	750
"Ενα Κοντογοῦνι ζενὲ μὲ μοῦλον . . . . .	»	350
Δύο κηλήμια τοῦ ὄντα . . . . .	»	200
Τὸ χάρατζι του . . . . .	»	82
	Γρ.	1382

"Ἐπειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἶχε χαλάσει καὶ δὲν είχεν νὰ τὰ δώσῃ μοῦ ἔκαμιαν καὶ φιτζάν πολοὶ φίλοι του μοῦ ἔδοκαν . . . . . 350  
τοῦ ἔχάρησαν ἐπειδὴ ἦταν φουκαρᾶς . . . . . 1031

1382

## 2) 'Ο Εμίν Μπουρέκας καὶ ἀδελφός του ὅσα εἰδήσματα είχαν πάρει

Τέσερα κομάτια Σελημιγὲν (πανὶ λινωτικομεταξωτὸ) πρὸς 130 τὸ κομάτι . . . . .	Γρ.	520
Τρεῖς ντουλαμάδες χρυσοκατηφενιοὶ . . . . .	»	900
Τέσσερες τζελτέδες μὲ βαμπάκι . . . . .	»	600
Τέσερα παπλόματα χρυσά ἀπὸ τὰ καλὰ . . . . .	»	1200
"Οσα ἔλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι του . . . . .	»	82
	Γρ.	3302

"Ἐπειδὴ καὶ ὅτο τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἶχεν χαλάσει καὶ μὲν ἔχοντας νὰ τὰ δώσῃ μοῦ ἔδωσεν γρ. 1000

"Ἐπειδὴ μοῦ ἔκαμεν φιτζάν ὁ Ντάτζης Ζένκος καὶ μὲν τοῦ ἔχάρισα . . . . . 2302 3302

## 3) 'Ο Χόντο Ντελήπης ἀπὸ Κάτω Τάτζη ὅσα εἰδήσματα είχεν πάρει

Τέσερα Ποκάμησα Περεντζούκη . . . . .	Γρ.	180
"Ενα σιντόνι . . . . .	»	80
Μία μαξιλάρα κατιφένια στὴς ἄκρες καὶ τὴ μέση . . . . .	»	75
"Ενα πεσλή κατηφένιον ζενὲ μὲ χρυσᾶ χάρτια . . . . .	»	120
"Οσα ἔλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι του . . . . .	»	82
	Γρ.	537

"Ἐπειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἶχεν χαλάσει καὶ δὲν τὰ είχεν τὰ ἴδια νὰ τὰ δώσῃ ἔδοσεν 250

"Ἐπειδὴ καὶ μοῦ ἔκαμαν πολοὶ φιτζάν τοῦ ἔχάρησα 287 537

## 4) 'Ο Σέμε Ντερλήκασης ὅσα εἰδήσματα είχε πάρει.

"Ενα ζευγάρι τολζούκια χρυσᾶ . . . . . Γρ. 150

'Απὸ Μάνη') ἀδελφὸν τοῦ Μουσταφᾶ . . . . .	Γρ.	200
'Απὸ Ντεμίօη') Βάκον . . . . .	»	500
	Γρ.	22608
'Απὸ τὸ παιδὶ τοῦ Σαλήκου') Ισάκαση . . . . .	Γρ.	350

"Ενα πεσλὴν χρυσὸν . . . . .	»	200
"Οσα ἐλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	»	82
	Γρ.	432
'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν εἰχαν χαλάσει καὶ ἔδωσεν . . . . .	γρ.	170
Μὲ ἐκαμψαν ριτζάν ὁ Μετούσης Ντερλήκαση καὶ τοῦ ἔχαρησα . . . . .	262	432

1) 'Ο Μάνης ἀδελφὸς τοῦ Μουσταφᾶ ὃσα εἶδήσματα εἶχεν πάρει.		
Μία φέρμελη χρυσῆ τοῦ Νικολάκη*	Γρ.	350
"Ενα ζωνάρι κόκινο μεταξωτὸ . . . . .	»	60
Τρεῖς γλοκωτὲς στὲς ἄκρες κεντημένες	»	75
"Οσα ἐπῆρεν ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	»	82
	Γρ.	567

"Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἶχεν χρειάσει καὶ μοῦ ἔδωσεν . . . . .	Γρ.	200
μὲ ἐκαμψεν ριτζάν τοῦ Μαλιούσης Πρέλας τοῦ τὰ ἔχαρησα . . . . .	»	367
	»	567

2) 'Ο Ντεμήρο Βάκος ὃσα εἶδήσματα εἶχεν πάρει:		
Μίαν γοῦνα μνγάλη μὲ Σαμούρη (ξανθὴ τρίχα ὅχι κουνάβι σὰν σκυλὶ ἀγριο) τοῦ κὺρο Κώστα . . . . .	»	800
"Ενα σάλι λιαχουρή . . . . .	»	400
"Οσα ἐλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	»	82
	Γρ.	1282

"Επειδὴ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἶχεν χαλάσει καὶ δὲν τὰ εἶχεν νὰ τὰ δώσῃ μοῦ ἔδοσεν . . . . .	Γρ.	500
Μὲ ἐκαμψαν πολλοὶ φίλοι του ριτζάν καὶ τοῦ ἔχά- ρησα . . . . .	»	782
	»	1282

1) Τὸ Παιδὶ τοῦ Σαλήκου Ισάκαση ὃσα εἶδήσματα εἶχε πάρει:		
Δύο κομμάτια ροῦχο μάβρον μπράτζα 20 πρὸς 30 . . .	Γρ.	600
"Ενα τουμάτι ἀτλαζένιον καὶ στὴν σούφρα καὶ ποδανάρια μὲ χρυσᾶ . . . . .	»	250
"Οσα ἐπῆρε ἀπὸ τὸ χαράτζι . . . . .	»	82
	Γρ.	932

\* 'Εντεῦθεν καταφαίνεται ὅτι ὁ γράφων εἶναι ὁ Γραμματεὺς τοῦ Νικολάκη, Γιαν-  
νάκης ὁ Βεκσύλης.

'Απὸ τὸν Πάσιο <sup>1)</sup> Γιαούπη . . . . .	Γρ. 200
	Γρ. 23158
'Απὸ τὸν Ὁρχάν <sup>2)</sup> Τζαντζένη . . . . .	Γρ. 900
'Απὸ τὸν Τάρε Νοβοσέλια <sup>3)</sup> . . . . .	› 800
	Γρ. 24858

'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἰχεν χαλάσει καὶ δὲν τὰ εἰχε νὰ τὰ δόσῃ μοῦ ἔδοσεν . . . . .	Γρ. 350
Μὲ ἔκαμεν φιτζάν πολλοὶ φίλοι του καὶ τοῦ ἔχαρησα . . . . .	› 582 Γρ. 932

## 1) Ό Πάσιος Γιαούπης ὅσα εἰδήσματα εἶχε πάρει:

"Ἐνα φουστάνη κατηφένιον μὲ χρυσᾶ χάρτζια . . . . .	› 250
Μία φλοκάτα μὲ χρυσᾶ χάρτζια . . . . .	› 350
"Ἐνα τζεμπέρι μὲ τηρτηρὶ καὶ πούλιες . . . . .	› 120
"Οσα ἔλαβεν ἀπὸ τὸ χαράτζι του . . . . .	› 82
	Γρ. 802

'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἰχεν χαλάσει καὶ δὲν τὰ εἰχεν νὰ τὰ δόσῃ μοῦ ἔδοσεν . . . . .	Γρ. 1200
Κάμινωντάς μου πολλοὶ φιτζάν τοῦ ἔχαρησα . . . . .	› 602 Γρ. 802

## 2) Ό Τζατζένης μὲ τὸ παιδί του Ὁρχάνην ὅσα εἰδήσματα εἶχαν πάρει:

2 σαντάνια ἀσημένια . . . . .	Γρ. 600
2 ίμαμέδες κεχρηπαρένιοι . . . . .	› 300
1 θυμιατὸν ἀσημένιον . . . . .	› 500
1 τεψὴ τοῦ καφὲ ἀσημένιον . . . . .	› 325
1 Σιάλη τοῦ λαιμοῦ . . . . .	› 1200
	Γρ. 2925
'Απὸ τὸ χαράτζι ώς καὶ οἱ ἄλλοι . . . . .	› 82
	Γρ. 3007

'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἰχεν πουλήσει καὶ δὲν τὰ εἰχεν νὰ μοῦ τὰ δόσῃ τὰ ἴδια μοῦ ἔμέτρησεν . . . . .	Γρ. 900
Μοῦ ἔκαμεν φιτζάν ὁ Ρέμκες καὶ Μαλιούς Περέλας φίλος του καὶ ώς φουκαρᾶς ὅποῦ ἦτον τοῦ ἔχαρησα . . . . .	› 2107 › 3007

## 3) Χωρίον ἀπέχον Ἐρσέκας 2 1/2, ὥρες.

'Ο Τάρες Νοβοσέλης ὅσα εἰδήσματα εἶχεν πάρει:	
1 ντουζήνα μαχαιροχουλιαροπήρουνα ἀσημένια . . . . .	Γρ. 800
1 γοῦνα ἀπὸ Μῆλον ἀντρήκια . . . . .	› 1000
1 κοζώκα μὲ κοῦρκες γενὲ . . . . .	› 500
5 πουκάμησα λιναρήτικα . . . . .	› 200
1 φλοκάτα μὲ γαῖτάνια παληὰ ἀντρήκια . . . . .	› 300
	Γρ. 2850

'Επειδὴ καὶ ἀπὸ τὴν πολυκαιρίαν τὰ εἰχεν πουλήσει καὶ ἄλλα εἰχεν χαλάσει μοῦ ἔμέτρησεν . . . . .	Γρ. 800
Κάμινωντάς μου πολλοὶ φίλοι του φιτζάν βλέπωντας καὶ ἔγὼ τὸ φουκαραλήκι του τοῦ ἔχαρησα . . . . .	› 2050 2820

Δ'.

Καὶ τὰ κάτωθεν ἔδισματα ὅποῦ μοῦ ἔδωσαν ὅπίσω ἀπὸ τὰ ἔδικά μου  
τὰ ὅποῖα ἦταν ἀχάλαστα καὶ ἀπόλητα<sup>1)</sup>.

*‘Ο Μεχλοὺλ Γγιούντζες<sup>2)</sup>)*

- 1 Ἰμαμὲν κεχριμπαπένιον
- 6 ζάρφια

*‘Ο Εμὶν Μπουρέκας*

- 1 κακάβη
- 1 ἐγκόλπιον
- 2 μαξιλάρες τσατησμένες
- 2 ὅμοίως μπασημένιες

*‘Ο Ορχὰν Γιαντζάρης*

- 10 ἀντῆκες
- 1 νταμπακέλα
- 1 ώρα

*Σείτης Κότρα*

- 1 σουμπὲν μὲς γοῦνα
- 1 τουμάνι ἄσπρο
- 1 μποχτζᾶ ὅμοίως

*‘Ο Νοῦρε Κότρασης*

- 1 φλοκωτὴ
- δλίγο σουβαὴ χρυσὸν

**Σημ.** (Γραμμένα πάλιν μὲ τὸ χέρι τοῦ ίδιου τοῦ Νικολάκη τὰ δύο τελευταῖα τῆς προηγουμένης σελίδος).

‘Ο Σεήτ Γκότρας είχεν πάρει πολλὰ καὶ διάφορα καλὰ εἰδήσματα καὶ κάμινωντάς μου ριτέζαν ὁ Μουσᾶς Καφάσης μὲ τοὺς ἐπιλοίπους καφάσιδες καὶ βλέποντας καὶ ἔγὼ τὸ μεγάλο φουκαρηλήκι του τοῦ ἔχαρησα ὅλα ὅσα καὶ ἀν είχεν πάρει καὶ δὲν μοῦ ἔδωσεν τίποτες.

‘Ο Αχμιέτ Μπεϊκόβας είχεν πάρει πολλὰ καὶ διάφορα εἰδήσματα κάμινωντάς μου ριτέζαν ὁ Χατζῆ Μαχμούταγας Μουσελίμης Κολώνιας καὶ διὰ χατῆρι του δὲν τὸν ἐπείραξα διόλου.

1) Γραμμένο μὲ τὸ χέρι τοῦ Νικολάκη Κώστα Γραμματικοῦ (μόνον ἡ ἐπικεφαλής).

2) Γραμμένα ὅλα ἕως τὸ τέλος μὲ τὸν γραφικὸν χαρακτῆρα τοῦ Γιαννάκη τοῦ Γραμματικοῦ.

*\*Ο Πάσιο Γιαούπης*

- 1 τέντζερη  
2 μαξιλάρες

*\*Ο Σέμι Ντερλήκασης*

- 2 τετζερέδες  
3 καπάκια<sup>1)</sup>  
1 σαχάνι  
1 λιγένη<sup>2)</sup>

*\*Ο Τζέτζο Μπεϊκόβας*

- 1 τζουκάλη

*\*Ο Ντούρε Νοβοσέλιας*

- 2 τάσια τοῦ νεροῦ  
1 μαξηλάρα  
1 καζάνι  
8 ζάρφια<sup>3)</sup>  
1 ζευγάρι παλάσκες  
1 πάπλωμα

ΝΙΚΟΛΑΚΗΣ ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ

Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Κόνιτσας

---

1) Καλύμματα.  
2) Συσκευή νιπτήρος.  
3) Μικρὰ ποτήρια ἀσημένια.

Δ'.

ΕΓΓΡΑΦΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΔΡΑΣΙΝ ΤΟΥ ΝΙΚΟΛΑΚΗ<sup>1)</sup>  
ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ

'Εκ τοῦ Ἀρχείου Εύριπίδου Ζ. Σούρλα

'Επιπόθητέ μοι Γκέντζαγᾶ

Μετὰ τὸν χαιρετισμόν μου σὲ φανερόνω διὰ τὸ Χάνι τῶν Χαήρ δουατζήδων μοι παιδιῶν τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ, ὅποι ἔχουν εἰς τὴν Κόνιτζαν, καὶ τὴν προσταγὴν τοῦ αὐθέντου μας νὰ κάμης τεμπήχι<sup>2)</sup> τὸν Σουλεϊμάνπεγη τοῦ Γιαούμπεγη νὰ τραβήσῃ χέρι καὶ πλέον νὰ μὴν καριστήσῃ<sup>3)</sup> ὡσὰν ὅποι ὁ αὐθέντης μας ἔγινεν βακούφης καὶ ἀκαμέ μερχαμέτι<sup>4)</sup> καὶ τοὺς τὸ ἄφησεν, καὶ ὅσα γρόσια ἐπῆρεν ὁ Σουλεϊμάνπεγης ἀπὸ τὸ ἐνίκηον τοῦ Χανιοῦ νὰ τοὺς τὸ ἀληβερδήσης<sup>5)</sup> ὅποισαν καὶ νὰ φωνάξῃς τὸν Χαντζῆ νὰ τὸν κάμης τεμπήχι ὅποι νὰ ἐγνωρίσῃ διὰ νικοκήρην τοῦ Χανιοῦ τὰ παιδιὰ τοῦ Κώστα καὶ ὅχι κανέναν, ἄλλον ὡσὰν ὅποι εἶναι μούλκι<sup>6)</sup> ἐδικόν τους καὶ ὑγίαινε.

1827 Νοεμβρίου 2 Ιωάννινα

Τύπος Τουρκικῆς σφραγῖδος  
(ὑπογραφὴ Τουρκιστὶ)

'Ο Μεχμέτ Πασᾶς

'Ο Κεχαγιάμπεης 'Ετλοῦ Βελιαετὰν Βεζύρι Μουτεσαρίφ Πασᾶς Τεπιδὲν

Πρὸς 'Εσᾶς Προεστῶτες καὶ ἐπίλοιποι ραγιάδες τῶν Χωρίων "Ιζβιρον Σταρίτζα καὶ Ζέρμα τοῦ Κονίτζης καὶ λοιπὰ ὄνόματα ὅσα χρεωστῆτε γρόσια τοῦ Χαήρ Δοατζῆ τοῦ 'Αφθέντου μας καὶ ἀγαπητοῦ μας Νικολάκη Κών-

- 
- 1) Υἱοῦ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ.
  - 2) Νὸ τὸν ἐπιπλήξης, περιορίσης.
  - 3) Νὰ μὴν τολμήσῃ.
  - 4) Ηὔσπλαχνίσθη.
  - 5) 'Εξισωσιν λογαριασμῶν.
  - 6) 'Ιδιόκτητος περιουσία.

στα Γραμματικοῦ μὲ διμολογίαν σας. Ὅτια σᾶς ἔμφανισθῇ ή παροῦσα μας προσταγὴ χωρὶς τὴν παραμικρὰν ἀργηταν<sup>1)</sup> καὶ μουχαλιφέτι νὰ πληρόσετε τὰ ὅσα γρόσια τοῦ χρεωστεῖτε ὅτι καὶ αὐτὸς ἔχει νὰ πληρώσῃ εἰς τοὺς Χρεῶστας του, ὅθεν νὰ μὴν κάμετε ἄλλέως· ὅτι οιτζάν<sup>2)</sup> δὲν ἔχομεν καὶ ἔχετε νὰ ἀποκριθῆτε τὰ ὅσα γρόσια μὲ ζημίαν σας· καὶ διὰ τοῦτο προλάβετε νὰ τοῦ πληρόσετε προτήτερα· διότι ἂν ἀμελήσητε χωρὶς ἄλλο θέλει σᾶς σταλῆ ἀφθεντικὸς Μπουμπασίρης<sup>3)</sup> καὶ θὰ ζημιοθῆτε ἐξ ἀποφάσεως.

1838 Τῇ 31 Ιουλίου

*Iωάννινα*

Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Κόνιτσας

1) Ἀργοπορίαν. βραδύτητα.

2) Παράκλησιν.

3) Εἰσπράκτωρ μὲ συνοδείαν στρατιωτικοῦ ἀποσπάσματος.

## Ε'

### ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΑ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΥΡΚΑ ΔΗΜΑΡΑΤΟΥ<sup>1)</sup>

Διὰ τοῦ παρόντος<sup>2)</sup> φανερόνομεν ἡμεῖς οἱ ὑπογεγραμμένοι, ὅτι σήμερον ἔχωρίσθημεν ὁ ἔνας ἀπὸ τὸν ἄλλον ὡς ἀκολούθως.

‘Ο Παπᾶς Ρῆξος ἔμεινεν εἰς τὰ πατρικὰ ὅσπήτια, ὁ γραμματικὸς Κώστας ἔκάθισεν εἰς τὰ καινούρια ὅσπήτια ὅπου ἔφκιασεν, ὁ Κήρκας ἐπῆρε σπητόποτον εἰς τὸ μέρος τῆς πατρικῆς ἀχηρόνας ἔκει ἔχει νὰ φκιασθοῦν τὰ ὅσπήτια του εἰς τὰ ὅποια πρώτη Ἀπριλίου ἔχει νὰ φκιάσῃ θεμέλιον καὶ ἔχει νὰ πληρόσῃ ὁ παπᾶς-ρῆξος γρόσια 1000: ἥγουν γρόσια χίλια δι' ἀμοιβὴν ὅπου ἔκάθισεν εἰς τὰ πατρικά του ὅσπήτια, ἀνίσως<sup>3)</sup> αὐτὰ τὰ χίλια γρόσια ὅπου δώσῃ ὁ Παπαρῆξος δὲν φθάσουν διὰ νὰ τελειώσουν τὰ ὅσπήτια, τὰ περισσότερα ἔχει νὰ τὰ φθάσῃ ὁ γραμματικὸς καὶ νὰ κρατήσῃ τὸ σπήτι του Χοήστου Τζούμα. ‘Ο Γιάννης ἔκάθισεν εἰς τὰ καινούργια σπήτια του ὅπου ἔφκιασεν ἔτζι ἔδιορθώθηκαν<sup>4)</sup> τὰ σπήτια, τὰ δὲ σελιά<sup>5)</sup> ἔδιορθώθηκαν ὡς ἀκολούθως.

Τὰ πατρικά μας

1) Τὰ κατωτέρω δημοσιευόμενα δύο ἔγγραφα μετὰ μιᾶς ἐπιστολῆς παρεχωρήθησαν εὐγενῶς καὶ φιλοτίμως ὑπὸ τοῦ κ. Κύρκα Δημαράτου, ἀπογόνου τῆς οἰκογένειας Κώστα Γραμματικοῦ καὶ ἐπιδείξαντος ἐμπράγματον ἐνδιαφέρον διὰ τὴν περιποιώσιν καὶ περισυλλογὴν διαφόρων ἔγγράφων τῶν παπούδων του.

‘Ο πατήρ του Ζήσης Δούμαρης ἢ Ντούμαρης ἦτο υἱὸς τοῦ Κύρκα Δούμαρη, δηλαδὴ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ.

Εὔλογον συνεπῶς πλεῖστα σημεῖα τοῦ ἴδιωτικοῦ βίου καὶ τῶν σχέσεων τοῦ Κώστα πρὸς τοὺς ἀδελφούς του νὰ διευχρινίζωνται ἐκ τῶν παρὰ πόδας ἔγγράφων.

2) Τὸ χωριστικὸν ἔγγραφον είναι γεγραμμένον διὰ τῆς χειρὸς τοῦ Κώτα Γραμματικοῦ. Τὸ τοιοῦτον συνάγεται ἐκ τῆς παραβολῆς τοῦ κειμένου μὲ τὸ ὅμοιόμορφον τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ εἰς τὸ αὐτὸν ἔγγραφον, ἀλλὰ καὶ διὰ παραβολῆς τοῦ εἰρημένου ἔγγράφου μὲ ἄλλα συντεταγμένα ὑπὸ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ συνάγεται ὅτι είναι ὁ κατ' ἔξοχὴν δικαιώνων τὴν φήμιην τοῦ μᾶλλον ἔγγραμμάτου τῆς οἰκογενείας του. ‘Ο δεύτερος εἰς ὀρθογραφικὴν καὶ καλλιγραφικὴν δεξιότητα ἔχεται ὁ Παπαρῆξος καίτοι ὁ Κήρκας καὶ τέταρτος ὁ Γιάννης. ‘Ετηρήθη καὶ κατὰ τὴν ἀντιγραφὴν τοῦ παρόντος χωριστικοῦ ἔγγράφου ἡ ὀρθογραφία τοῦ πρωτοτύπου.

3) ‘Ἐν περιπτώσει καθ’ ἦν . . .

4) ‘Εκτεταμέναι ἀκαλλιέργητοι ἔκτασεις καλυπτόμεναι μόνον ὑπὸ ὄπωροφόρων δένδρων.

‘Ο Παπαρίζος ἐπῆρε τὸ ἀνάλογον μέρος του ἀπὸ κάτω καὶ δίπλα ἀπὸ τὸ πατρικόν του ὁσπήτι καθὼς ἐβάλθηκαν τὰ σύνορα.

‘Ο Γραμματικός ἐπῆρε τὰ σελιὰ τοῦ Χρήστου Τζούμη καὶ τὸν κῆπον τοῦ καὶ ἔνα κομάτι πατρικὸν σελιὸν καθὼς ἐβάλθηκε τὸ σύνορον.

‘Ο Κήρκας ἐπῆρε σελιὸ συμᾶ<sup>1)</sup> στὸ σπητοτοπόν του, δποῦ χωρίζει τὸ σύνωρον σταῖς κουμπουλιαῖς<sup>2)</sup> καὶ ὅς τὸν ὄχθον<sup>3)</sup>

‘Ο Γιάννης ἐπῆρε σελιὸ ἐμπροστὰ<sup>4)</sup> στὸ σπήτι του.

“Ετσι ἐσιάσθηκαν<sup>5)</sup> τὰ σπήτια καὶ τὰ σελιά.

Καὶ ἔγινε τὸ παρὸν γράμμα μας εἰς ἔνδειξιν καὶ παντοτινὴν μαρτυρίαν.

‘Η πατρικὴ καλύβα ἔμεινε τοῦ Κήρκα. Τὸ σπήτι τοῦ Κήρκα ἔχει νὰ γίνῃ ὡσὰν τὸ σπήτι τοῦ Γιάννη λείποντας ἥ ταράτζα τοῦ Γιάνκιολι, καὶ εὐθὺς δποῦ τὸ τελειώσῃ τὸ καραγιαπί του<sup>6)</sup> ἔχει νὰ κουβαλισθῇ<sup>7)</sup> ἀφήνοντας ἐλεύθερον τὸ πατρικὸν ὁσπήτι εἰς τὴν ἔξουσίαν τοῦ Παπαρίζου.

“Οποιος ἦθελε παραλάξη ἀπὸ ἐτούτα δποὺ ἐγράφομεν<sup>8)</sup> νὰ παρδεύεται ἀπὸ τὸν πολυχρονισμέτον αὐθέντην μας<sup>9)</sup> καὶ ὅλα τὰ ἀδέλφια νὰ πέρνη ὁ καθένας τὸ ἀνάλογόν του ἀπὸ τὸ τὸ πατρικὸν ὁσπήτι καὶ νὰ τὸ δίδῃ οὔτινος θέλει.

“Ετζι ἔγιναν. Καὶ οὕτως ἔγιναν τέσσερα παρόμοια καὶ ἐπῆρε ὁ καθένας ἀπὸ ἔνα εἰς ἔνδειξιν τους.

1813 Ὁκτωβρίου 29 Βούρων

Παρίζος  
βεβεόνο

Κύρκας<sup>10)</sup>

† Κώστας Γραμματικός  
βεβαιῶ

Στέργιος μαρτιρῶ τάνοθεν  
Ιωάνις βεβεόνο

‘Ἐν ὑστεροχρονῷ τῷ πόλον τινα ἐπακολουθοῦν καὶ ἀναγράφονται τὰ κάτωθι διὰ τῆς ψεύδος τοῦ Κώστα Γράμματικοῦ.

1) Πλησίον . . .

2) Δένδρον ὀπωροφόρον παράγον εἰδη παρόμοια πρός . . .

3) Ἀπότομον καὶ ὀλίγον τι ἀπόκρημνον φυσικὸν σύνορον.

4) Ἐμπροσθεν.

5) Ἐδιορθώθηκαν, διευθετήθησαν.

6) Τὸ νέον σπίτι του.

7) Νὰ μεταφερθῇ.

8) Ὁστις ἦθελε παρεκκλίνη τῶν συμπεφωνημένων.

9) Ἐννοεῖ τὸν Ἀλῆ Πασᾶν.

10) Ὁ ἴδιος γράφεται διὰ τοῦ ύ (Κύρκας), ἐνῷ ὁ Γραμματικός τὸν γράφει μὲ η (Κήρκας).

‘Ο ἴδιος παραπλεύρως τῆς ὑπογραφῆς του σημειώνει ἴδιοχείρως καὶ τὰ κάτωθι.

«καὶ νὰ μετρηθῇ ὁ τόπος ὅλος ὁ πατρικὸς καὶ νὰ μεραστῇ σὲ τέσσερα ὁ παπαρίζος ὁ κύρκας καὶ ὁ Γιάνης καὶ ὁ Γραμματικός καὶ ἔστο . . .»

Τὸ σοκάκι<sup>1)</sup> εἶναι ἀνάμεσα τὸ πατρικόν μας ὅσπήτι καὶ τοῦ Χρήστου Τζούμη. νὰ εἶναι κοινὸ τοῦ Παπαρίζου καὶ τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ, ἢ πορτοπούλα τοῦ . . . (διαγράφονται ὑπὸ τοῦ ἴδιου τρεῖς λέξεις κατὰ τρόπον ὅστις καθιστᾷ ἀδύνατον τὴν ἀνάγνωσίν των).

Ωσαύτως ἐν ὑστερογράφῳ ἀναγράφονται ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Κώστα Γραμματικοῦ καὶ τὰ κάτωθι.

Τὸ νερὸ δὲ Κήρκας διὰ πότισμα νὰ τὸ πέρνῃ ἀπὸ συμᾶ στὸ σπῆτι τοῦ Τζακούμη, καὶ νὰ τὸ πηγαίνῃ τὸ νερὸ ἵσια στὸ σοκάκι τὸν κατήφορον νὰ τὸ φέρνῃ στὸ σύνορόν του ἀπὸ τὸν κῆπον διὰ νὰ ποτίζῃ τὸ σελιό.

Καὶ ἔστω εἰς ἔνδειξιν.

1813 Ὁκτωβρίου 29 Βούρπιανη

Κώστας Γραμματικὸς μαρτυρῶ

Πα'-ρίζος

βεβεόνο

Κίρκας<sup>2)</sup>

βεβεόνο

Ιωάννης βεβεένο

### Κύριε Ζήση

Σὲ ἴδοποιῶ. Ἐχθὲς εἰς τὰς δέκα ἡ ὥρα ἥλιθεν χαμπάρι<sup>3)</sup> ὅτι δὲ ἀδελφὸς τοῦ Νίκου Γραμματικοῦ, ὅστις ὑπανδρεύθη πρὸ ἥμερῶν ἀπέθανεν καὶ ἔτζι εἰς τὰς ἔξη ἡ ὥρα τῆς νυκτὸς ἐπῆγεν ὁ Νίκος διὰ Ἀργυρόκαστρον μαζὶ μὲ τὸν Ἀποστόλη.

Ο κύριος Παρθένιος ἔλαβεν κακοφανισμὸν ὃποῦ ἔφυγες χωρὶς νὰ ἔχῃ ἴδησιν καὶ μελετᾷ νὰ στείλῃ ζαπτιέδες<sup>4)</sup> διὰ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ προσωπικοῦ φόρου, ἔτζι μοῦ εἴπεν δὲ Πέτρος Γρηγορίου ἐπειδὴς ἐγὼ δὲν ἀντάμωσα.

Οθεν προβαλέτο εἰς τοὺς χωριανοὺς νὰ βάλουν μίαν διορθωμὴ ἐπάνω εἰς αὐτὸν ὅπως ἐγνωρίζεις. Άλλο νεώτερον δὲν εἶναι καὶ μένω.

Τῇ 6ῃ Ιουλίου 1851

Κόνιτζα

Ο ἀδελφός σου

Νικόλαος Κώστα Γραμματικὸς

Ημεῖς Βεζὺρ Μουχτάρ Σαΐτ Πασᾶ Μοναστηρίου καὶ τῶν τριῶν Σαντζακιῶν τῆς Ἡπείρου (Τ. Σ.) Τουρκιστί.

Φαζηλητλοῦ Χακήμ ἐφένδη Ἰζετλοῦ Ρουσημπέϊ Μουτεσελήμη ἐπιπόθητοι ἥμεν μπέηδες Ἀγάδες, ἔχλι Ἰσλάμιδες, χαὶρ Δουατζῆδες μας Κοτζαμπά-

1) Ο στενὸς ὁ δρόμος . . .

2) Ο Κίρκας (γράφων ἦδη τὸ ὄνομά μου μὲν) προσθέτει καὶ τὰ ἀκόλουθα «καὶ νὰ μετρηθῇ τὸ τόπος ὅλος ὁ πατρικός μας καὶ νὰ μεραστὴ σὲ τέσερα δὲ Παπαρίζος καὶ δὲ Κίρκας καὶ δὲ Γιάννης καὶ δὲ Γραμματικὸς καὶ ἔστο.»

3) Εἰδησις, εἰδοποίησις.

4) Χωροφύλακας.

J. M. W. F.

186



~~June 1858.~~  
13. May 1858  
Dante

*Παγομοιότυπον δημοσιευμένων ιστορικῶν ἐγγράφων (σελ. 68).*

σηδες και λοιποί οραγιάδες ὅλων τῶν χωρίων τοῦ Καζᾶ Κονίτζης. μετὰ τὸν χαιρετισμόν μας, σᾶς φανερόνομεν ὅτι κατὰ τὸ Κοντράτον σας ὅποι ἔδιωρήσατε προεστὸν ἀπὸ μέρους ὅλων τῶν χανεκέοικων χωρίων και μέρους τζιφλικιῶν τὸν χαῖρο Δοατζῆν μας Ζήσην Κύρκαν Βουρμπιανίτην, τὸν ὅποιον προστάζομεν τῇδε τῇ ἡμέρᾳ, ὥστε τὸν εἰρημένον ἀναγνωρίζοντες ἥδη διὰ Γενικὸν Προεστὸν τῶν εἰρημένων χανεκέοικων χωρίων και μέρους τζιφλικιῶν θέλετε τῷ προσφέρει τὴν ἀνήκουσαν ὑπόληψιν και θέλει ἔχει τὸν ἀνήκοντα μουσααδὲν και βοήθειαν ὅλων σας· διὰ νὰ εὐχολύνεται εἰς κάθε ἀφθεντικὸν μαλαχάτι.

Σὺ δὲ ἀγαπητέ μας Ζήση Κύρκα διοριζόμενος ἥδη Προεστὼς νὰ προφυλάξῃς καλῶς τὰ χρέη τῶν καθηκόντων σου μὲ πίστιν και σαδακάτι<sup>1)</sup> ἀκολουθῶν κατὰ τὴν εὔνοιαν τοῦ Κονδράτου ὅπου ἔχεις ἀνὰ χεῖρας σου και προφυλάττων τοὺς φουκαράδες<sup>2)</sup> ἀπὸ κάθε ἀδικίαν.

Ἐξ ἀποφάσεως

1840 17 Σ)βρίου Ἱούνινα  
(Τ. Σ. Τοποχιστὶ)

Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Κόνιτσας

1) Ἀφοσίωσιν.

2) Πτωγούς.

5'

## ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΚΩΣΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΤΟΥ ΑΛΗ ΠΑΣΑ - ΒΕΛΗΝ

•Εκ τοῦ 'Αρχείου τῆς 'Ιστορικῆς καὶ 'Εθνολογικῆς 'Εταιρείας')

Βεζὺρ Αὐθέντη μου

'Υψηλότατε Δεβλητλῆ καὶ Πολυχρονεμένε.

Τὴν ὑψηλότητά σου σκλαβικῶς προσκυνῶ, καὶ φιλῶ τὰ ἵχνη τῶν πανεκλάμπων σου ποδιῶν, καὶ παρακαλῶντας τὸν Μεγαλοδύναμον Θεὸν νὰ σοῦ αὐγατίζῃ<sup>2)</sup> τὴν Ζωὴν καὶ τὸ Δεβλέτι. Αμήν.

Μὲ χαράν μου ἔδέχθην τὸν ὑψηλότατόν σου ἐμιρναμὲ καὶ μὲ τὴν ταπεινή μου προσκύνησι εἶδα τὰς ὑψηλαίς σου προσταγὰς εἰς τὰς δποίας κάνωντας ἡταάτι, ως πιστὸς σκλαβός σου, λαμβάνω καὶ τὸ θάρρος νὰ σὲ κάμω Βακούφην, καὶ ως Αὐθέντης μου νὰ κάμῃς μερχαμέτι<sup>3)</sup> νὰ ἀκούσῃς τὸ ἀρτζουάλι μου<sup>4)</sup>.

Αὐθέντη μὲν αὐτὰ τὰ δύο μαντοιὰ τὰ εἴχαμε δύο χρόνους μαζὶν μὲ τὰ παιδιὰ τοῦ Παπαγιάννη<sup>5)</sup> καὶ καθὼς ἐπληρώναμεν κάθε χρόνον τὸ τοπιάτικον εἰς τὰ χωρία ἔτζι καὶ ἐφέτος τὸν Απρίλλην τὸ ἐπληρόσαμεν μὲ τὸ χέρι τοῦ μοῦ τοῦ Παπαγιάννη αὐτὸς ἥτον εἰς τὴν Λάρισσαν καὶ τὰ ἔδωσε καὶ ἐπειδὴ ἦξευρεν ὅτι τὰ ἀσπρα ἥχθη νὰ τὰ λάβῃ ἡ 'Υψηλότης σου, Γιατὶ τὰ ἔδιδε τῶν χωρίων;

'Εγὼ αὐθέντη μου κανένα καμπαέτι δὲν ἔχω, ρώτησα νὰ γείνῃς Βακούφης ὅποῦ εἰς τὸ πλήρωμα ζερεκατὰρ δὲν ἐκαρίστησα<sup>6)</sup>.

1) 'Ανευρέθη ὑπὸ τοῦ δημιοσιεύοντος τὴν παροῦσαν μελέτην εἰς τὸ 'Αρχεῖον Τσουπωτοῦ ('Αριθμ. 18839) τὸ ἐναποκείμενον εἰς τὴν 'Ιστορικὴν καὶ 'Εθνολογικὴν 'Εταιρείαν.

2) Νὰ αὖξάνῃ τὰ ἔτη τῆς ζωῆς σου.

3) Νὰ εύσπλαχνισθῇς, νὰ ἐπιδείξῃς ἔλεος.

4) Παράκλησις, ἀναφορά.

5) Πρόκειται περὶ τῆς μεγάλης ἀντιπάλου τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ οἰκογενείας ἐν Βουρμπιάνῃ. Δηλαδὴ τῆς οἰκογενείας Τζότζου δηλαδὴ τοῦ Παποῦ τοῦ Νικολάκη καὶ Γιαννάκη Κοτούλα.

6) Δὲν ἔτολμησα.

‘Ακόμη Αύθεντη μου γένου Βακούφης καὶ τὸ ἀνακάτωμά μας πῶς ἥκολούθησε τὸν ἀπερασμένον Ἰούνιον ἥλθεν διὰ τοῦ Παπαγιάννη εἰς τὰ Ἱωάννινα νὰ κάμωμεν τὸν λογαριασμὸν τῶν μαντριῶν, διόποι ἥμασθε συντρόφοι, καὶ ώσταν ἐλογαριάσθημεν, τοῦ εἶπα διὰ ὅμπρὸς<sup>1)</sup> ἥμεσθε συντρόφοι καθὼς ἥμεσθα;

Αὐτὸς μοῦ ἀπεκρίθη, ὅχι, δὲν μᾶς χωρεῖ καὶ τοὺς δύο, διὰ σκλάβος σου τοῦ εἶπα ἔστι ἔχει εἶπῆ διόποι ἐγὼ τὸν Κώστα τὸν θέλω διὰ σύντροφον καὶ διὰ μεγαλήτερον, παρὰ αὐτὸς δὲν μὲν θέλει, τώρα διατί δὲν μὲν θέλεις σύντροφον;<sup>2)</sup>.

‘Οποῦ ἔχω δύο χρόνους σὲ αὐτὰ τὰ μαντριά, μὲν ἔχουν μάθει διὰ κόσμος ὅλος καὶ μοῦ γίνεται μεγάλον φεζηλίκι<sup>3)</sup> ἂν μὲ βγάλῃς αὐτὸς πάλιν μοῦ εἴπεν τὰ ἴδια, καὶ δὲν ἔσταθη τρόπος νὰ γυρίσῃ τὸ κεφάλι του<sup>4)</sup>, ἔπειτα ἐγὼ αὐθέντη μου τί νὰ ἔκαμνα; διόποι αὐτὴ ἡ ἐντροπὴ δὲν ἐνταγιαντιόνταν<sup>5)</sup>.

‘Εστοχάσθηκα ἔκεινα διόποι ἐδίδαμεν ἀγαλίκι τοῦ Μουχαμέτ Πασᾶ, αὐθέντη μοο, νὰ τοῦ τὰ δώσω καὶ ἐγὼ καὶ ὅτι ἄλλο ἥμπορέσθω νὰ κάμω, μόνον δὲ τὴν ἐντροπὴν νὰ μὴ μείνω<sup>6)</sup> καὶ ἔτζι ἐπῆρα τὸν ἀδελφὸν μου καὶ ἐπέσαμεν εἰς τὰ ποδάσια τοῦ Βεζύρη<sup>7)</sup> καὶ τοῦ ἐζητήσαμεν νὰ μὴν ἐντροπασθῶμεν<sup>8)</sup>.

‘Η ‘Υψηλότης Του<sup>9)</sup> ἐπῆρε χαρτὶ καὶ ἔγραψε μὲ τὸ χέρι του εἰς τὸν Μουχαμέτ Πασᾶν, αὐθέντη μου· ἔτζι, παιδί μου τὰ πεντακόσια γρόσια ἀγαλίκι νὰ τὸ πάρῃς ἀπὸ τὸν Κώστα καθὼς τὰ ἐπερνες ἀπὸ τοὺς ἄλλους, καὶ νὰ τοῦ δώσῃς τὸ μαντρί, ἔτζι ἐπῆρα τὰ παντακόσια γρόσια ἐδωσα καὶ χίλια τοῦ Βεζύρη<sup>10)</sup> καὶ τὸ τοπιάτικον διόποι είχαν πάρει τὰ χωρία καὶ ἐτελείωσα.

Τούτα δλα<sup>11)</sup> ἔγιναν τὸν Ιούνιον καὶ διὰ τὴν ‘Υψηλότητά σας μήτε τὰ παιδιὰ τοῦ Παπαγιάννη μήτε ἄλλος κανένας μοῦ εἴπε τίποτες.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ Ιουλίου μοῦ ἔδειξεν δούκης Χουσέν Τόπης ἓνα μπουγιουρντί<sup>12)</sup>

1) Αἱδ. τὸ μέλλον.

2) Συνεταῖον.

3) Δὲν ὑπεφέρετο τὸ εἶδος πάντοι τῆς ἐντροπῆς δηλ. δέν ἱδυνάμιην νὰ ὑποφέρω μίαν δυσμενῆ εἰς βάρος μου κρίσιν τῆς Κοινῆς Γνώμης.

4) Νὰ μετανοήσῃ.

5) Ὡτὸ ἀβάσταχτη, ἀνυπόφορος.

6) Νὰ ἀποπλύνω τὴν ἐντροπὴν αὐτῆν.

7) Ὁλῆ Πασᾶν ἔννοει.

8) Νὰ μὴ γεννηθῇ κρίσις δυσμενῆς τῆς Κοινῆς Γνώμης εἰς βάρος των ὃς δῆθεν καταχραστῶν καὶ δι’ αὐτὸν ἀφηγέθη ἡ ἐμπιστοσύνη ἀνωθεν,

9) Δηλ. ὁ Ὁλῆ Πασᾶς.

10) Δηλ. τοῦ Ὁλῆ Πασᾶ. Μὲ ἄλλα λόγια τὰς σκευωρίας τῶν ἔχθρῶν του ὁ Κώστας ἐπλήρωνεν ἀκριβὰ καὶ μὲ κίνδυνον πάντοτε τῆς τιμῆς του ὃς ἐκ τῶν ὑφαινομένων δολοπλοκιῶν ὃς ἡ παροῦσα.

11) Τούτα δλα (Αὐτὰ δλα)....

12) Διαταγήν.

τῆς ‘Υψηλότητός σου πρὸς τὸν Μπρᾶμον<sup>1</sup>) μὲ τὸν ὄποιον τὸν ἐπρόσταζες νὰ βάλῃ τοὺς Μαιιαλέους μέσα, ἵτον ὅμως εἰς Λάρισσαν γραμμένον μὲ τὸ γιαπὶ<sup>2</sup>) τοῦ παιδιοῦ τοῦ Παπαγιάννη καὶ αὐτὸ μὲ ἐπλήγωσεν εἰς τὴν καρδίαν<sup>3</sup>) συμᾶ<sup>4</sup>) δὲν σὲ εἶχα ὄποιν νὰ πέσω εἰς τὰ ποδάρια σου καὶ νὰ σὲ κάμω Βακούφην.

"Ενα μῆνα ὕστερα τὸν Αὔγουστον ἦλθεν ὁ υἱὸς τοῦ Παπαγιάννη εἰς τὰ Ἰωάννινα, καὶ μοῦ εἶπεν, ἔλα νὰ κάμωμεν τὰ μαντριὰ συντροφικά, τοῦ εἶπα, ὅταν σὲ εἶπα δὲν ἥθέλησες τώρα ἐτελείωσα ὅλα, μάλιστα ἵδού τί γράφει καὶ ὁ Βεζὺρ Βελῆ Πασᾶς αὐθέντης μας μοῦ ἀπεκρίθη, ἐγὼ τὰ διορθώνω μὴ σὲ μέλει.

Μὲ αὐτὰ μοῦ ἔκαμνε μεγάλον γγίξιμον<sup>δ</sup>) αὐθέντη μου, δὲν μοῦ ἀφῆνε  
ἔρτζι<sup>ε</sup>) νὰ εὔγω εἰς τὸν κόσμον<sup>γ</sup>). π. 4. 5. 7. Γεω-

ερτις<sup>8</sup>) να ευγώ εις τὸν κορμὸν<sup>9</sup>).

Ακόμη τώρα ἔκαμε καὶ ἄλλο, ὃ υἱὸς τοῦ Παπαγιάννη ὃποῦ ἔχεις Γραμματικὸν<sup>10</sup>) ἐπῆραν ἐναν Κολωνιάτην καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Βουλγαριανὴν ἔκει συμὰ εύρηκε καὶ τὰ πρόβατά μου καὶ ἔδωσε τῶν τέσσαρων μου αὐτὸ τὸ πουγιουρτί σου καὶ τὸν εἶπε νὰ μὴ πᾶτε εἰς τὰ μαυτοια ὅτι εὐγένουν φείδια καὶ σᾶς τρώγουν, καὶ ὁ σκλάβος σου ὁ ἀδελφός μου<sup>11</sup>) μοῦ τὸ ἔστειλε τὸ πουγιουρτί, καὶ διὰ νὰ κάμω τζαρέν<sup>12</sup>) νὰ εύγω ἀπὸ τὸ γαζέπι<sup>13</sup>) τῆς 'Υψηλότητάς σας, δὲν εἶπα τίποτες διὰ τὸν υἱὸν τοῦ Παπαγιάννη μόνον τὸ στέλλω τῆς 'Υψηλότητός σου νὰ γείνῃ Βακουφῆς ὃποῦ τὸ πέρνουν ἐπάνω τους αὐτοί, καὶ μὲ αὐτὸ δὲν μοῦ ἀφήνονται τόπον νὰ ζήσω ὁ σκλάβος σου, ἥ 'Υψηλότης σου τὸν εἰξεύρει εἰς τὰ τριφλήκια σου καὶ εἰς ταὶς δὸντειές σου<sup>14</sup>), καὶ αὐτὸς περιπατεῖ ἀπὸ τὸν Βούρτιανην καὶ σουρτάει κάπετανλίκι<sup>15</sup>) καὶ κολατρίζει<sup>16</sup>) τὸν σκλάβον σου τὸν ἀδελφόν μου τὸν Παπᾶ, ώσταν καντιποτόνιον<sup>17</sup>) καὶ μπουταλάν<sup>18</sup>), καὶ πως αὐτὸς εἶναι ὁ πλέον φρονιμώτερος καὶ ἄξιος καὶ ἡμεῖς δὲν ἀξί-

- 1) Οἰκονομικὸς Ἐπίτροπος τοῦ Βελῆ Πασᾶ ἐν Θεσσαλίᾳ.
  - 2) Ἐπίσημος τίτλος κυριαρχίας καὶ κατοχῆς.
  - 3) Μὲ ἐπλήγωσεν θανασίμως.
  - 4) Πλησίον.
  - 5) Μὲ ἐπείραξε τὰ μέγιστα.
  - 6) Τιμήν.
  - 7) Δὲν μπορῶ νὰ ἀντικρύσω τὴν κοινὴν γνώμην.
  - 8) Ἐδῶ ὑπάρχει τὸ κέντρον τῶν κατὰ τοῦ Κώστα ἔκτοξευθεισῶν συκοφαντιῶν
  - 9) Δηλ. ὁ Παπαρίζος δηλ. ὁ παπποῦς τοῦ Λουκᾶ Δημαράτου Ιατροῦ.
  - 10) Νὰ τὰ καταφέρω, βολέψω, διευθετήσω.
  - 11) Ἀπὸ τὴν μῆνιν, ὁργήν Σου,
  - 12) Ἐπιχειρήσεις σου.
  - 13) Ἐπιδεικνύεται ὑπερηφάνως.
  - 14) Ἐκθέτει εἰς περίγελαν κοινὸν (διασύρει τὴν ὑπόληψίν του...)
  - 15) Ὡς μηδεμιᾶς ἀξίας ἄξιον.

ζομεν τίποτε. Ἀπὸ ὅσα σοῦ γράφω, αὐθέντη μου, ἂν εὔρεθῇ ἔνα ψεῦμα νὰ μοῦ κόψῃς τὸ χέρι καὶ ἡνσάφῃ νὰ μὴ μοῦ κάμῃς<sup>1)</sup>), ἥδε καὶ εἶναι ἀληθινά, νὰ κάμῃς μερχαμέτι καὶ νὰ μὴ γένῃς καγκέλι<sup>2)</sup>) νὰ μᾶς βάλῃ παρακάτω ἡμᾶς<sup>3)</sup>) δ Μήτερας τοῦ Παπαγιάννη ὅτι ἡμεσθε στὸ σπίτι μας χαηρχάλιδες σκλάβος τοῦ ὄτζακιοῦ τους<sup>4)</sup>) καὶ ἔχωριστὰ τῆς 'Υψηλότητός σου ὅμοῦ ἐγὼ εἴμαι μὲ ψυχὴν καὶ μὲ καρδίαν σκλάβος καὶ ως τὸ κιαμέτι<sup>5)</sup>) δὲν χωκίζομαι ἀπὸ τὰ ποδάρια σὸν, ὅταν δ Θεὸς μὲ ἀξιώσῃ νὰ φιλήσω τὰ ποδάρια σας τότε σὲ κάμνω βακούφην εἰς τὸ τάβρι τῶν παιδιῶν τοῦ Παπαγιάννη μὲ τὸν ὅποιον θέλουν νὰ μᾶς κολαντρήσουν<sup>6)</sup>) ὥσαν καντηποτένιους μπουταλάδες καὶ ἂν μὲ εὔρης πταίστην νὰ μὲ παιδεύσῃς ως αὐθέντης μου καὶ νὰ μὲ κάμῃς κουσοῦρι<sup>7)</sup>), ἥδε καὶ μὲ εὔρης ἀληθινὸν καὶ φρόνιμον σκλάβον νὰ μοῦ πάρῃς χάκι<sup>8)</sup>) διὰ τὸ μεγαλήτερον κακὸν ὅποῦ μοῦ ἔκαμαν<sup>9)</sup>) νὰ μὲ εὔγαλαν ἀπλ τὸ ναζάοι<sup>10)</sup>) τῆς 'Υψηλόδητός σου ἀπὸ τὸ ὅποιον παρακαλῶ τὸν Θεὸν νὰ μὴ μὲ χωρίσῃ, καὶ οἱ χρόνοι σου πολλοὶ μὲ δεβλέτι παντοτεινόν. Ἄμην.

1809 Νοεμβρίου 14 Τεπελένι

'Ο ταπεινὸς καὶ πιστὸς σκλάβος σου  
Κώστας Γραμματικός

Z'  
ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Καὶ ἥδη πρὸς τὸ τέρμα τῆς ἔρεύνης μας.

"Ἔχομεν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι διὰ τῶν δημοσιευθέντων ἐγγράφων καὶ ἐνθυμήσεων δὲν ἡρμηνεύθη μόνον ἡ προσωπικότης τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ παλαίοντος καὶ ἐγκαρτεροῦντος, ἀγωνιζομένου καὶ φυλακιζομένου, ἐνθουσιῶντος ἐμῆντος καὶ δρῶντος πατριωτικῶς, ἀλλὰ διὰ μέσου τῶν γραμμῶν τοῦ 'Ημερολογίου τοῦ Χαλασμοῦ Του παρήλασε ἐπίσης πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μας καὶ ἔνας ὡραῖος παραμυθένιος καὶ φαντασμαγορικὸς κόσμος λαϊκῆς τέχνης καὶ ὁμορφιᾶς.

1) Νὰ μὴ τελειώσῃς.

2) Δίοδος, ἀτραπός.

3) Δηλ. νὰ εἴμεθα κατώτεροι ὑπὸ ἔποψιν εὐγενοῦς καταγωγῆς καὶ Γένους.

4) Τοῦ σπιτιοῦ τους.

5) Εἰς τὴν συμφοράν, δύσκολον περίστασιν.

6) Νὰ μᾶς θίξουν, νὰ μᾶς τσαλαπατήσουν.

7) Νὰ μὲ ἀποπέμψης κακὴν κακῶς καὶ νὰ ἀρης τὴν ἔκτιμησίν σου.

8) Ἐκδίκησιν.

9) Ἰδοὺ τὸ ἔνα μυστικὸν τῆς προσωπικότητος τοῦ Κώστα ὃστις ἐπάλαιε γύρω ἀπὸ μερικὲς κοινωνικὲς ἀξίες.

10) Ἐκτίμησιν.

Ἡ ἀπήχησις ὅμως τῶν δημοσιευθέντων ἐγγράφων δὲν σταμάτησε ἔως ἐδῶ.

Ἄναμεσα ἀπὸ τὰς φλόγας τοῦ πυρποληθέντος Παλατίου του ἡκούσαμεν τοὺς ψούντους καὶ κοπετοὺς τῆς σφαγιασθείσης οἰκογενείας του καὶ ἡσθάνθημεν ἐντονον τὴν λειτουργίαν τῶν ἀνθρωπίνων παθῶν ποὺ ὕδηγησαν τοὺς ἔχθρούς του μέχρι τῆς σκευωρίας ἐκείνης ποὺ ἐστοίχισε εἰς τὸν ἥρωα τοῦ δράματός μας τὸν... ἀποκεφαλισμόν του.

Καὶ ἀνάμεσα σὲ πλαίσια καὶ περιγράμματα πλημμύρας συναισθημάτων ἡκούσαμεν τοὺς γδούπους τῶν Τουρκαλβανικῶν ὁρδῶν αἵ ὄποιαι κατὰ συχνὰ διαστήματα ἐνέσπειπον τὸν τρόμον καὶ τὴν ἐρήμωσιν εἰς ὀλόκληρον τὴν Ἐπαρχίαν Κονίτσης.

Αἱ ἐνθυμήσεις ἵσως βραχεῖαι καὶ σύντομοι, ἀλλ' ἡ φαντασία καὶ νὰ μάτια τῆς ψυχῆς ἕκαναν νὰ συλλάβουν τὸ βάθος καὶ τὴν ἔκτασιν βοηθούμενα καὶ ἀπὸ τοὺς ψούλλους καὶ τὰς παραδόσεις ποὺ σώζονται ζωνταναὶ ἀκόμη καὶ τώρα στὴν μνήμην τῶν γεροντοτέρων κατούχων τῆς ἐπαρχίας καὶ συμπληρώνονταν ἐτσι τὴν πενιχρότητα τῶν ἐγγράφων ἴστορικῶν πηγῶν...

Γύρω δὲ ἀπὸ τὰς ἀγωνιώδεις καὶ ἐφιλικὰς στιγμὰς ποὺ διήρχετο ὀλόκληρος ἡ ἐπαρχία λόγῳ τῆς εἰσβολῆς τῶν ἀτάκτων Τουρκαλβανικῶν στιφῶν, βλέπομεν νὰ συγκινοῦνται καὶ αἱ ἐπίσημοι στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ καὶ νὰ λαμβάνουν μέτρα προστασίας...

Ίδοὺ τρία χαρακτηριστικὰ ἐγγράφα περισωθέντα εἰς τὸ οἰκογενειακὸν ἦμαν Ἀρχεῖον καὶ εἰς τὸν φάκελλον τῆς ἀλληλογραφίας τοῦ προππάπου μας Γιάννη Σούρλα<sup>1)</sup> διαφόρους Πασάδες, Βαλῆδες καὶ τὰς ἐπισήμους Τουρκικὰς ἀρχαὶ τῆς Κονίτσης.

Ἀντιγράφομεν :

Ο Βεζήρ Ρασίτ Μεχμέτ Πασᾶς Ρούμελη Βαλεσὴ Τεπιντέν<sup>2)</sup> Ιωαννίνων Δελβίνου καὶ Αὐλῶνος.

Φαζιλετλοῦ<sup>3)</sup> Χακίμ ἐφέντη Κόνιτζας,

Μὲ τὸν χαιρετισμόν μου σᾶς φανερώνω ὅτι ἔδωκα διαταγὴ ὅπου νὰ μὴ ἔμπονται Κολωνιᾶτες καὶ ἄλλοι κακοὶ ἀνθρωποι ὅτι διὰ νεφέρια ὅπου ἡμίποπον νὰ κάμουν χρεία διὰ τὴν προφύλαξιν τοῦ τόπου ὃσα νεφέρια<sup>4)</sup> ἥθελε χρειασθῆ νὰ συνάζωνται ὅλα τὰ χωρία ἐκ συμφώνου νὰ ἀποφασίζουν καὶ ἔτζι μὲ τὸ μουραφέτι<sup>5)</sup> σου νὰ στέλνωνται αὐτὰ τὰ νεφέρια ἀπὸ μέρους τοῦ ἐπιποδήτου μου Χασάνμπεϊ<sup>6)</sup> ὃθεν εἶναι ἱκτιζᾶς<sup>7)</sup> πληρονόμενοι βιλαέτηδες εἰς κάθε νεφέρι πρὸς εἴκοσι γρόσια μηνιάτικον καὶ κατὰ τὸν ἱκτζᾶν ὅπότε χρεια-

1) Ἐνάρετος. (Τίτλος ὃν ἀπένεμον πρὸς ἰερωμένον).

2) Στρατιῶται τῆς τακτικῆς φρουρᾶς.

3) Ἐπιδεξιότης.

4) Ἀπαραίτητος ἀνάγκη.

συνθοῦν ὅμως νὰ στέλνωνται μὲ τὸ μουραφέτι σου καθὼς προεῖπα ὅτι διαφορετικὰ ριτζᾶν<sup>1)</sup>) δὲν ἔχετε.

Ἐξ ἀποφάσεως καὶ ὑγιαίνετε

1825 Μαρτίου 6, Ἰωάννινα

*Ντεβλετλιοῦ ἐφένδημ,*

Ἐδῶ μᾶς ἦλθεν μία προσταγὴ ἀπὸ τὸν αὐθέντην μας, ὅπου νὰ ἐρωτηθῇ ὁ Καπετάνος καὶ ἐὰν τὸ πέρνει καμπούλι ὅποῦ νὰ προφυλάξῃ τὸ βιλαέτι ὅπου νὰ μὴν ἔμβουν Κολωνιάτες καὶ ἄλλοι κακοὶ ἄνθρωποι, νὰ συκώσῃ τὸν Μαχμούτ ἀγᾶ Λέβανι, ἐστείλαμεν εἰς τὸν Καπετάνον καὶ ἐστείλεν ἔναν βεκίλην<sup>2)</sup> του ἐδῶ καὶ ὅμιλήσαμεν καὶ ἀφοῦ τοῦ δοθοῦν καὶ δεκαπέντε νοματέοι ἀπὸ μέρος μας ὅποῦ νὰ γκιζεροῦν<sup>3)</sup> μαζί, ἵδοὺ ὅποῦ τὸ κάνωμεν ὑφαντὲ<sup>4)</sup> τοῦ αὐθεντός μας καὶ ἀς εἶναι δοισμός του. Καὶ ἐπειδὴ θέλω τοῦ δώσω καὶ πέντε ἀνθρώπους μου νὰ μοῦ δίδωνται ἀπὸ μέρος τοῦ αὐθεντοῦ μας δέκα ἢ δέκα πέντε χάρτζια, μήπως μοῦ χρειασθοῦν καὶ ἄλλοι τίποτες ἀνθρώποι καὶ δοισμός τοῦ αὐθέντου μας ὅποῦ νὰ μᾶς ἐλθῇ μίαν ὥραν ἀρχήτερα διότι πηγαίνου πεντακόσια γρόσια ἢ ἥμέρα τὰ ἔξωδα Μαχμούτ Ἀγά.

*Ἐφέντημ,*

Ταῖς ἀπερασμέναις οἵ Βαρόσληδες<sup>5)</sup> μᾶς ἔφεραν μίαν προσταγὴν ὅποῦ διὰ μίαν ὅμολογίαν δποῦ βαστοῦν τὰ παιδιὰ τοῦ Χασὰν μπέῃ ἀπὸ τὸ Βαρόσι διὰ νὰ ἔχουν διὰ γρόσια δομένο μὲ χέρι ἀνὸς Βαρόσλι νὰ τοὺς δώσῃ τὴν ὅμολογίαν, καὶ τὰ παιδιὰ τοῦ Χασὰν μπέῃ λέγουν ὅτι ἐκεῖνα ὅπου τοὺς ἔμετρηθῆσαν μὲ τὸ χέρι ἐκεινοῦ τοῦ Βαρόσλη ἥταν ἄλλα γρόσια ὅπου τὰ εἶχεν πάρει ὁ Λιάμπεης μὲ ἄλλους δύο τρεῖς Βαρόσληδες καὶ μὲ τὸ νὰ μὴν εἶναι αὐτὸς ὁ Βαρόσλης ἐδῶ τὸ ἀφήσαμεν ὅποῦ νὰ ἐλθῃ αὐτὸς εἰς κανέναν μῆναν καὶ τότες νὰ χωρισθῇ.

Σοῦ τὰ κάγκωμεν ὅλα ὑφαντέ, οἵ δὲ χρόνοι σου πολοί.

Τῇ απο Νοεμβρίου 1834 Κόνιτζα

‘Ο Ντουατζῆς σου  
Χασὰν Μπερτελῆ<sup>6)</sup>

*Βεζήρ Μεχμέτ Ρεσήτ Πασᾶς*

«Χαήρ δοατζῆδες μου, Προεστῶτες καὶ ἐπίλοιποι ραγιάδες τοῦ Καζᾶ Κονίτζης.

Μετὰ τὸν γαιρετισμόν μου σᾶς φανερώνω ὅτι ὁ κραταιότατος καὶ πολυχρόνιος Σουλτάν Μαχμούτ αὐθέντης μας ἐπιψυμῶντας τὴν καλὴν ἀποκατά-

1) Ἰκανοποιητικὴν ἀπάντησιν.

2) Ἀντιπρόσωπος.

3) Περιφέρωνται.

4) Ἀναφέρομεν.

5) Κονιτζιῶτες.

6) Κατής καὶ Μουσελίμης Κονίτσης.

στασιν καὶ ἀρμονίαν τοῦ τόπου σας γνωρίζωντας δὲ καὶ πόσον σᾶς ἀγαπῶ διὰ τὰς πρὸς τὸ Δεβλέτ Ἐλιγιὰ καὶ πρὸς ἐμὲ ἐκδουλεύσεις σας καὶ πόσον ἀμοιβαίως καὶ σεῖς μὲ ἀγαπᾶτε ὡς κοινὸν πατέρα καὶ εὐεργέτην σας διὰ τὰς δπωσοῦν χάριτας καὶ περιποιήσεις ὅπου ἥδατε ἀπὸ μέρος μου σήμερον μὲ ἐπεφόρτισεν καὶ τὸν Ἰνταρέν, καὶ καλὴν κυβέρνησιν τῆς Ρούμελης, τῶν Ἰωαννίνων, Δελβίνου, Αὐλῶνος καὶ Δερβενιῶν, τὸν δὲ Ρούμελη Βαλεσὴ τὸν ἔξερισεν εἰς Μοναστῆρι.

Ἐπειδὴ δὲ εἰς ὅλα αὐτὰ τὰ μέρη ὅπου σήμερον γίνομαι πληρεξούσιος ὡς ἡμούν καὶ ἔναν χρόνον προτήτερα, εἰς ὅλην τὴν Ἑλλειψίν μου είμαι εἰς χρέος διὰ νὰ θεωρῶ τὰς ὑποθέσεις τοῦ φουκαρᾶ καὶ νὰ ἐκτελῶ τὴν γλυκυτέραν διοίκησιν μὲ ἐδικούς μου πιστοὺς ἐπιστάτας εἰς κάθε μέρος διὰ νὰ περιθάλπουν τὸν φουκαρᾶ κατὰ τὸ ταπιέτ τοῦ Δεβλετιοῦ καὶ τὸν ἐδικήν μου συνήθειαν, διὰ τοῦτο ἀπεφάσισα κοὶ στέλλω διοικητὴν εἰς Ἰωάννινα τὸν υἱόν μου Ἐμίλην Πασᾶ, ὃστις ἄμα ὅπου φθάσῃ αὐτοῦ θέλει ἀναμωμῆτε καὶ διὰ στόματος τοῦ ἴδιου θέλει πληροφορηθῆτε τὰς ὁρδινίας μου<sup>1</sup>).

Μὲ τὸ νὰ γνωρίζω λοιπὸν τὴν κατὰ τοῦτο ἀκραν σας εὐχαρίστησιν σπεύδω νὰ σᾶς ἐκδώσω τὸν ἰραντὲν τῆς εὐσπλαχνικωτάτης βασιλείας του καὶ ὡς πιστοί μου χαρῆτε.

Τὸ δὲ γράμμα σας περὶ τοῦ πῶς θέλω εὑρίσκεσθε νὰ μὴ τὸ κάμετε ἔξῆκι πότε διευθύνοντάς τα ἢ διὰ ἕδω ἢ διὰ Κωνσταντινούπολιν ὅπου θέλω είμαι εἰς τὸ μετέπειτα.

Οὕτω γινώσκωντες ἀκολουθῆτε καὶ θεόθεν ὑγιαίνετε.

1830 Φεβρουαρίου 22 Ἀδριανούπολις.

Ἐφθάσαιεν εἰς τὸ τέρμα....

Διὰ μέσου ὅμως τῶν γραμμῶν καὶ τοῦ πνεύματος τῶν δημοσιευομένων νέων ἱστορικῶν ἐγγράφων ἀποδεικνύεται διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν πῶς ἐκεῖνο τοῦ ὑπεστηρίξαμεν καὶ ἄλλοτε<sup>2</sup>) ὃτι δηλαδὴ ἡ Τουρκικὴ κυριαρχία ἐν Ἡπείρῳ ἡτο σκιώδης καὶ ὃτι κατ' οὓσιαν ὑπῆρχε μία Ἀλβανικὴ συγκυριαρχία, είναι θεωρία βασιζομένη εἰς ἀναμφίδροηστα γεγονότα καὶ ὃτι ἐπιβάλλεται κατὰ τὴν ἴδικήν μας θεωρίαν καὶ ἀποψιν μὲ ἄλλην προοπτικὴν καὶ μὲ ἄλλο ὅμμα νὰ ἀντικρισθῇ ὅλόκληρος ἡ ἱστορία τῆς Τουρκοκρατουμένης Ἡπείρου.

Ἡ παροῦσα ἔρευνα πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς μνήμης τοῦ Κώστα Γραμματικοῦ ἐδημιούργησεν εἰς τὴν ψυχήν μας πληθὺν ἱστορικῶν ἐπιζήσεων, ὅπως εἴμεθα βέβαιοι ὃτι ἀνάλογα συναισθήματα θὰ διεγείρῃ καὶ στὴν ψυχὴ τῶν ἀναγνωστῶν μας καὶ μὲ τὸ κλείσιμο τῆς μελέτης μας ἔρχεται στὸ νοῦ μας ἀθελα ἡ κάτωθι φράσις τοῦ μεγάλου Γερμανοῦ ἱστορικοῦ Niebuhr «Ο συγγράφων τὴν Ἱστορίαν τῆς Στενωτέρας τον Πατρίδος ἐκπληρώνει τὸ πρὸς Αὐτὴν ἵερὸν Χρέος».

